Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце:

ФИО: Наумова Наталия Алектирникстерств ФПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Должность Ректор Ректор Ректор Образовательное учреждение высшего образования Дата подписания: 24.10.2024 14.7141 Уникальный программный ключ. СОСУЛАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

Кафедра иностранных языков

**УТВЕРЖДЕН** 

на заседании кафедры иностранных языков Протокол от «24 » мая 2023 г., № 10

Зав. кафедрой

Сарычева Л.В.

# ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине (модулю) Иностранный язык (французский язык)

Специальность 31.05.01 Лечебное дело

# Содержание

1.Перечень комп	іетенций с	указанием	этапов	их формирова	ния в	процессе	освоения
образовательной п	ірограммы						
2. Описание пов	казателей и	критериев о	оценивани	я компетенций	і на р	различных	этапах их
формирования, оп	исание шкал о	ценивания					
3. Контрольные за	дания или инн	ые материалі	ы, необход	цимые для оцені	ки знан	ий, умений	, навыков и
(или) опыта деят	гельности, ха	рактеризуюц	цих этапі	ы формировани	ия ком	петенций	в процессе
освоения образова	тельной прогр	аммы					
4. Методические	материалы, ог	пределяющи	е процеду	ры оценивания	знани	й, умений,	навыков и
(или) опыта	і деятел	ьности,	характе	ризующих	этапь	ы фор	омирования
компетенций							_

# 1.Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	<ol> <li>Работа на учебных занятиях</li> <li>Самостоятельная работа</li> </ol>

# 2.Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценив аемые компет енции	Уровень сформиров анности	Этапы формировани я	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	<ol> <li>Работа на учебных занятиях</li> <li>Самостоя тельная работа</li> </ol>	знать: базовую лексику и выражения, а так же лексику, связанную со специальностью  Уметь: общаться в большинстве типичных ситуаций, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка; понимать тексты на повседневные и профессиональные темы, в которых используются достаточно употребительные слова и конструкции	Выполнение лексико-грамматическ их упражнений Тестирование Проект (защита презентации) Аннотация Деловое письмо Устный ответ	Шкала оценивания лексико-грамматичес кого упражнения, шкала оценивания делового письма, шкала оценивания устного ответа, шкала оценивания проекта (защита презентации), шкала

УК-4	Продвинут	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоя тельная работа	Знать: основные жанры устной и письменной речи, лексические и грамматические особенности, стилистические особенности, терминологический аппарат своей специальности, широкий спектр узкоспециальных выражений и	Выполнение лексико-грамматическ их упражнений Тестирование Проект (защита презентации) Аннотация Деловое	оценивания тестировани я, шкала оценивания аннотации  Шкала оценивания лексико-грамматичес кого упражнения, шкала оценивания делового письма, шкала оценивания устного ответа.
			специальности, широкий спектр	Аннотация	шкала оценивания

# Шкала оценивания выполнения лексико-грамматических упражнений

		Критерии оценивани	Я
Семестр	работа выполнена частично, с большим количеством ошибок	работа выполнена в полном объеме, но с ошибками	работа выполнена в полном объеме, допускаются незначительные недочеты
1	5 баллов	10 баллов	15 баллов
2	5 баллов	10 баллов	15 баллов
3	5 баллов	10 баллов	15 баллов

# Шкала оценивания тестирования

Семестр	41-60 % верных	61-80 % верных	81-100% верных
	ответов	ответов	ответов
1	8-11 баллов	12-15 баллов	16-20 баллов
2	5-8 баллов	9-11 баллов	12-15 баллов
3	2-4 балла	5-7 баллов	8-10 баллов

# Шкала оценивания проекта (защита презентации)

Критерий оценки	Показатели	Баллы
План работы	План работы над проектом есть	2
	План работы отсутствует	0
Глубина раскрытия темы проекта	Тема раскрыта фрагментарно	2
проскта	Тема раскрыта полностью	4
	Знания автора проекта превзошли рамки проекта	6
Разнообразие	Большая часть информации не относится к теме	2
источников		

информации, целесообразность их использования	Использован незначительный объём подходящей информации из ограниченного числа однотипных источников	4
	Представлена полная информация из разнообразных источников	6
Соответствие требованиям оформления письменной части и презентации	Отсутствует установленный правилами порядок, структура Внешний вид и речь автора не соответствуют правилам проведения презентации	2
	Предприняты попытки оформить работу в соответствии с установленными правилами Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, но автор не владеет культурой общения, не уложился в регламент	4
	Чёткое и грамотное оформление  Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, автор владеет культурой общения, уложился в регламент, ему удалось вызвать большой интерес	6
	ИТОГО	20 баллов

# Шкала оценивания устного ответа

Критерий оценки	Баллы
Коммуникативная задача не решена. Высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям.	1
Коммуникативная задача не решена. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не	2

соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Речь очень медленная, со значительным количеством пауз. Допущено значительное количество ошибок, препятствующих коммуникации.  Коммуникативная задача решена частично. В высказывании отсутствуют логика и последовательность изложения. Оно носит незавершенный характер. Используемые языковые и речевые средства часто не соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Речь не беглая, со значительным количеством пауз. Компенсаторные умения не используются. Допущено значительное количество произносительных, лексических и грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.	3
Коммуникативная задача решена частично. В высказывании значительно нарушена логика и последовательность изложения. Оно носит незавершенный характер, отсутствует вывод. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания ниже программных требований. Речь не беглая, со значительным количеством пауз. Компенсаторные умения не используются. Допущен ряд произносительных и лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.	4
Коммуникативная задача решена не полностью. В высказывании значительно нарушены логика и последовательность изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме, они недостаточно разнообразны. Объем высказывания ниже программных требований. Речь недостаточно беглая. Компенсаторные умения не используются. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации.	5
Коммуникативная задача в основном решена. Высказывание носит завершенный характер, но имеются нарушения логики и последовательности изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме /	6

проблеме, они недостаточно разнообразны. Используемые связующие элементы не всегда адекватны решаемой задаче. Объем высказывания несколько ниже программных требований. Речь недостаточно беглая. Компенсаторные умения используются недостаточно. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации.	
Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершенный характер, но имеются незначительные нарушения логики и последовательности. Отсутствует вывод, есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства в основном соответствуют ситуации / теме / проблеме, но их разнообразие ограничено. Используемые связующие элементы в основном адекватны решаемой задаче. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь достаточно беглая. В случае затруднений используются компенсаторные умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки.	7
Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершенный характер, построено логично и связно. Есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используемые связующие элементы в основном адекватны. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. В случае затруднений используются компенсаторные умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.	8
Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично и связно и имеет завершенный характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. В случае необходимости используются компенсаторные умения. Допущены единичные произносительные и грамматические ошибки, не	9

препятствующие коммуникации.	
Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично, связно и имеет завершенный характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объем высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. Допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации	10

# Шкала оценивания аннотации

Критерий оценки	Баллы
Аннотация отражает полностью содержание текста. Структура четкая, отражает логическое деление текста. Использованы речевые клише. Грамматические и пунктуационные ошибки отсутствуют.	10 баллов
Аннотация не совсем точно передает содержание текста. Структура аннотации не достаточно верно передает логическое членение текста. Присутствуют незначительные грамматические и пунктуационные ошибки (2-4).	6 баллов
Аннотация частично передает содержание текста. Структура аннотации не соответствует логике построения текста. Речевые клише использованы неуместно, присутствуют грамматические и пунктуационные ошибки.	2 балла

# Шкала оценивания делового письма

Критерий оценки				
1. Структура и оформление в соответствии с видом делового письма. Данный критерий означает, что письмо оформлено по правилам, есть четкая структура письма как в оформлении так и в самом письме.				

2. Содержание. В данном критерии учитывается насколько	3
полно, точно и правильно было написано письмо/документ на заданную	
тему. Оцениваются идеи и последовательность информации в раскрытии	
письма.	
3. Лексика. Оценивается разнообразие лексических структур,	3
используемых для составления документа/ написание письма	
4. Грамматика. Оценивается разнообразие, сложность и	2
точность грамматических конструкций.	
Итого	10

3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

# Текущий контроль

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

Знать: базовую лексику и выражения, а так же лексику, связанную со специальностью

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на пороговом уровне

# 1 семестр

# Лексико – грамматические упражнения

Выберите правильный вариант ответа.

- 1. Ils se dirigent ... le métro. (au, vers)
- 2. Marie s'arrête ... coin de la rue. (au, le)
- 3. Sur cette place ... une tribune. (il y a, est)
- 4. Ma voisine est ... (danseur / danseuse)
- 5. Mon père va ... l'étranger. (dans, à)
- 6. Je n'...pas (avoir) l'habitude d'écrire à mes amis
- 7. Ils ... (avoir) trois cours le lundi.
- 8. Nous ... (attendre) nos amis à la sortie du métro.
- 9. Il ... (prévenir) ses parents de sa visite.
- 10. Vous ... (retenir) bien les dates.

#### Тестирование

1. Je m'intéresse a	nimaux.		
a) les	b) aux	c) des	d) 1
2. Marie ne fait pas .	sport.		
a) de	b) le	c) du	d) la
3 Mon frère n'aime	nas confiture		

a) la	b) de la	c) de	d) du						
4. Mes enfants parlent dechien.									
a) leur	b) leurs	c) ses	d) son						
5. Paul écrit souvent à mèn	re.								
a) sa	b) leur	c) son	d) au						
6. Rendez devoirs.									
a) votre	b) son	c) vos	d) -						
7. Mettez livres sur la table	e.								
a) ce	b) cet	c) ces	d) cette						
8. Raconte histoire à nos a	mis!								
a) cet	b) cette	c) ces	d) ce						
9 devoir est difficile.									
a) ce	b) cet	c) cette	d) ces						
10. Il dépêche.									
a) se	b) te	c) me	d) -						
11. Tu trompes.									
a) te	b) se	c) nous	d) me						
12couchez à la même									
a) nous	b) vous	c) se	d) me						
13. Sur cette table un livre									
a) est,	b) sont,	c) il y a	d) -						
14. Cet article à la page di									
a) est,	b) sont,	c) il y a	d) -						
15. Près de la fenêtre un fa									
a) est,	b) sont,	c) il y a	d) -						

# 2 семестр

# Лексико – грамматическое упражнение

- Est-ce que vous (voir) ce spectacle?
   Mes amis (partir).
- 3.Elle (ouvrir) les fenêtres.
- 4. Je lui (dire) la vérité.
- 5. Je (ne (se tromper) pas).
- 6. Parmi les déléguées il y avait des ...(Russes/Russe), des ...(Anglais/Anglaises), des
- ...Italiens/Italiennes), des (Américains/ Américaines), des ...(Mongols/ Mongoles).
- 7. C'est un livre ... j'aime beaucoup. (qui/que)
- 8. J'ai loué un appartement dans une maison ... se trouve près de l'université. (qui/que)
- 9. Mon ami (passer) son enfance à Moscou. (a passé/passait).
- 10. D'habitude il (passer) ses vacances chez ses grands-parents.

# Тестирование

1	Le	Comité	Olym	pique in	ternation	nal siège	à

- a) Lyon b) Liège c) Bruxelles d) Lausanne
- 2. Qu'a été le Musée d'Orsay de 1900 à 1939 ?

a) une gare b) un marché c) un magasin d) une usine
3. Le chef de l'Etat français est a) le Premier ministre b) le Président c) le roi d) le Parlement
<ul> <li>4. Du côte ouest la France est baignée par</li> <li>a) l'océan Atlantique b) l'océan Pacifique c) La Manche d) La Méditerranée</li> </ul>
a) Toccan Talantique o) Toccan Tachique e) La Manche a) La Mediterrance
L'études secondaires
Le collège (5)
parents ie destrent.
Le lycée est aussi un établissement d'études secondaires. Les élèves y entrent, après la classe de troisième, pour trois ans d'études (seconde, première et terminale). Ils (9)(se présenter- futur simple), en fin d'études, au baccalauréat (le "bac"). Après le baccalauréat, on (10)(entrer- futur simple) dans la vie active (on cherche un emploi) ou on continue ses études.
5. a) - b) êtes c) suis d) est
6. a) reste b) restent c) restes d) sont restés
7. a) certains, b) quelques c) quelqu'un d) tous
8. a) préparent b) prépara c) prépare d) prépareront
9. a) se présente b) se présentent c) se présenteront d) se présentera
10. a) entrera b) entreront c) entrent d) sont entrés
3 семестр
Лексико – грамматическое упражнение
Hier après-midi, Philippe(1- rencontrer) Nicole, une ancienne camarade de classe. Philippe la(2 - reconnaître) tout de suite, mais il(3 - hésiter) à lui parler, C'est Nicole qui, la première,(4 - faire) signe au jeune homme. Il(5 - s'approcher) et elle le(6 - présenter) à sa mère. Alors, Philippe(7 - inviter) Nicole et sa mère à aller continuer la conversation à la terrasse d'un café. Mais les deux femmes(8 - être) pressées. Nicole lui(9 - donner) son numéro de téléphone et sa mère lui(10 - demander) de venir les voir.

#### Тестирование

Зачеркните 2 лишних выражения из трех выделенных:

Le tunnel doit traverser les Pyrénées. Ce projet est défendu par certains, mais combattu par d'autres. Un conseiller régional explique l'origine du projet. Un ingénieur des travaux publics précise les buts poursuivis. Un écologiste insiste surtout sur les conséquences négatives.

Le conseiller régional: Nous construisons ce tunnel <u>car</u> / <u>pour que</u> / <u>donc (1)</u> nous voulons vaincre l'obstacle des Pyrénées. Notre <u>désir</u> / <u>objectif</u> / <u>raison</u> (2) est double. Tout d'abord, le tunnel doit <u>produire</u> / <u>provoquer</u> / <u>permettre</u> (3) de sortir la région de son isolement. D'autre part, il doit attirer des entreprises <u>à cause de</u> / <u>grâce à / comme</u> (4) notre situation géographique par rapport à l'Espagne

L'ingénieur des travaux publics: La réalisation du projet ne doit pas défigurer l'environnement. Nous avons fait des études <u>car</u> / <u>puisque</u> /<u>pour que</u> (5) le projet s'intègre parfaitement au paysage. Notre <u>conséquence</u> / <u>intention</u> / <u>résultat</u> (6) est de réalier la France à l'Espagne <u>pour</u> / <u>comme</u> / <u>parce que</u> (7) faciliter les échanges commerciaux. Ce projet est une chance pour la région.

L'écologiste: Ce projet est une catastrophe pour la région. Il va <u>causer</u> / pro<u>duire</u> / <u>créer</u> (8) la destruction d'un site national exceptionnel. Et, <u>parce que</u> / <u>de sorte que</u> / <u>par conséquent</u> (9) les touristes ne viendront plus chez nous.

De plus, il empêchera la reproduction des derniers ours des Pyrénées. Il sera donc <u>le but</u> / <u>la raison</u> / <u>à l'origine</u> (10) de leur disparition.

- a) vrai b) faux
- 11. Les Pyrénées seront traversées par le pont.
- 12. Le conseiller régional pense que ce tunnel doit attirer des entreprises.
- 13. L'ingénieur des travaux publics dit que ce projet est une catastrophe pour la région.
- 14. Le tunnel facilite les échanges commerciaux
- 15. Il y a des ours dans cette région.

**Уметь:** общаться в большинстве типичных ситуаций, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка; понимать тексты на повседневные и профессиональные темы, в которых используются достаточно употребительные слова и конструкции

#### Тематика проектной деятельности 1 семестр

- 1. Национальный флаг Франции
- 2. Национальные символы Франции
- 3. Символика провинций Франции
- 4. Особенности французской кухни
- 5. Франкофония
- 6. Лазурный берег
- 7. Французский абсолютизм
- 8. Великая французская революция
- 9. Творчество Мольера и его театр
- 10. Театры Парижа
- 11. Дворцы и резиденции королей
- 12. Консульство и империя
- 13. Республики
- 14. Французский парламент
- 15. Французская живопись импрессионисты

- 16. История Парижа
- 17. Транспорт в Париже
- 18. Заморские территории Франции
- 19. Исторические и современные окрестности Парижа.
- 20. Генерал де Голль и 5-я республика
- 21. Французские писатели и поэты

# Тематика проектной деятельности 2 семестр

- 1. Ecole normale supérieure de Paris
- 2. IUFM (Instituts universitaires de formation des maîtres et ESPE (Ecoles supérieures du professorat et de l'éducation)
- 3. Université de Strasbourg
- 4. Université Paris-Sorbonne (Paris 4)
- 5. Ecole Polytechnique

#### Тематика проектной деятельности 3 семестр

- 1. История развития медицины. Основные этапы становления науки.
- 2. Медицина Древнего Китая, Древней Индии.
- 3. Гистология, физиология.
- 4. Изобретения в области медицины.
- 5. Выдающиеся ученые медики.

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на продвинутом уровне

**Знать:** основные жанры устной и письменной речи, лексические и грамматические особенности, стилистические особенности, терминологический аппарат своей специальности, широкий спектр узкоспециальных выражений и конструкций

# 1 семестр Лексико – грамматическое упражнение Hier matin, je \_\_\_\_\_ sorti (1) de chez moi vers neuf heures. Je me \_\_\_\_\_ dirigé (2) au bar prendre un café mais quand je \_\_\_\_\_ sorti (3) mon portefeuille pour payer, je me \_\_\_\_\_ rendu (4) compte que je n'avais pas d'argent du tout. Alors, je \_\_\_\_\_ laissé (5) mes affaires sur la table, je \_\_\_\_\_ dit (6) au serveur que je devais acheter le journal et je quitté (7) le bar.

#### Тестирование

Paul Gauguin naît en 1848 à Paris. Mais il vivra au Pérou jusqu'en 1855.

Dix ans plus tard, après avoir abandonné ses études, Gauguin s'engage dans la marine. Puis, en 1871, il devient employé chez un agent de change. Il gagne bien sa vie. En 1873, il épouse une jeune et riche danoise. La peinture le passionne. Il expose avec les impressionnistes.

A 40 ans il décide de quitter sa vie bourgeoise pour se consacrer uniquement à la peinture. Il s'installe d'abord en Bretagne où il fait connaissance avec Van Gogh. Ensuite, lors d'un voyage à la Martinique, découvre le goût des couleurs.

En 1888, il séjourne à Arles avec Van Gogh. Mais les deux hommes se disputent souvent et se séparent. En 1891, Gauguin part pour Tahiti où espère trouver simplicité, beauté et pureté, Il y peindra ses

œuvres les célèbres. En 1893, il revient à Paris mais devant l'incompréhension public face à sa peinture, il retourne à Tahiti où il traverse une crise grave. Il se réfugie aux îles Marquises. Il essaie de défendre les indigènes contre l'administration coloniale. Il continue à écrire, sculpter et peindre sa mort en 1903.

- a) vrai b) faux
- 1. Gauguin a vécu toute son enfance au Pérou.
- 2. Gauguin n'a pas été un étudiant brillant.
- 3. Gauguin est un artiste qui, toute sa vie,ne s'est intéressé qu'à la peinture.
- 4. Il est entré dans la marine à 17 ans.
- 5. Il a toujours mené une vie anticonformiste.
- 6. Il a immédiatement connu le succès.
- 7. Il a été l'ami fidèle de Van Gogh.
- 8. Il a toujours peint pour vivre.
- 9. Il est mort aux îles Marquises.
- 10. Gauguin a participé à la colonisation des îles Marquises.

# 2 семестр Лексико – грамматическое упражнение

1. A la fin de chaque trimestre un conseil de classe.	a) il est
2 ne pas manquer les cours.	b) il faisait
3.Comment s'habiller pour cette soirée?	c) il y a
4. Quelle heure ? cinq heures moins le quart.	d) il faut
5. Comme trop chaud, je ne suis pas sortie.	e) il vaut mieux
6 de répondre à votre question.	f) il devient difficile
7 de recopier les notes des copains.	g) il lui est facile
8 de trouver une place pour garer la voiture.	h) il est ennuyeux
9cinq minutes avant le départ du train, dépêchons-nous.	i) il existe,
10. Nous comprenons que derrière nous quelque chose.	j) il reste
11 une pharmacie dans chaque quartier.	k) il se passe

# Тестирование

Les grades universitaires sont en France au nombre de ... (1): le baccalauréat, la licence, le master et le doctorat. Le ... (2), souvent appelé bac, est un diplôme national sanctionnant la fin des études secondaires générales, technologiques ou professionnelles. En France, le diplôme national de licence, parfois désigné par le sigle *DNL*, est délivré par un établissement public d'enseignement ...(3) comme une université, trois ans après l'obtention du baccalauréat. La licence est à la fois un diplôme national et un ... (4) universitaire de premier cycle de l'enseignement supérieur. L'obtention de la licence permet la poursuite des études universitaires vers le diplôme national de master. Le grade de master a été créé en 1999 en lien avec la réforme LMD, alors que les trois autres remontent à la création de l'Université de France par Napoléon I<sup>er</sup> (décret du 17 mars 1808).

Les grades universitaires français sont des grades d' ... (5). L'État a le monopole de la collation des grades, ils sont validés par la signature d'un ministre ou d'une personne ayant reçu délégation de signature, en général le ... (6) d'académie sur délégation du ministre chargé de l'enseignement supérieur.

1.	a) trois	b) cinq	c) deux	d) quatre
	a) licence	b) baccalauréat	c) doctorat	d) master
3.	a) supérieur	b) primaire	c) préscolaire	d) secondaire
4.	a) degré	b) marche	c) grade	d) niveau
5.	a) État	b) Université	c) Académie	d) école
6.	a) directeur	b) recteur	c) doyen	d) chef
	,	,	, <b>,</b>	,
			3 семестр	
		Лексико – 1	грамматическое	упражнение
Ma ch	ère Elodie,		•	• •
Nous (	(venir)	_(1) d' acheter une gr	ande maison dans	s la région d'Avignon. Nous (signer)
(2) la s	semaine dernièr	e chez le notaire. La	maison (avoir)	(3) dix chambres. Pierre veut que nous
				x ne (durer)(5) pas plus de deux
				us voir en juillet. Nous (pouvoir)(7)
ainsi a	ller voir quelqu	les pièces de théâtre	au festival d'Avig	gnon. Et je suis sûre que la vieille ville vous
(plaire	)(8) be	eaucoup.	_	
Il y a	un mois, nou	ıs (aller) (9	) en Italie, en T	Toscane plus exactement. Nous y (passer)
	(10) quinze jo	ours merveilleux. Il (f	faire)(11)	) un soleil extraordinaire. Les paysages (être)
	(12) magnifiq			
Crosse	ng higag Eronasi	igo		
Grosse	es bises, Françoi	se.		
			_	
			Тестирование	
				tat, importantes, flore, personne, population,
	règlement, nati	ure, technique, problè	eme, progrès	
			La protection de	la natura
	Le droit de bé		-	nnique dans l'intérêt de l'homme est l'un des
			-	ient de mettre en évidence deux ensembles
essenti				'application des résultats de ce(3)
dans 1	intérêt de la	(4).	s a regionienter r	application des resultats de ce(5)
dans i				nelle des(6) naturelles alors que
l'indus				entifique et(7) connaissent une
				figurent parmi les tâches les plus(8)
de l'Et	at tout entier Re	ésoudre ce	9) influera sur le bi	ien-être des générations actuelles et futures.
de i Lu				ment lié à la protection de la santé de la
				un travail fécond et au repos. C'est pourquoi
l'une d				ler à la protection de la(13) et à la
meille	ure exploitation	des ressources	(14), à 1'oh	oservation rigoureuse de la législation sur la
				aune et de la (15), de l'atmosphère.
P-3000	501 01 44			(10), at radiosphere.

**Уметь:** понимать развернутые доклады и лекции по знакомой теме; написать подробное сообщение на разные темы; анализировать и переводить статьи по специальности и инструкции, касающиеся профессиональной деятельности

Un journal pour les jeunes a lancé un débat sur le thème «Préférez-vous la campagne ou la ville?». Voici 9 réponses extraites du courrier des lecteurs. Lisez attentivement, puis répondez aux questions.

- **A. Xavier**. J'ai la chance de vivre à la campagne. On a toujours le calme, on est dans la nature, dans l'espace. La ville, c'est différent; c'est très joyeux et vivant, mais on vit avec des gens que l'on ne connait pas.
- **B.** Anne. Je trouve que la campagne fait ringard, vide et vieux. J'adore Lyon: il m'arrive de descendre dans le centre, juste pour me balader en regardant les vitrines. J'aime en particulier l'ambiance du métro. Plus tard (et tant pis pour mes poumons!), je voudrais vivre à Paris, car cette ville me fait rêver: il paraît que Paris ne s'éteint jamais...
- C. David. Moi, je suis à Tours, en ville... et je ne trouve pas ça formidable: le bruit! Avant, j'habitais dans le midi, à la campagne, et c'était super! Aller courir dans la «garrigue», c'est quand même autre chose que se promener en ville!
- **D.** Carole. Je vis à la campagne; ça ne me déplaît pas, mais je vais aussi très souvent à Paris. J'adore l'ambiance des grandes villes, et de celle- ci en particulier. Les gens y semblent plus actifs, plus vivants que ceux de la campagne.
- **E. Pierre.** J'aime l'agitation de la ville, son organisation. Peut-être aussi parce que je suis habitué à y vivre depuis ma naissance. A la campagne, il y a de superbes paysages, de belles balades à faire. Mais je trouve que c'est trop calme.
- **F. Elodie.** Je vis à la campagne. J'adore, le matin, ouvrir les volets de ma chambre pour sentir l'air frais, me promener le soir dans la forêt, voir le coucher de soleil... Parfois quand même je m'ennuie, car j'habite une villa assez isolée, et dans ces moments-là j'aimerais bien vivre près d'une ville. Mais ça ne dure pas longtemps.
- **G. Fabien.** Dans ma ville (le Havre) la pollution est assez importante. Il doit être plus agréable d'avoir vue sur de beaux et grands arbres que sur des cheminées d'usine de 200 mètres. Et le cui-cui des oiseaux est plus mélodieux que le ron-ron des voitures!
- **H.** Cécile. Ce sont deux choses très différentes. Si l'on pouvait, il faudrait vivre la moitié de l'année à la campagne, et l'autre à la ville.
- I. Sophie. A la campagne, la vie est plus calme, plus humaine. Dans un village, tout le monde se connaît. En ville, on court sans arrêt dans tous les sens, c'est une lutte qui ne s'arrête jamais.

Indiquez quelle est l'opinion de ces neuf jeunes sur la ville et la campagne, en mettant une croix dans la case correspondante (attention, pour chacun d'eux, il n'y a qu'une seule réponse possible).

	Xavier	Anne	David	Carole	Pierre	Elodie	Fabien	Sophie	Cécile
1. n'aime pas la campagne									
2. n'aime pas la ville									
3. aime bien la campagne,									
mais préfère la ville									
4. aime bien la ville, mais									
préfère la campagne									
5. aime également tous les									

deux					
6. est satisfait de l'endroit où il /elle vit					
7. rêve d'aller vivre ailleurs					
8 .on ne sait pas					

**Владеть:** профессионально-ориентированной межкультурной компетенцией Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4 на продвинутом уровне **Lisez le texte.** 

# Pédagogie

La pédagogie (du grec  $\pi$ αιδαγωγία / paidagôgia, direction ou éducation des enfants<sup>1</sup>) est l'art d'enseigner. Le terme rassemble les méthodes et pratiques d'enseignement requises pour transmettre un savoir (connaissances), un savoir-faire (compétences) et un savoir-être (attitudes).

Plus généralement, l'expression « faire preuve de pédagogie » signifie l'aptitude à enseigner et à transmettre à un individu ou un groupe d'individus — de tous âges et de toutes conditions — un savoir ou une expérience par l'usage des méthodes les plus adaptées à l'audience concernée. La pédagogie implique l'ensemble des comportements de l'enseignant envers les élèves.

Quelles différences entre pédagogie et didactique? « Pédagogique réfère plus à l'enfant et didactique plus à l'enseignement, en raison de leurs étymologies respectives ». D'autre part, la pédagogie est généraliste, tandis que la didactique est spécifique, elle concerne telle ou telle discipline (« didactique des mathématiques », « didactique du français langue étrangère »…) : la didactique porte sur l'enseignement d'un contenu particulier.

Dans l'histoire de la pédagogie, il faudrait distinguer méthodes, systèmes, mouvements, démarches, dispositifs, modèles, approches, pratiques.

Le contrat pédagogique est une notion introduite pour signifier que l'enseignement ne peut produire ses fruits que s'il y a accord entre l'enseigné et l'enseignant sur les objectifs mêmes de la formation, les comportements attendus des enseignants et enseignés ressortant, eux, du contrat didactique.

Les démarches pédagogiques sont des attitudes méthodologiques et progressives de pensée insistant soit sur les phases, les moments d'un travail, soit sur les formes, les aspects d'un objet de recherche, en matière d'enseignement. Par ex., l'approche ou démarche expérimentale se déroule en au moins trois phases (observation, hypothèse, contrôle) et se concentre sur au moins deux points (la reproduction du phénomène, la modification des variables). On peut citer les démarches comparative, déductive, historique, scientifique, transversale, complexe, innovante, systémique... que l'on trouve autant chez les élèves que chez les professeurs ou les pédagogues.

Les dispositifs pédagogiques sont des structures administratives, des agencements au sein du système éducatif en lieux, personnels, finances, règlements, matériels. Comme exemples, on peut citer les ZEP (1981), l'organisation de l'école primaire en trois cycles (loi Lionel Jospin, 1989), *le socle commun des connaissances* (Gilles de Robien, 2006), les stages de remise à niveau (Xavier Darcos, 2008), la prévention du piratage informatique (Christine Albanel, 2009), le dispositif d'évaluation des acquis des élèves en C.E.1 et C.M.2 (2009).

Les doctrines pédagogiques sont de grands ensembles théoriques, complexes, mêlant théories et procédures. Ce sont des philosophies, des visions du monde, des idéologies. Elles supposent, clairement identifiées, une psychologie de l'enfant, une philosophie de l'éducation, une sociologie de l'institution scolaire ou universitaire. Les principes comptent. Dès *La République* de Platon on trouve des doctrines. On peut considérer comme *doctrines pédagogiques* la pédagogie traditionnelle, la pédagogie négative

(Jean-Jacques Rousseau) ou non directive (Carl Rogers, 1969), la pédagogie soviétique (A. Makarenko, 1917), l'Éducation nouvelle (dont Freinet), la pédagogie Steiner-Waldorf.

Les méthodes pédagogiques consistent en des règles et des procédés pour mettre en œuvre un enseignement du maître ou un apprentissage de l'élève, de façon théorique ou pratique. On s'en sert pour gérer, expliquer, découvrir, évaluer. Les réalisations comptent plus que les principes. En ce sens, la maïeutique de Socrate (dite *méthode interrogative*), la pédagogie de projet (*project-based learning*), la pédagogie de contrat, la pédagogie différenciée, l'enseignement programmé (Skinner, 1958), la pédagogie par objectifs, la pédagogie par situation-problème (*problem-based learning*), l'enseignement assisté par ordinateur sont des méthodes pédagogiques.

Les modèles pédagogiques sont des types, des références, des idéaux, des principes utilisés dans l'acte pédagogique, plutôt que des professeurs idéalisés ou des recettes d'enseignement toutes faites, prêtes à être utilisées. Marcel Lesne (1977) cite : transmission, incitation, appropriation. Jean-Pierre Astolfi (1992) : empreinte, conditionnement, construction. Franc Morandi (1997) : tradition, pédagogies actives, maîtrise, différenciation, autonomisation. Selon Labédie et Amossé : transmission (pédagogie traditionnelle), stimulus-réponse (pédagogie béhavioriste), construction (pédagogie active), socioconstruction, métacognition.

Les mouvements pédagogiques sont des « organisations militantes, inspirées par une idéologie éducative novatrice, regroupant des enseignants mus par le même idéal ». Ex.: le Groupe français d'éducation nouvelle (1921, Paul Langevin et Henri Wallon), l'Institut coopératif pour l'école moderne (1948, inspiré de Freinet).

Les notions pédagogiques sont des concepts, idées, représentations, des objets abstraits de connaissance. Exemples : apprentissage, autoformation, compétence, écriture, éducabilité, entraînement, imitation, métacognition, règlement intérieur, rythmes scolaires. Organisées, les notions forment des théories.

Les pratiques pédagogiques concernent les activités volontaires à but éducatif. Elles couvrent un champ très large : les consignes, les tâches et les activités, les interactions, les rituels et routines, les notations et évaluations, les stimulations, les supports d'activité (comme l'usage de l'ardoise, le recours à l'ordinateur, l'utilisation de la voix)...

Les styles (ou profils) pédagogiques sont les attitudes du maître qui enseigne. Jerome Bruner, le premier (en 1956), y a prêté attention, chez l'élève. Il y a les pédagogies formelles (structurées) ou informelles (souples), directives (autoritaires) ou non directives (démocratiques ou permissives)... On distingue habituellement les styles transmissif (le maître dispense des savoirs), appropriatif (le maître aide l'élève à construire son savoir), modélisant (l'élève reproduit ou imite un modèle, ou bien il élabore une représentation formelle). Marguerite Altet distingue ces « styles didactiques » : expositif (information, organisation, gestion), interrogatif (interrogation, évaluation), incitatif (stimulation), animateur (guidance), guide (guidance, régulation), mixte-flexible. Aux styles d'enseignement des maîtres sont mis en parallèle les styles d'apprentissage des élèves : visuel ou auditif ou kinesthésique, réfléchi ou impulsif...

Les théories pédagogiques forment chacune un ensemble cohérent de notions. Une théorie pédagogique est supposée expliquer ce qu'est l'éducation, l'apprentissage, l'instruction, l'élève, l'enseignant, le savoir scolaire. Par exemple, la théorie constructiviste de Piaget avance de nombreuses notions : stade, assimilation, accommodation, invariance des quantités physiques... (mais Piaget refuse d'être pris pour un pédagogue, il est psychologue). Parmi les théories pédagogiques on trouve : le traditionalisme (Étienne Gilson, 1954 ; Alain Finkielkraut, 1988), le marxisme soviétique (A. Makarenko, 1917), le béhaviorisme (John B. Watson, 1925), le constructivisme (J. Piaget, 1923), le socioconstructivisme (L. Vygotski, 1934), le spiritualisme (Abraham Maslow, Krishnamurti), la théorie de la reproduction de Pierre Bourdieu (1970), le cognitivisme (Robert Mills Gagné, 1976)... Une théorie combine des notions, et si des théories se combinent elles forment une doctrine.

#### Réunissez les deux parties d'après le sens :

1. les méthodes et pratiques d'enseignement requises pour transmettre des	a) Les démarches
connaissances, des compétences et des attitudes.	pédagogiques
2. consistent en des règles et des procédés pour mettre en œuvre un enseignement	b) Les styles
du maître ou un apprentissage de l'élève, de façon théorique ou pratique	pédagogiques
3. grands ensembles théoriques, complexes, mêlant théories et procédures.	c) Les pratiques pédagogiques
4. les attitudes du maître qui enseigne. Ils peuvent être transmissif, appropriatif, modélisant et d'autres	d) Des théories
5. sont formées par des notions	e) La pédagogie
6. réfère plus à l'enseignement et concerne telle ou telle discipline	e) Les doctrines pédagogiques
7. des attitudes méthodologiques et progressives de pensée insistant soit sur les phases, les moments d'un travail, soit sur les formes, les aspects d'un objet de recherche, en matière d'enseignement. Ils peuvent être comparative, déductive, historique, scientifique, transversale, complexe, innovante, systémique que l'on trouve autant chez les élèves que chez les professeurs ou les pédagogues.	f) Les méthodes pédagogiques
8. les activités volontaires à but éducatif.	g) La didactique

# Промежуточная аттестация

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).

Задания, необходимые для оценивания сформированности УК-4

#### Список тем для беседы на зачёте и экзамене

#### 1 семестр

- 1. Французский язык и его значение в мире
- 2.Семья в жизни человека.
- 3. Типы семей в современном обществе.
- 4. Жизнь в городе и за городом.
- 5. Франция краткая характеристика (географическое положение, столица, ландшафт)
- 6.Париж столица Франции.

#### 2 семестр

- 1. Школьное образование в России и Франции.
- 2. Высшее образование во Франции и в России.
- 3. Профессии в области математики/физики и информатики.
- 4. Спорт в нашей жизни.
- 5. Путешествия (Франция и Россия).
- 6. Здоровый образ жизни.

#### 3 семестр

1. История развития медицины. Основные этапы становления науки.

- 2. Анатомия.
- 3. Физиология.
- 4. Гистология.
- 5. Классификация болезней.
- 6. Психиатрия.
- 7. Изобретения в области медицины.
- 8. Выдающиеся ученые медики.

# 1 семестр Тексты социокультурной направленности

#### Текст 1

#### Les musées les plus célèbres de France

La capitale de la France, Paris, est célèbre par ses musées et les précieuses collections d'art qu'ils renferment. Le Musée Louvre, le Musée des Beaux-Arts, le Musée Rodin, le Musée des monuments français, le Musée des Arts décoratifs jouissent d'une réputation mondiale.

Le Louvre, situé sur la rive gauche de la Seine, est une ancienne résidence des rois de France, aujourd'hui c'est un des plus riches musées du monde. Les architectes de France les plus célèbres ont pris part à la construction de ce monument unique par sa beauté. C'est avec les premiers temps de l'histoire de France que commence l'histoire du Louvre.

Au XIII siècle c'était une forteresse féodale. Longtemps le Louvre restait une forteresse et une prison politique. A cette époque-là il n'y avait pas de musées en France comme dans beaucoup d'autres pays, mais plusieurs rois de France aiment collectionner dans leurs résidences des oeuvres d'art.

En été 1792, trois ans après la Révolution de 1789, on a rassemblé au Louvre les statues et les tableaux qui se trouvaient dans les maisons des rois. Le 18 octobre de la même année on a demandé au peintre David de faire le plan du musée national qu'on a inauguré officiellement le 8 novembre 1793.

Aujourd'hui, le musée du Louvre a six départements: antiquités grecques et romaines, antiquités égyptiennes, antiquités orientales, sculptures, objets d'art, peintures.

Au Louvre il y a des oeuvres d'art de toutes les époques. Les collections du Louvre sont connues dans le monde entier.

#### Текст 2

#### Haute couture

La haute couture est le secteur professionnel dans lequel exercent les créateurs de vêtements de luxe. Aujourd'hui, elle s'organise autour de « maisons de haute couture », des enseignes pour certaines assez anciennes, auxquelles de nombreux grands couturiers ont collaboré au fil des années. Elle joue un rôle d'ayant-garde et ses œuvres préfigurent la mode.

En France, d'où elle est originaire, la « haute couture » est une appellation juridiquement protégée<sup>n</sup> émanant d'un décret de 1945<sup>n 2</sup>. Les maisons de haute couture doivent répondre à un certain nombre de critères : travail réalisé à la main dans les ateliers de la maison, deux ateliers, nombre d'employés, l'unicité de pièces sur-mesure, deux défilés dans le calendrier de la haute couture chaque année<sup>1</sup>, nombre de passages par défilé (au moins vingt-cinq), utilisation d'une certaine surface de tissu. De plus, Didier Grumbach<sup>n 3</sup> précise que « chaque couturier postulant pour devenir membre doit être parrainé ».

Le statut « haute couture » n'existe qu'à Paris<sup>2</sup>.

Chaque année, deux collections haute couture sont présentées au travers des défilés de mode inscrits dans le calendrier officiel de la Fédération française de la couture du prêt-à-porter des couturiers et des créateurs de mode. La présentation des collections printemps/été se déroule durant le mois de janvier de l'année correspondante, et celle des collections automne/hiver au début du mois de

juillet pour la saison de l'année suivante. La France est historiquement la première à avoir organisé ces défilés, suivie de l'Italie présentant du prêt-à-porter.

Sous Napoléon III, Paris se transforme en « la ville lumière », et son prestige attire les talents de l'Europe entière. Un jeune couturier d'origine anglaise, Charles Frederick Worth (1826–1895), s'installe dans la capitale française. Après un premier apprentissage auprès de la maison Gagelin, il ouvre sa propre maison de couture rue de la Paix, à proximité de la renommée place Vendôme. Innovant et original, il introduit de nouvelles pratiques commerciales : c'est la naissance du défilé de mode sur mannequin vivant (alors appelé sosie) et du concept de « collection », également mis en œuvre dans les grands magasins.

Les générations suivantes de la haute couture française incluent Jean Patou, Madeleine Vionnet, Lanvin, Gabrielle Chanel, Schiaparelli, Balenciaga ou Dior.

À partir de 1947, la haute couture révolutionnée par Christian Dior<sup>10</sup>, vit son second « âge d'or ».

Au milieu des années 1960, un groupe de jeunes stylistes apparus dans le sillage de Christian Dior créèrent leurs propres maisons parisiennes. Les plus célèbres sont Yves Saint Laurent, Pierre Cardin, André Courrèges et Emanuel Ungaro. Plus tard au XX<sup>e</sup> siècle apparaissent notamment Christian Lacroix, Jean-Paul Gaultier ou Thierry Mugler : dans les années 1980, après une longue période de déclin, la haute couture retrouve son dynamisme.

#### Текст 3

#### Métro de Paris

Le **métro de Paris** est l'un des systèmes de transport en commun desservant la ville de Paris et son agglomération. Exploité par la Régie autonome des transports parisiens (RATP), il comporte seize lignes essentiellement souterraines, totalisant 226,9 kilomètres et 308 stations. Devenu l'un des symboles de Paris, il se caractérise par la densité de son réseau au cœur de la ville et par son style architectural homogène influencé par l'Art nouveau.

La première ligne du métro de Paris est construite à l'approche de l'Exposition universelle de 1900, inaugurée quelques mois après le début de celle-ci. Le réseau se densifie ensuite rapidement dans Paris intra-muros jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. Après une pause dans l'après-guerre, la plupart des lignes existantes sont prolongées en proche banlieue. Les choix effectués à sa conception limitant les possibilités d'extension des anciennes lignes (faibles distances entre les stations), celles-ci sont complétées à partir des années 1970 par le réseau express régional (RER).

Le métro de Paris inaugure à la fin du siècle dernier une nouvelle ligne entièrement automatisée, la ligne 14, destinée notamment à soulager le RER A. La ligne 1 est par la suite automatisée en 2011<sup>5</sup>, ce qui sera également le cas de la ligne 4 à compter de 2022<sup>6</sup>. Un important projet, le Grand Paris Express, est mis en chantier à partir de 2015 et prévoit la réalisation de 200 km de quatre lignes supplémentaires d'ici 2030<sup>7</sup>. Le métro est par ailleurs interconnecté avec d'autres moyens de transport en commun qui l'aident à desservir Paris et son agglomération : cinq lignes de RER, huit lignes complémentaires sur le réseau Transilien (trains de banlieue), treize lignes de tramway en site propre, plusieurs réseaux d'autobus et trois lignes de métro de type véhicule automatique léger (VAL) pour la desserte locale des aéroports.

# Текст 4

#### Les vacances des Français

Actuellement 59% des Français partent en vacances au moins une fois dans l'année. Le nombre de ceux qui parlent augmente régulièrement chaque année. La fréquence des départs dépend, bien sûr, de la catégorie socioprofessionnelle: un agriculteur sur quatre seulement part en vacances, un ouvrier sur deux, alors que les cadres supérieurs et leurs familles partent tous. Les citadins partent beaucoup plus que les ruraux.

C'est à Paris que les chiffres sont les plus élevés; 78% des Parisiens quittent la capitale pendant leurs congés. Les grandes vacances se prennent pratiquement toujours en juillet ou en août. Comme quatre vacanciers sur cinq partent en voiture, les "bouchons" sur les routes sont au moment des grands départs et des grands retours uri cauchemar pour les conducteurs.

La plupart des Français passent leurs vacances en France, c'est seulement 18% qui partent à l'étranger. Ce qu'ils préfèrent, c'est le soleil, la baignade, le repos. Donc, 46% des Français vont à la mer; 30%

choisissent la campagne: elle permet de passer de bonnes vacances en famille sans dépenser trop d'argent. Près de la moitié des séjours se déroulent chez des parents ou des amis ou dans des maisons secondaires.

#### Текст 5

# Le régime politique en France

La France vit depuis 1958 sous le régime de la cinquème République. C'est un régime parlementaire du type présidentiel.

Le régime de la IV République, institué par la Constitution de 1946 était marqué par une très grande instabilité politique. Ce régime était de type parlementaire. Le président de la République était élu par le Parlement; le gouvernement, responsable devant l'Assemblée nationale, était amené a démissionner en cas de crise politique. Tl y eut ainsi, entre 1946 et 1958, vingt et un gouvernements, la guerre d'Algérie entraînant des crises successives.

En 1958, sous la pression des chefs militaires d'Alger, l'Assemblée nationale donne au général de Gaulle les pleins pouvoirs pour régler la crise en Algérie et pour élaborer la nouvelle Constitution.

La Constitution de 1958, soumise au vote de l'ensemble des Français par référendum, est alors acceptée avec 80% de «oui» en France métrpolitaine. Ainsi naît la V République.

Le régime est toujours du type parlementaire, puisque l'Assemblée nationale peut renverser le gouvernement, mais il est aussi présidentiel car il donne un rôle très important au président de la République, chef de l'Etat. Ce dernier est élu au suffrage universel direct; il peut dissoudre l'Assemblée nationale, mais lui-même ne peut pas être renversé.

#### Текст 6.

#### Les frères Lumière

Louis Lumière était un grand savant français. Il a inventé le cinématographe; aujourd'hui nous disons le cinéma.

Louis Lumière est né à Besançon en 1864. Il était le fils d'un photographe de Lyon.

Très jeune, Louis Lumière est déjà un inventeur. A l'âge de 17 ans, dans le laboratoire de son père, il fait des inventions importantes. A 18 ans, il est déjà célèbre. Plus tard, Louis Lumière construit le premier cinématographe, aidé par un autre savant: son frère Auguste Lumière. Le premier cinématographe était très compliqué. Aujourd'hui, comme vous le savez, tout le monde peut faire un film : pour cela il vous faut une caméra pour filmer et un projecteur pour voir les images.

C'est en 1895 que Louis Lumière a fait le premier film du monde. Ce film montre des ouvriers qui sortent de l'usine de Louis Lumière. Ce sont les ouvriers qui ont construit le premier cinématographe. Louis Lumière a présenté ce film pour la première fois en public le 28 décembre 1895 dans un café à Paris. On peut dire que le cinéma est né ce jour-là. Louis Lumière a fait aussi plusieurs documentaires. Le plus connu est "L'Arrivée du train en gare de La Ciotat". Louis Lumière est mort en 1948. Son frère Auguste Lumière est mort en 1954. Quand vous verrez un bon film, pensez à Auguste et Louis Lumière.

#### Текст 7.

#### La tour Eiffel

Gustave Eiffel est né en 1832 (mille huit cent trente-deux) à Dijon. Il est devenu ingénieur très jeune. Il a toujours voulu construire quelque chose d'extraordinaire. Donc il est venu à Paris en 1886 (mille huit cent quatre-vingt-six) pour la Grande Exposition, où son projet pour une tour a gagné le premier prix. La construction a commencé en 1887 (mille huit cent quatre-vingt-sept) et a duré deux ans. Il n'a fallu que cinq mois pour construire les fondations et vingt et un mois pour réaliser le montage de la partie métallique de la Tour. La tour est construite en fer et mesure trois fois cent vingt mètres de haut. Il y a trois étages et une antenne de télévision tout en haut. Eiffel a vivement encouragé les recherches sur les transmissions radio en proposant d'utiliser sa tour comme antenne monumentale.

Après la première émission de signaux radio vers le Panthéon en 1898 dirigée par Eugène Ducretet, Eiffel prend contact avec les autorités militaires en 1901 pour faire de la Tour une antenne de communication à longue distance.

Une liaison est établie en 1903 avec les forts des environs de Paris, et un an plus tard avec l' Est de la France.

Heureusement, depuis 1965 (mille neuf soixante-cinq) l'ascenseur hydraulique a été remplacé par électrique. En 1923 (mille neuf cent vingt-trois) un journaliste est descendu du troisième étage en bicyclette! La construction de la tour a coûté six millions et demi de francs. Elle appartient maintenant à la ville de Paris et attire chaque année plus de trois millions de visiteurs. Gustave Eiffel est mort en 1923 (mille neuf cent vingt-trois).

#### Текст 8

#### **Notre-Dame de Paris**

La cathédrale Notre-Dame de Paris, communément appelée Notre-Dame, est l'un des monuments les plus emblématiques de Paris et de la France. Elle est située sur l'île de la Cité et est un lieu de culte catholique, siège de l'archidiocèse de Paris, dédié à la Vierge Marie.

Commencée sous l'impulsion de l'évêque Maurice de Sully, sa construction s'étend sur environ deux siècles, de 1163 au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle. Après la Révolution française, la cathédrale bénéficie entre 1845 et 1867 d'une importante restauration, parfois controversée, sous la direction de l'architecte Eugène Viollet-le-Duc, qui y incorpore des éléments et des motifs inédits, dont une nouvelle flèche. Pour ces raisons, le style n'est pas d'une uniformité totale : la cathédrale possède certains des caractères du gothique primitif et du gothique rayonnant. Les deux rosaces qui ornent chacun des bras du transept sont parmi les plus grandes d'Europe.

La cathédrale est liée à de nombreux épisodes de l'histoire de France. Église paroissiale royale au Moyen Âge, elle accueille l'arrivée de la Sainte Couronne en 1239, puis le sacre de Napoléon I<sup>er</sup> en 1804, le baptême d'Henri d'Artois, le duc de Bordeaux, en 1821, ainsi que les funérailles de plusieurs présidents de la République française (Adolphe Thiers, Sadi Carnot, Paul Doumer, Charles de Gaulle, Georges Pompidou, François Mitterrand). C'est aussi sous ses voûtes qu'est chanté un *Magnificat* lors de la libération de Paris, en 1944. Le 850<sup>e</sup> anniversaire de sa construction est célébré en 2013.

La cathédrale inspire de nombreuses œuvres artistiques, notamment le roman de Victor Hugo *Notre-Dame de Paris* paru en 1831 et qui influence en retour en partie son histoire. Au début du XXI<sup>e</sup> siècle, Notre-Dame est visitée chaque année par quelque 13 à 14 millions de personnes. L'édifice, aussi basilique mineure, est ainsi le monument le plus visité en Europe et l'un des plus visités au monde jusqu'en 2019, et de ceux qui ont suscité une réflexion sur une régulation des flux touristiques.

Le violent incendie du 15 avril 2019 détruit la flèche et la totalité de la toiture couvrant la nef, le chœur et le transept. Il s'agit du plus important sinistre subi par la cathédrale depuis sa construction. Depuis, Notre-Dame est fermée au public. Sa reconstruction à l'identique est décidée en 2020 et sa réouverture au public prévue pour 2024.

#### Текст 9

# Le Louvre

On y peut étudier tous les arts, tous les styles, toutes les techniques. Le Louvre à lui seul résume le monde.

Vaste ensemble de constructions monumentales situées sur la rive droite de la Seine, le Louvre, ancienne résidence royale à Paris, est un des plus riches musées du monde. Les architectes les plus célèbres participent à la création de ce monument unique par sa beauté et l'harmonie de ses proportions.

L'origine du Louvre remonte aux premiers temps de l'histoire française. Au treizième siècle c'était une forteresse formidable. Le Louvre était l'emblème du pouvoir féodal. Longtemps le Louvre restait un château fort et une prison politique du même genre que la Bastille.

Les richesses artistiques dont se compose ce musée unique au monde proviennent de diverses sources et ont été longues à se former. Sous l'ancienne monarchie en France comme dans beaucoup

d'autres pays les musées proprement dits dans le sens que nous attachons à ce mot n'existaient point, mais plusieurs rois de France aimaient à orner leurs résidences d'œuvres plus ou moins remarquables. C'est ainsi que cette collection précieuse devint l'origine du musée actuel. Déjà en 1710 l'inventaire du Louvre enregistre 2403 tableaux. Transplantée peu de temps après à Versailles, cette précieuse collection ne fut définitivement réunie au Louvre que pendant la période révolutionnaire.

Le 14 thermidor (le onzième mois) 1792, trois ans après la Révolution de 1789, l'assemblée législative choisit une commission chargée de rassembler au Louvre les monuments épars dans les maisons royales. Le 18 vendémiaire (le premier mois) de la même année le ministre de l'intérieur écrit à David, peintre et député de la Convention, pour tracer la plan du musée national qui fut inauguré officiellement, le 10 thermidor 1793 et ouvert au public trois jours par décade.

Dans son état actuel le palais du Louvre offre des temoignages admirables de l'architecture française au cours des siècles: notamment de l'époque de la Renaissance, des XVIIe et XVIIIe siècles: Cour Carrée, Galerie d'Apollon, Colonnade de Perrault etc.

Le musée du Louvre est divisé en six départements: 1) Antiquités égyptiennes, 2) Antiquités orientales, 3) Antiquités grecques et romaines, 4) Peinture, dessins et chalcographie, 5) Sculpture du Moyen Age, de la Renaissance et des temps Modernes, 6) Objets d'art.

Chaque salle du Louvre réunit à la fois les plus hauts souvenirs historiques et les plus incontestables chef d'œuvre de l'art international.

thermidor – термидор, одиннадцатый месяц по республиканскому календарю Франции vendémiaire – вандемьер, первый месяц по республиканскому календарю Франции Louis David – французский художник (1748 – 1825)

Convention – конвент, высшее законодательное учреждение в период французской буржуазной революции

Claude Perrault – французский архитектор

#### Текст 10

#### **Enseignement en France**

L'enseignement en France est un service public mais ce service n'a pas le monopole de l'enseignement: à coté des établissements scolaires crées par l'Etat, les départements et les communes, et fonctionnant à leurs frais, il existe des établissements privés, ou libres, crées et entretenus par les particuliers, les association, les organisations confessionnelles, les syndicats professionnels. Le secteur privé est assez important. Les rapports de l'Etat et de l'enseignement privé sont régis par la loi du 31 décembre 1959. Elle implique à la fois une aide financière de l'Etat et un contrôle sur l'enseignement donné. Des contrats individuels pour chaque établissement privé fixent la nature et l'importance de cette aide et de ce contrôle. Cependant la collation des grades et des diplômes reste un monopole d'Etat.

- 1. L'enseignement du premier degré donné dans les écoles primaires aux enfants de 6 à 11 ans.
- 2. L'enseignement du seconde degré donné dans les collèges et les lycée aux adolescents de 11 à 17–18 ans.
- 3. L'enseignement du troisième degré donné dans les Universités, les Grandes Ecoles et les Instituts universitaires de technologie. Les établissements préscolaires sont des écoles maternelles qui s'occupent des enfants de 2 à 6 ans. Leur fréquentation n'est pas obligatoire. Elles sont ouvertes six heures par jour. Leur programme comprend des exercices sensoriels, manuels, graphiques, physiques et rythmiques; des exercices de langage, d'observation, de vie pratique; une initiation à la lecture, au calcul, au dessin, à la musique; des jeux éducatifs, des récits, des contes. Les établissements du premier degré sont les écoles primaires où l'enseignement dure cinq ans et comprend un cours préparatoire, un cours élémentaire, un cours moyen.

4. L'enseignement primaire élémentaire donne les rudiments d'instruction indispensable à tous. Ses programmes comportent lecture, écriture, étude de la langue française, calcul, histoire et géographie de la France, instruction civique et morale, dessin, chant, éducation physique, travaux manuels ou ménagers. A la sortie des écoles primaires les élèves passent en 6-me classe du collège d'enseignement général. Les programmes d'études au collège d'enseignement général comportent l'étude de la langue et de la littérature françaises, des langues vivantes et anciennes, de l'histoire, de la géographie, des mathématiques, des sciences physiques et naturelles.

Les disciplines artistiques (musique et dessin), l'éducation physique font partie des activités obligatoires Les élèves restent au collège jusqu'à 15-16 ans après quoi ils reçoivent brevet des collèges et peuvent aller aux centres déformation d'apprentis; aux lycées d'enseignement professionnel; aux lycées d'enseignement général. Dans les centres de formation d'apprentis ainsi que dans les lycées d'enseignement professionnel on reçoit un métier. Ceux qui désirent entrer aux établissements supérieures vont aux lycées où les études durent trois ans et visent la préparation d'un baccalauréat. Normalement, chaque élève doit choisir en seconde les options nécessaires. C'est à dire à la fin de seconde l'élève choisit une section où il voudrait poursuivre ses études en premier et en terminale.

#### Текст 11

# La culture française

La **culture française** recouvre d'abord l'ensemble des pratiques culturelles qui se trouvent sur le territoire français. Marquée par sa diversité, sa richesse, notamment grâce à ses différentes régions, aux emprunts à d'autres peuples, ainsi que par sa diffusion et son influence à travers le monde, elle connaît sur de nombreux plans une réputation internationale.

La France est depuis la fin du XII<sup>e</sup> siècle un des lieux où se sont développées de nombreuses universités créées et gouvernées par l'Église catholique jusqu'à la Révolution française. L'université de Paris est l'une des plus anciennes universités d'Occident, avec un corps de savoir qui tire ses sources des humanités de la tradition gréco-latine. Avec les Temps Modernes et la Réforme, ces universités deviennent ensuite des lieux où germent des courants intellectuels souhaitant s'affranchir de la foi, pour se refonder sur la Raison.

La culture française telle qu'elle existe aujourd'hui s'est pour une grande part assise sur le rayonnement de la France en Europe aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, alors que la langue française établissait ses lettres de noblesse par rapport au latin et que les européens cultivés se flattaient de la parler. Elle s'est complétée par les apports des populations qu'elle a côtoyées ou intégrées.

Culture héritée et partagée, elle fait l'objet en France d'un département ministériel, le ministère de la Culture, qui succède depuis André Malraux à l'ancien secrétariat d'État aux Beaux arts, dépendant du ministère de l'Éducation. C'est à cette époque que le mot « culture », qui est à l'origine une notion allemande, a remplacé et pris le sens plus général du concept de civilisation, en réunissant le domaine des Beaux arts, à celui étudié par l'ethnologie, en particulier le folklore et la mythologie.

Des musées consacrés à une grande variété de thèmes, dont le musée du Louvre, de riches bibliothèques, comme la Bibliothèque nationale de France, et tout un patrimoine immobilier, artisanal et industriel, témoignent du développement de la culture française.

#### Текст 12

#### Le français

Le français, langue officielle de la France, est une langue romane. Cette langue s'est construite par l'usage, à partir du latin, du grec et des langues vernaculaires, avec des passages par l'ancien français puis le moyen français. La littérature médiévale dans ces langues est abondante. Depuis la Renaissance, la langue française a intégré des néologismes (de Rabelais aux néologismes techniques actuels). Les Académies (voir notamment l'Académie française) ont permis de normer le vocabulaire et la grammaire.

Le français comporte aussi de nombreux emprunts à des langues étrangères.

Historiquement, le français est, en France, la langue officielle du droit et de l'administration, depuis l'ordonnance de Villers-Cotterêts signée par le roi François I<sup>er</sup> en 1539.

Le français est une langue parlée dans les milieux diplomatiques, à l'international. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, le rayonnement de la France a valu à la langue française son statut de langue officielle dans les cours européennes.

La création de l'Académie française et de nombreuses autres académies aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, a renforcé le rôle unificateur de la langue française dans la culture, souvent au détriment des cultures régionales.

Aujourd'hui, outre la diplomatie, la langue française est, avec l'anglais, une langue officielle dans la plupart des organisations internationales, notamment :

- Le français est l'une des six langues officielles reconnues par les Nations unies, avec l'anglais, le russe, le chinois, l'arabe et l'espagnol, et l'une des deux langues de travail.
  - Le français est une langue officielle et une langue de travail à l'UNESCO.
  - Le français est la langue diplomatique du Vatican.
- Le français est l'une des deux langues officielles de l'OCDE (où existe une des plus grandes bases de données en occident), et l'une des trois langues de travail,
  - Le français est également une langue officielle de l'OTAN.
  - Le français est l'une des deux langues officielles des Jeux olympiques.

Le français est concurrencé par l'anglais dans la finance, les sciences, l'informatique et le monde du divertissement (cinéma, musique...). C'est la raison pour laquelle les autorités publiques adoptent des mesures visant à protéger le patrimoine linguistique :

- en France, l'article 2 de la Constitution de 1958, la loi Toubon, et le décret du 3 juillet 1996 relatif à l'enrichissement de la langue française,
  - au Québec, la charte de la langue française.

#### Текст 13

# La musique française

La France a une longue tradition dans le chant choral, puisque c'est dans le nord de la France (et dans les Flandres) qu'apparaissent les premières polyphonies d'Europe dans les années 1420.

L'école française du violon avait atteint au XVII<sup>e</sup> siècle une renommée considérable sous la baguette de Jean-Baptiste Lully avec les célèbres « Vingt-quatre Violons du Roi ». Jean-Philippe Rameau compte parmi les plus grands théoriciens de la musique. L'œuvre de Marc-Antoine Charpentier a été redécouverte depuis une cinquantaine d'années. À la même époque, l'école française de luth, puis l'école française d'orgue, sont florissantes.

Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, Paris est une ville de concert où se produisent les plus grands pianistes virtuoses d'Europe (Liszt, Chopin...).

La musique française s'est beaucoup développée au XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup> siècle, avec les compositeurs Hector Berlioz, Gabriel Fauré, César Franck, Georges Bizet, Charles Gounod, Jacques Offenbach, Camille Saint-Saëns, Jules Massenet, Maurice Ravel, Claude Debussy, Erik Satie...

Dans la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, la France est le foyer de l'opéra romantique.

La tradition musicale française a été entretenue par de nombreux musiciens (catégorie:organiste, chefs d'orchestre, pianistes, violonistes, et autres interprètes).

La France compte aujourd'hui de nombreux orchestres.

Depuis plusieurs dizaines d'années, le chant choral connaît un véritable renouveau en France. L'annuaire des chorales francophones permettait de répertorier 2005 chorales le 21 juin 2007 (1505 en France).

#### Текст 14

#### **Cathédrale Notre-Dame de Reims**

La cathédrale Notre-Dame de Reims est une cathédrale catholique romaine située à Reims, dans le département français de la Marne en région Grand Est. Elle est connue pour avoir été, à partir du XI<sup>e</sup> siècle, le lieu de la quasi-totalité des sacres des rois de France.

La construction de l'édifice actuel a commencé au début du XIII<sup>e</sup> siècle. Elle est postérieure aux cathédrales Notre-Dame de Paris et Notre-Dame de Chartres, mais antérieure aux cathédrales Notre-Dame de Strasbourg, Notre-Dame d'Amiens et Saint-Pierre de Beauvais. Consacrée à la Vierge Marie, la cathédrale de Reims a été achevée au XIV<sup>e</sup> siècle. Elle a connu une destruction très importante à cause d'un incendie ravageur pendant la Première Guerre mondiale provoqué par un bombardement allemand.

Il s'agit de l'une des réalisations majeures de l'art gothique en France, tant pour son architecture que pour sa statuaire qui compte 2 303 statues. Elle est inscrite, à ce titre, au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1991. Haut lieu du tourisme champenois, elle a accueilli 1 500 000 visiteurs en 2007<sup>4</sup>.

Elle est le siège de l'archidiocèse de Reims et donc la cathédrale métropolitaine de la province ecclésiastique de Reims.

Bien que Reims soit le symbole du pouvoir royal puisque les rois s'y font sacrer, les troubles de la Révolution française n'ont pas atteint l'ampleur que l'on a pu constater ailleurs comme à Chartres où la structure-même de la cathédrale s'est trouvée menacée<sup>24</sup>. Certaines statues sont cassées, des portails arrachés, le sceptre et la main de justice brûlés<sup>25</sup>. La cathédrale est transformée en magasin à fourrage et le projet de la raser est rapidement abandonné.

En 1860, Eugène Viollet-le-Duc dirige les travaux de restauration de la cathédrale de Reims<sup>26</sup>.

La réconciliation franco-allemande est symboliquement officialisée en juillet 1962 par Charles de Gaulle et Konrad Adenauer sous les voûtes de la cathédrale de Reims qui fut bombardée intentionnellement en 1914 par l'armée allemande dans le but de briser le moral français<sup>27,28</sup>.

Le pape Jean-Paul II, lors de sa visite pastorale en France, vient à la cathédrale de Reims le 22 septembre 1996 pour célébrer le 1 500<sup>e</sup> anniversaire du baptême de Clovis.

#### Текст 15

#### Le château de Fontainebleau

Le château de Fontainebleau est un château royal de styles principalement Renaissance et classique, près du centre-ville de Fontainebleau (Seine-et-Marne), à une soixantaine de kilomètres au sud-est de Paris, en France. Les premières traces d'un château à Fontainebleau remontent au XII<sup>e</sup> siècle. Les derniers travaux sont effectués au XIX<sup>e</sup> siècle.

Haut lieu de l'histoire de France, le château de Fontainebleau est l'une des demeures des souverains français depuis François I<sup>er</sup>, qui en fait sa demeure favorite, jusqu'à Napoléon III. Plusieurs rois laissent leur empreinte dans la construction et l'histoire du château, qui est ainsi un témoin des différentes phases de l'histoire de France depuis le Moyen Âge. Entouré d'un vaste parc et voisin de la forêt de Fontainebleau, le château se compose d'éléments de styles médiévaux, Renaissance, et classiques. Il témoigne de la rencontre entre l'art italien et la tradition française exprimée tant dans son architecture que dans ses décors intérieurs. Cette spécificité s'explique par la volonté de François I<sup>er</sup> de créer à Fontainebleau une « nouvelle Rome » I,N 1 dans laquelle les artistes italiens viennent exprimer leur talent et influencer l'art français. C'est ainsi que naît l'École de Fontainebleau, qui représente la période la plus riche de l'art renaissant en France, et inspire la peinture française jusqu'au milieu du XVII e siècle, voire audelà. Napoléon I er surnomme ainsi le château la « maison des siècles » évoquant par là les souvenirs historiques dont les lieux sont le témoignage.

Le château fait l'objet d'un classement au titre des monuments historiques par la liste de 1862, classement complété par plusieurs arrêtés pris en 1913, 1930, 2008 et 2009<sup>3</sup>. Par ailleurs, depuis 1981, le château fait partie avec son parc du patrimoine mondial de l'UNESCO. Riche d'un cadre architectural de premier ordre, le château de Fontainebleau possède également une des plus importantes collections de mobilier ancien de France, et conserve une exceptionnelle collection de peintures, de sculptures, et d'objets d'art, allant du VI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle.

#### Текст 16

Le pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle

Le pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle ou pèlerinage de Compostelle est un pèlerinage catholique dont le but est d'atteindre le tombeau attribué à l'apôtre saint Jacques le Majeur, situé dans la crypte de la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle en Galice (Espagne). C'est un « Chemin semé de nombreuses démonstrations de ferveur, de pénitence, d'hospitalité, d'art et de culture, qui nous parle de manière éloquente des racines spirituelles du Vieux Continent »<sup>1</sup>.

Créé et instauré après la découverte des reliques de Jacques de Zébédée au début du IX<sup>e</sup> siècle, le pèlerinage de Compostelle devient à partir du XI<sup>e</sup> siècle un grand pèlerinage de la chrétienté médiévale mais c'est seulement après la prise de Grenade en 1492, sous le règne de Ferdinand d'Aragon et d'Isabelle la Catholique, que le pape Alexandre VI déclare officiellement Saint-Jacques-de-Compostelle lieu d'un des « trois grands pèlerinages de la Chrétienté », avec ceux de Jérusalem et de Rome.

Depuis la fin du XX<sup>e</sup> siècle, l'interprétation du sanctuaire catholique subit une évolution doctrinale : le mot tombeau a disparu des discours des derniers papes depuis Jean-Paul II : Jean-Paul II parlant du mémorial de saint Jacques sans utiliser le mot reliques et Benoît XVI disant simplement que la cathédrale Saint-Jacques-de-Compostelle « est liée à la mémoire de saint Jacques ».

Les chemins de Compostelle, qui correspondent à plusieurs itinéraires en Espagne et en France, ont été déclarés en 1987 « premier itinéraire culturel » par le Conseil de l'Europe. Depuis 2013, les chemins de Compostelle attirent plus de 200 000 pèlerins chaque année, chiffre qui connait un taux de croissance de plus de 10 % par an.

C'est le pèlerinage le plus fréquenté du monde chrétien et il est considéré comme un site du patrimoine mondial par l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

Aussi dénommés Jacquets, les pèlerins viennent essentiellement à pied et souvent de villes proches demandant peu de jours de marche pour atteindre Santiago. Le Camino francés rassemble les 2/3 des marcheurs mais les autres chemins mineurs connaissent une croissance de leur fréquentation supérieure au chemin traditionnel. Les mois d'été sont les plus fréquentés par les pèlerins et les pèlerins espagnols y sont majoritaires (les pèlerins d'origine étrangère dominent le reste de l'année).

# **Текст 17 Avignon**

Avignon (en occitan : *Avignoun*) est une ville du sud de la France, située au confluent du Rhône et de la Durance. Elle est le chef-lieu de l'arrondissement d'Avignon et la préfecture du département du Vaucluse, au nord-ouest de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, ainsi que le siège du conseil du Grand Avignon.

La renommée d'Avignon vient principalement de son pont et de ses remparts historiques.

Par sa population, Avignon constitue la 45<sup>e</sup> commune de France sur les 34 970 que compte le pays. Elle compte 91 921 habitants selon l'INSEE en 2020. L'aire urbaine d'Avignon est la seizième plus peuplée de France avec 530 267 habitants<sup>1</sup>. Elle est l'aire urbaine qui a le plus augmenté au niveau national entre 1999 et 2010, avec une progression de 76 % de sa population et une augmentation de sa superficie de 136 %<sup>2</sup>. La population de l'intercommunalité du Grand Avignon s'élève à 197 102 habitants.

Elle est surnommée la « cité des papes » en raison de la présence des papes de 1309 à 1423 et du fait qu'elle reste possession du Vatican au sein des États pontificaux jusqu'en 1790<sup>4</sup>. Elle est actuellement la plus grande ville et la préfecture du département de Vaucluse.

Elle est l'une des rares villes françaises à avoir conservé ses remparts et son centre historique, composé du palais des papes, de l'ensemble épiscopal, du rocher des Doms et du pont d'Avignon. En 1309, sous le pape Clément V, le temps du concile de Vienne, Avignon devint résidence pontificale <sup>JF 1</sup>. Son successeur, Jean XXII, ancien évêque de ce diocèse, en fit la capitale de la chrétienté et transforma son ancien palais épiscopal en premier palais des papes. Ce fut Benoît XII qui fit construire le palais Vieux <sup>JF 3</sup> et son successeur Clément VI, palais Neuf. Elle est classée patrimoine mondial de l'UNESCO.

La renommée de son festival des arts du spectacle, véritable vitrine artistique et culturelle de la ville, dépasse largement les frontières françaises. La ville est capitale européenne de la culture en 2000.

Avignon comporte un cœur étudiant important, notamment grâce à son quartier étudiant (Agroparc) ainsi qu'à son université.

# Текст 18

# Strasbourg

Strasbourg est une commune française située dans la collectivité européenne d'Alsace dont elle est le chef-lieu. Elle est la préfecture du Bas-Rhin et de la région Grand Est. Capitale de la région historique d'Alsace, elle est bordée par le Rhin et directement frontalière avec l'Allemagne.

Par sa population, Strasbourg *intra-muros* est la première commune du Grand Est français et, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2018, la huitième de France. Son aire urbaine est la huitième de France, comptant 846 450 habitants en 2018 dans sa seule partie française mais elle compte plus de 1 342 186 habitants au total avec la partie allemande. Ses habitants sont appelés les *Strasbourgeois*. Elle est le principal pôle économique du Nord-Est et se distingue par un secteur secondaire très diversifié, un secteur marchand important et un secteur tertiaire essentiellement tourné vers les activités financières, juridico-légales, la recherche et le conseil aux entreprises.

Strasbourg a été marquée par les différentes administrations germaniques puis allemandes et françaises. Son histoire, riche et tourmentée, a laissé un patrimoine architectural remarquable. Son centre-ville, situé sur la Grande Île, est entièrement inscrit au patrimoine mondial par l'UNESCO depuis 1988 et comprend notamment la cathédrale Notre-Dame de Strasbourg et le quartier de la Petite France. En 2017, le périmètre classé est étendu à une partie de la *Neustadt*, quartier construit par les autorités allemandes à partir de 1880.

Strasbourg est également devenue le symbole de la réconciliation franco-allemande et plus généralement de la construction européenne. La ville s'est progressivement spécialisée dans les fonctions politiques, culturelles, et institutionnelles. Elle est une des trois « capitales européennes » aux côtés de Bruxelles et Luxembourg, et est parfois qualifiée de capitale parlementaire de l'Union européenne. La ville accueille en effet de multiples institutions européennes : elle est notamment le siège officiel du Parlement européen et du Médiateur européen, mais aussi celui du Conseil de l'Europe (distinct de l'Union européenne) dont dépendent la Cour européenne des droits de l'homme et la Pharmacopée européenne. Avec notamment Bâle, Genève et New York, Strasbourg est l'une des rares villes au monde à être le siège de plusieurs institutions internationales sans être capitale politique d'un État. Strasbourg est également la deuxième ville de France en nombre de congrès internationaux, après Paris.

La présence de plusieurs établissements nationaux renommés, comme le théâtre national, la bibliothèque nationale et universitaire et l'Opéra national du Rhin en fait un centre culturel important.

Strasbourg est aussi une grande ville étudiante, son université, ses grandes écoles et son hôpital universitaire forment un pôle universitaire majeur tourné vers l'international avec plus de 20 % d'étudiants étrangers et plus de cent nationalités représentées<sup>6</sup>. L'université qui a accueilli 18 prix Nobel dans ses murs, a été lauréate de nombreux appels d'offres dans le cadre des investissements d'avenir, visant à en faire un pôle d'excellence dans l'enseignement supérieur et la recherche au niveau mondial.

#### Текст 19

# Le château de Versailles

Le château de Versailles est un château et un monument historique situé à Versailles dans les Yvelines, en France. Il fut la résidence principale des rois de France Louis XIV, Louis XV et Louis XVI. Le roi, la cour et le gouvernement y résidèrent de façon permanente du 6 mai 1682 au 6 octobre 1789, à l'exception des années de la Régence de 1715 à 1723. Voulu par Louis XIV afin de glorifier la monarchie française, le château est le plus important monument de son règne et l'un des chefs-d'œuvre de l'architecture classique. Il exerça une grande influence en Europe aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles dans le domaine de l'architecture et des arts décoratifs<sup>1</sup>.

Le château est constitué d'un ensemble complexe de cours et de corps de bâtiments préservant une harmonie architecturale. Il s'étend sur 63 154 m<sup>2</sup>, répartis en 2 300 pièces dont 1 000 sont affectées au musée national des châteaux de Versailles et de Trianon<sup>2</sup>.

Le parc du château de Versailles s'étend sur 815 ha, contre plus de 8 000 ha avant la Révolution française, dont 93 ha de jardins. Il comprend de nombreux éléments, dont le Petit et le Grand Trianon (qui fut la résidence de Napoléon I<sup>er</sup>, Louis XVIII, Charles X, Louis-Philippe I<sup>er</sup>, et Napoléon III), le hameau de la Reine, le Grand et le Petit Canal, une ménagerie (aujourd'hui détruite), une orangerie et la pièce d'eau des Suisses. Parmi les plus fréquentés d'Europe, le site est au coeur des réflexions sur la gestion du surtourisme.

Le château de Versailles est situé au nord-ouest du territoire de la commune de Versailles sur la place d'Armes, à 16 kilomètres au sud-ouest de Paris, en France. On entend, par « château de Versailles », à la fois la construction palatiale et ses proches abords, ainsi que l'ensemble du domaine de Versailles, incluant alors — entre autres — les Trianons, le Grand Canal et le parc du château de Versailles.

#### Текст 20

# Le parc de Versailles

Le parc de Versailles, également appelé parc du château de Versailles, est un parc qui s'étend sur 815 hectares sur le territoire de la commune de Versailles, dans les Yvelines en France. Le parc représente en superficie environ un dixième de l'ancien domaine royal, réserve de chasse des rois, appelé le « Grand Parc », dont l'emprise a été sensiblement réduite à la Révolution, et qui est gérée par l'établissement public du château et du domaine de Versailles.

Dans ce parc entièrement clos, se trouvent plusieurs monuments, tels : le château de Versailles, le Petit Trianon et le Grand Trianon, le Hameau de la Reine, ainsi que les jardins à la française du château de Versailles créés par André Le Nôtre. Le parc regroupe également les jardins des Trianons, dont le jardin de style anglo-chinois de Marie-Antoinette, le potager du roi et deux grandes pièces d'eau : le Grand Canal et la pièce d'eau des Suisses.

Le reste du parc est occupé par des parcelles forestières ou agricoles, parcourues par de grandes allées rectilignes. C'est dans ce parc que prend naissance le ru de Gally qui draine le Grand Canal et s'écoule vers l'Ouest. Le parc est limité à l'Est par les parties urbanisées de Versailles et du Chesnay, au Nord par l'arboretum de Chèvreloup situé dans la commune de Rocquencourt et à l'Ouest par la plaine de Versailles qui est un site classé. Au Sud, adossées au bois de Satory, qui appartient à la forêt domaniale de Versailles, se trouvent diverses implantations, dont le centre de recherche de l'INRA, qui occupe les terrains de l'ancienne ferme de la Ménagerie, la résidence de la Lanterne et le camp militaire des Matelots.

Le parc du château a fait l'objet de plusieurs protections successives au titre des monuments historiques<sup>2</sup>. Après une première mention sur la liste des monuments historiques de 1862, un arrêté détaillé est pris le 31 octobre 1906. Il concerne le château et ses dépendances, le petit parc et ses dépendances, les deux Trianons avec leurs parcs respectifs et leurs dépendances, ainsi que le grand parc<sup>2</sup>.

#### Текст 21

#### Architecture gothique.

L'architecture gothique succède à l'architecture romane dans la seconde moitié du XII<sup>e</sup> siècle. Ell apparaît en Île-de-France puis en Haute-Picardie avant de se répandre dans toute l'Europe catholique de la Pologne au Portugal. Dénommé « art français » au XIIIe siècle, il est nommé péjorativement « *gotico* » par des artistes de la Renaissance, « gothique » signifiant œuvre de barbares ayant perdu les techniques et les canons esthétiques gréco-romains. Le retour en grâce du gothique intervient dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle avec l'apparition du Style néo-gothique.

L'architecture gothique ne constitue pas une rupture avec l'architecture romane, elle en est le prolongement. On distingue plusieurs phases d'évolution du gothique : le gothique primitif ou de transition au XIIe siècle, le gothique classique puis rayonnant au XIIIe siècle et XIVe siècle et enfin le gothique flamboyant à partir du XVe siècle jusqu'au XVIe siècle.

L'architecture gothique se caractérise par l'emploi combiné de la voûte sur croisée d'ogives et l'arcboutant exerçant une contre-butée à la poussée latérale des voûtes et permettant, de ce fait, une plus grande élévation de l'édifice. L'élévation du gothique primitif se fait sur quatre niveaux : Grandes

arcades, tribunes, triforium et fenêtres hautes, le gothique classique fait disparaître la tribune. Dans le gothique flamboyant apparaît l'arc en accolade tandis que le chapiteau des colonnes et le triforium disparaissent; les voûtes se divisent en de multiples nervures dont les clefs tombantes sont ornées de pendentifs sculptés.

Pendant les premières années du XVI<sup>e</sup> siècle, les Français étaient impliqués dans des guerres dans le Nord de l'Italie, et ont ramené en France non seulement des œuvres d'art de la Renaissance en tant que butin de guerre, mais aussi des inspirations stylistiques. C'est notamment le cas dans la Vallée de la Loire où Léonard de Vinci passa les dernières années de sa vie. Le style est devenu dominant sous François Ier, de nombreux châteaux de la Renaissance apparaissent à cette époque.

#### Текст 22

# Le sport en France

Le sport le plus pratiqué en France est le football avec un peu moins de 2 millions de licenciés, viennent ensuite le tennis, l'équitation, le basket puis le judo. Selon le Ministère des Sports, en 2010, la marche était le sport le plus pratiqué en dehors des clubs avec environ 27,8 millions de personnes en France.

Les sports les plus regardés en France sont le football, le basket-ball, le rugby à XV (rugby), le cyclisme et le tennis. L'équipe de France de football a remporté la Coupe du monde en 1998 ainsi qu'en 2018 et le Championnat d'Europe en 1984 et en 2000.

La France organise annuellement la course de cyclisme du Tour de France ainsi qu'un tournoi du Grand Chelem de tennis avec les Internationaux de Roland Garros. La pratique du sport est encouragée à l'école, et les associations locales reçoivent des subventions municipales. Si le football reste incontestablement le plus populaire (et donc le plus médiatisé), le rugby le surpasse dans le Sud-Ouest, et plus particulièrement autour de la ville de Toulouse. Le handball et le volley sont eux privilégiés dans les milieux scolaires.

Le Babyfoot (football de table) est un passe-temps très apprécié en France à la fois dans les bars et à la maison. La pétanque est un sport très populaire en France, c'est un jeu de boules dérivé du jeu provençal. La pétanque représente en France 298 151 joueurs recensés (fin 2016)1.

Le parkour et le freerun (qualifiés d'« arts du déplacement »), créés par David Belle et les Yamakasi, sont des sports nés en France.

En 2024, Paris accueillera les Jeux olympiques d'été.

#### Текст 23

#### **Tour de France**

Le Tour de France est une compétition cycliste par étapes masculine qui traverse la France avec des incursions occasionnelles dans les pays voisins. Sa première édition a lieu en 1903¹ pour augmenter les ventes du journal *L'Auto*, organisée par Henri Desgrange et Géo Lefèvre. Depuis, la course devient annuelle et a donc lieu chaque année, excepté lors des deux guerres mondiales. Souvent appelé « le Tour » tout court, ou « la Grande Boucle », il gagne en importance et en popularité au fil des éditions ; la participation s'élargit, on passe d'un peloton principalement français les premières années, à des éditions comptant jusqu'à 40 nationalités, sa durée est allongée et sa portée s'étend dans le monde entier. Diffusé à la télévision dans 190 pays², le Tour de France est le 3º événement sportif le plus regardé, derrière les Jeux olympiques d'été³ et la Coupe du monde de football mais contrairement à ces deux événements organisés tous les quatre ans, le Tour de France a lieu chaque année. Il est actuellement organisé par ASO (Groupe Amaury).

Le Tour de France, le Tour d'Italie et le Tour d'Espagne constituent les trois grands tours. Le Tour de France est le plus ancien, il est considéré comme le plus prestigieux des trois et comme la plus grande course cycliste du monde. Traditionnellement, la course se déroule principalement au mois de juillet. Bien que le parcours change chaque année, le format de la course reste le même avec au moins deux contre-lamontre<sup>4</sup>, le passage à travers les chaînes de montagnes des Pyrénées et des Alpes et l'arrivée sur

les Champs-Élysées à Paris. Les éditions modernes du Tour de France se composent de 21 étapes réparties sur une période de 23 jours et couvrent près de 3 500 kilomètres.

Le Tour est une des épreuves de l'UCI World Tour, ce qui signifie que les équipes sont en majorité composées d'UCI WorldTeams, à l'exception des équipes que les organisateurs invitent. Le nombre d'équipes varie habituellement entre 20 et 22, avec chacune huit coureurs. Après chaque étape, les temps des coureurs sont ajoutés avec leurs temps précédents. Le coureur avec le temps total le plus faible est classé premier du classement général et porte le très convoité maillot jaune le distinguant des autres coureurs. Le classement général est le plus réputé des classements car il détermine le vainqueur du Tour, mais d'autres classements secondaires sont organisés lors du Tour : le classement par points pour les sprinteurs, le classement de la montagne pour les grimpeurs, le classement des jeunes pour les coureurs de 25 ans et moins, et le classement par équipes pour les équipes les plus rapides à l'arrivée des Champs-Élysées.

# Текст 24 Média

Le terme média désigne tout moyen de distribution, de diffusion ou de communication interpersonnelle, de masse ou de groupe, d'œuvres, de documents, ou de messages écrits, visuels, sonores ou audiovisuels (comme la radio, la télévision, le cinéma, Internet, la presse, les télécommunications, etc.)<sup>1</sup>. Ce terme est souvent utilisé comme l'abréviation du terme anglais *mass-media* ou médias de masse en français.

L'expression médias de masse désigne les médias qui ont acquis une diffusion à grande échelle pour répondre rapidement à une demande d'information d'un public vaste, complétée dans de nombreux cas par une demande de distraction. La plupart des entreprises dites de média emploient des journalistes et des animateurs de divertissement. Ils recueillent dans un premier temps des informations auprès de sources d'information, en leur assurant la protection des sources d'information, ce qui leur permet d'acquérir une audience, et valorisent, dans un second temps, leur audience par la vente d'espaces publicitaires. À côté de ce modèle dominant, les chaînes de téléachat et les périodiques ne diffusant que des petites annonces et publicités sont aussi considérés comme des médias.

Dans les pays industrialisés, où les médias se sont largement développés, ils sont majoritairement détenus par de grands groupes industriels dont les dirigeants, proches du pouvoir politique, sont régulièrement critiqués pour instrumentaliser l'information à des fins partisanes plus ou moins reconnues (thèse de la « fabrication du consentement »). Mais l'avènement d'Internet, des TIC signe celui des médias alternatifs (blogs, réseaux sociaux...). L'information n'est plus alors forcément soumise aux règles déontologiques, notamment celle de la vérification par les faits, la multiplication et l'ampleur des hoax inaugurant selon certains une nouvelle « ère » : l'ère post-vérité.

#### Текст 25

#### Le musée du Louvre

Le musée du Louvre est un musée situé dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Paris, en France.

Une préfiguration en est imaginée en 1775-1776 par le comte d'Angiviller, directeur général des Bâtiments du roi, comme lieu de présentation des chefs-d'œuvre de la collection de la Couronne. Ce musée n'a été inauguré qu'en 1793 sous l'appellation de *Muséum central des arts de la République* dans le palais du Louvre, ancienne résidence royale située au centre de Paris, et il est aujourd'hui l'un des trois plus grands musées d'art du monde aux côtés du Musée de l'Ermitage et du Musée national de Chine. Sa surface d'exposition est de 72 735 m.

À la fin 2019, le Louvre conserve plus de 500 000 œuvres, dont plus de 36 000 étaient exposées. Elles présentent l'art occidental du Moyen Âge à 1848, celui des civilisations antiques qui l'ont précédé et influencé (orientales, égyptienne, grecque, étrusque et romaine), les arts des premiers chrétiens et de l'islam.

Situé dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Paris, sur la rive droite, entre la Seine et la rue de Rivoli, le musée se signale par la pyramide de verre de son hall d'accueil, érigée en 1989 dans la cour Napoléon et

qui en est devenue emblématique, tandis que la statue équestre de Louis XIV constitue le point de départ de l'axe historique parisien.

Parmi ses pièces les plus célèbres figurent *La Joconde*, la *Vénus de Milo*, *Le Scribe accroupi*, *La Victoire de Samothrace* et le *Code de Hammurabi*, qui concentrent l'attention des visiteurs, qui ont été 10,2 millions en 2018 dont 75% d'étrangers. La réflexion sur les problématiques de tourisme responsable s'intéresse ainsi musée d'art le plus visité au monde et au site culturel payant le plus fréquenté de France, en privilégiant les réservations en ligne pour diminuer les pics de fréquentation, ce qui est fortement conseillée<sup>10</sup>. Chaque jour « 30 000 visiteurs en moyenne viennent voir La Joconde », générant au minimum une heure d'attente et son exclusion de certaines expositions.

Le Louvre possède une longue histoire de conservation artistique et historique, depuis l'Ancien Régime jusqu'à nos jours. À la suite du départ de Louis XIV pour le château de Versailles à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, on y entrepose une partie des collections royales de tableaux et de sculptures antiques. Après avoir durant un siècle hébergé plusieurs académies dont celle de peinture et de sculpture, ainsi que divers artistes logés par le roi, l'ancien palais royal est véritablement transformé sous la Révolution en « Muséum central des arts de la République ». Il ouvre en 1793 en exposant environ 660 œuvres, essentiellement issues des collections royales ou confisquées chez des nobles émigrés ou dans des églises. Par la suite les collections ne cesseront de s'enrichir par des prises de guerre, acquisitions, mécénats, legs, donations, et découvertes archéologiques.

# 2 семестр Тексты социокультурной направленности

#### Текст 1.

# Les degrés (qualifications) et les diplômes de la formation technique supérieur

Le baccalauréat- est attribué, en général, après le cours de quatre ans de l'enseignement. Les programmes de la préparation des bacheliers embrassent tous les domaines de la connaissance, à l'exception de la médecine. Le baccalauréat donne le droit de mener l'activité professionnelle et est simultanément la condition pour l'admission pour les programmes de la préparation des maîtres. Les examens sont réalisés pendant l'enseignement à la fin de chaque semestre. Les étudiants passent l'attestation d'Etat finale dans la dernière année de l'enseignement. L'attestation d'Etat finale peut insérer la protection du diplôme d'études supérieures, et les examens d'Etat finaux. Après l'attestation réussi le degré du baccalauréat du modèle d'Etat est délivré.

Le diplôme du Spécialiste - est le diplôme traditionnel du système de la formation de la Fédération de Russie. Il a deux fonctions: il ouvre l'accès à la pratique professionnelle (par exemple, pour les ingénieurs, les professeurs, les chemistes, etc.), et est la condition traditionnelle pour l'entrée pour les programmes de la préparation aux grades (selon des accords internationaux fonctionnant et les recommandations le diplôme du spécialiste donne le droit d'entrer pour les programmes du docteur dans d'autres pays). Le diplôme du spécialiste (le mathématicien, le médecin, l'économiste, l'agronome, l'ingénieur, la physicien, les professeurs etc.) est attribué après cinq - six ans de l'enseignement sur la base de l'instruction secondaire. Le diplôme existe dans tous les domaines des connaissances. Les étudiants doivent passer les examens à la fin de chaque semestre. L'attestation d'Etat finale pour la réception du Diplôme du Spécialiste insère la soutenance du diplôme d'études supérieures ou le projet et le passage des examens d'Etat finaux.

Текст 2.

Les degrés (qualifications) et les diplômes de la formation technique supérieur

Le diplôme du maître - est, en général, le programme de deux ans de l'enseignement ayant le composant essentiel scientifique. Les personnes avec le baccalauréat ont l'accès à l'enseignement selon les programmes de la préparation du maître. Les personnes avec le baccalauréat dans la même direction, dans laquelle la magistrature choisie prépare, passent les essais d'entrée en forme de l'examen, l'entretien etc. Les personnes avec le baccalauréat dans la direction non correspondante à la direction choisie de la préparation du maître, passent l'examen supplémentaire obligatoirement. La préparation s'achève par l'attestation d'Etat finale, qui comporte la soutenance des thèses de maître et le passage des examens d'Etat finaux. La thèse du maître est une partie de l'étude indépendante préparées en collaboration du professeur. Le diplôme du maître, ainsi que le diplôme du spécialiste, est la condition pour l'entrée aux programmes de la préparation des grades.

Le plan d'études de l'instruction supérieure prévoit trente six semaines de l'enseignement par an. La charge ouvrière totale de l'étudiant ne doit pas excéder cinquante quatre heures par semaine, comprenant le travail en classe et les études indépendants à la maison. La charge en classe totale de l'étudiant, en moyenne, vingt sept heures par semaine (pour le programme de la préparation des maîtres - quatorze heures par semaine). Pour la formation du soir (en présentiel-par correspondance (mixte)) le travail en classe ne peut pas doit faire dix heures par semaine minimum. Les étudiants de la forme de la formation par correspondance ont au moins 160 heures d'études en classe par année des études avec le professeur. L'année universitaire commence, en général, le 1 septembre et est finit au début de juillet.

#### Текст 3

# L'enseignement supérieur

En France, les études supérieures prennent une forme particulière, avec de nombreuses formations hors des universités.

L'accès au premier cycle d'études supérieures des universités est de droit pour tous les bacheliers ou titulaire d'un diplôme d'accès aux études supérieures : 98 % des bacheliers généraux, 90 % des bacheliers technologiques et 45 % des bacheliers professionnels poursuivent leurs études.

# Cycles, grades, équivalence internationale

Les formations de l'enseignement supérieur universitaire (hors certaines spécialités comme les professions médicales et des autres métiers de la santé) sont découpés en trois cycles.

Le premier cycle, de trois ans est ouvert à tous les titulaires du baccalauréat (sauf certaines formations pouvant sélectionner les étudiants) sous réserve d'être passé par la procédure d'« orientation active »

Le deuxième cycle dure deux ans, il peut y avoir une sélection des étudiants sur concours ou sur dossier.

Le troisième cycle correspond à la formation doctorale.

Parallèlement, des diplômes de l'enseignement supérieur peuvent avoir aussi un « grade universitaire ». Il en existe quatre : le baccalauréat, la licence, le master et le doctorat.

Ces grades, ainsi que l'attribution de crédits ECTS, permet une harmonisation européenne et facilite la mobilité.

Le Système européen de transfert et d'accumulation de crédits est un système de points développé par l'Union européenne qui a pour but de faciliter la lecture et la comparaison des programmes d'études des différents pays européens. Le sigle ECTS, abréviation du terme anglais European Credits Transfer System, est le terme le plus couramment employé pour des raisons pratiques. Le Système ECTS s'applique principalement à la formation universitaire. Dans le cadre de la formation professionnelle, existe un système similaire et comparable : ECVET (European Credit system for Vocational Education and Training).

Il fait partie du processus de Bologne et en France a été pris en compte dans la réforme LMD. On appelait cela Unité de valeur dans les temps anciens.

# Текст 4.

#### **Formations**

#### Brevet de technicien supérieur

Les sections de techniciens supérieurs, généralement situées dans les lycées, permettent de préparer en deux ans le brevet de technicien supérieur (BTS) dans un domaine spécialisé du tertiaire ou technologique. Ce diplôme permet une très bonne insertion mais permet également de rejoindre une licence professionnelle (voir générale pour les meilleurs étudiants) ou encore une école d'ingénieur ou de commerce qui ouvrent de plus en plus leurs portes aux diplômés de bac +2.

# Diplôme universitaire de technologie

Les instituts universitaires de technologies, composante d'une université, permettent de préparer en deux ans le diplôme universitaire de technologie (DUT) dans les secteurs tertiaires ou technologiques. Cette formation se veut aussi bien professionnalisante, avec souvent un stage obligatoire et la possibilité d'entrer directement dans la vie active, que théorique et permettant de rejoindre une licence professionnelle, générale ou encore une école d'ingénieur ou de commerce.

# Filières universitaires générales en France

la licence est un diplôme généraliste s'obtenant après trois années d'études (bac + 3),

le master qui conclut deux années d'études après la licence (bac + 5),

le doctorat après un travail de recherche (une thèse) durant généralement trois ans (bac + 8).

Ces diplômes sont délivrés dans tous les domaines (Sciences, Lettres, Droit, Économie, Langues, Arts, Management, Sciences humaines...).

#### Formations à la carte

Certains cursus multidisciplinaires de haut niveau sont possibles dans des grands établissements publics d'enseignement supérieur et de recherche comme le Conservatoire national des arts et métiers.

La formation des enseignants se fait dans des universités, dans les masters d'enseignement (qui remplacent les IUFM). Les professeurs de l'Éducation nationale sont ensuite recrutés par des concours.

Les quatre écoles normales supérieures sont destinés à la formations des professeurs agrégés et enseignants-chercheurs.

#### Текст 5.

#### Sorbonne

La **Sorbonne** est un bâtiment du Quartier latin dans le 5e arrondissement, ainsi qu'une propriété de la ville de Paris située rue des Écoles, face à la place Paul-Painlevé et au square Samuel-Paty. Il tire son nom du théologien et chapelain de Saint Louis, du XIIIe siècle, Robert de Sorbon, le fondateur du collège de Sorbonne de l'Université de Paris, collège consacré à la théologie, dont il définit ainsi le projet : « Vivre en bonne société, collégialement, moralement et studieusement ». Ce terme de Sorbonne est aussi utilisé par métonymie pour désigner l'ancienne Université de Paris, sous l'Ancien Régime de 1200 à 1793, puis de 1896 à 1971, ainsi que les anciennes facultés des sciences (1811) et des lettres de Paris (1808) au cours du XIXe siècle. La façade baroque est celle de la chapelle Sainte-Ursule, achevée en 1642. Cette dernière, déconsacrée depuis la loi de séparation des Églises et de l'État, est désormais utilisée pour des réceptions ou des expositions. La chapelle est le seul élément de l'Ancien Régime à subsister dans le complexe architectural actuel, reconstruit dans les années 1880-1900. Le Comité international olympique est fondé à la Sorbonne par Pierre de Coubertin le 23 juin 1894.

La Sorbonne est le siège du rectorat de l'académie de Paris et de la chancellerie des universités de Paris.

#### Elle abrite:

- la faculté des lettres de Sorbonne Université ;
- une partie des activités de l'université Panthéon-Sorbonne :
- une partie des activités de l'université Sorbonne Nouvelle ;
- des unités de recherche de l'École pratique des hautes études de l'université Paris Sciences et Lettres (EPHE) ;

• la bibliothèque de la Sorbonne est une bibliothèque inter-universitaire (Panthéon-Sorbonne, Sorbonne Nouvelle, Sorbonne Université et Université Paris-Cité) rattachée pour sa gestion à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

La chapelle de la Sorbonne fait l'objet d'un classement au titre des monuments historiques depuis 1887, tout comme depuis 1975 le grand amphithéâtre (entre autres salles et salons) ainsi que l'ensemble des bâtiments (façades et toitures)

#### Текст 6.

### L'enseignement en Russie

Dans notre pays l'enseignement est gratuit. A partit de l'àge d'un an jusqu'à trois ans les enfants peuvent fréquenter la crèche, à partir de l'àge de trois ans jusqu'a six ans ils peuvent frequenter le jardin d'enfants. La crèche et le jardin d'enfants ne sont pas obligatoires. C'est l'enseignement préscolaire.

Les études scolaires obligatoires commencent à l'àge de six ans. Les enfants de 6 ans entrent à l'école primaire où une institutrice leur enseigne presque toutes les matières.

Après quatre années d'études primaires, les élèves passent à l'école secondaire ou chaque matière est enseignée par le spécialiste. L'année scolaire est divisé en 4 trimestres. Tous les élèves suivent le mème horaire hebdomadaire. Après la 9ème année, les écoliers passent les examens et reçoivent le brevet d'études de 9 ans qui permet de continuer les études dans les écoles professionnelles, les technicums, les lycées professionnels ou passer à l'étape supérieure de l'école secondaire en 10ème et en 1ème. Les écoles professionnelles donnent des ,etiers differents.

Les lycée professionnels et les technicums préparent, les techniciens de différents domaines: le commerce, la radio, l'industrie, ets.

Après la 11-ème les écoliers se presentent aux examens de fin d'études, après quoi ils eçoivent le certificat d'études secondaires, on peut entrer dans la vie active ou continuer ses etudes à l'école superieure. L'énseignement en Russie est mixte, public, laique, mais il existe les écoles confessionnelles privées, qui fonctionnent comme les écoles du dimanche.

### Текст 7.

#### L'Ecole Centrale à Paris

Lorsque, le 3 novembre 1829, les cent quarante-cinq élèves de la Ire année de l'Ecole Centrale franchissent dans le Marais les portes de l'Hôtel Juigné, ils ont sans nul doute conscience d'être précurseurs. Ayant subi un examen difficile, ils savent qu'ils vont être les premiers ingénieurs destinés à devenir les "médecins des usines et des fabriques"

Aucune école en France ne peut revendiquer autant de grandes lignées industrielles que Centrale. Pour les centraliens, l'automobile a été, dès ses débuts, un champ d'action privilégié.

Panhard et Levassor, Peugeot, Michelin, sont les figures historiques de l'automobile. L'histoire de l'aviation est jalonnnée également de noms célèbres: Louis Blérot, Morgane.

Mais l'Ecole n'a pas formé que les ingénieurs. Elle a formé des hommes qui se sont illustrés dans d'autres domaines en gardant l'empreinte de l'éducation scientifique qu'ils avaient reçue. Tels sont Henri-Edouard Dubied, qui fut le premier à relier, par les canaux, la Manche à la Méditerranée en bateau à vapeur, Alphonse Poitevin, l'homme qui découvrit la photo inaltérable grâce au négatif enduit de gélatine et d'autres.

La formation des centraliens est marquée par une pluridisciplinaire plus grande et par le fait que le débouché traditionnel est l'entreprise. Ces ingénieurs sont appelés à exercer des métiers très différents les uns des autres et l'Ecole Centrale prend en compte cette diversité.

#### Текст 8.

## Enseingement préscolaire, primaire et secondaire

En France, 99% des enfants de 4 ans sont scolarisés. Il ne quitteront plus l'école pendant 12 ans, jusqu'à l'âge de 16 ans. Beaucoup continueront des études, parfois jusqu'à 27 ans.

L'école maternelle reçoit les enfants de 2 à 6 ans. C'est l'école la plus populaire de France. Les parents ne sont pas obligés d'y envoyer leurs enfants mais ils le demandent presque tous. Le fait que

beaucoup de femmes ont une profession et la qualité de ces écoles explique que souvent, la demande dépasse les possibilités.

L'école élémentaire est aussi appelée école primaire. Elle reçoit tous les enfants de 6 à 11 ans. Elle est obligatoire et dure 5 ans : un an de cours préparatoire (CP) où l'enfant commence l'apprentissage de la lecture et de l'écriture ; deux ans de cours élémentaire (CE), deux ans de cours moyen (CM).

Le collège est le premier établissement d'études secondaires. Les élèves y restent en principe quatre ans (de 11 à 14 ans) : deux ans pour le cycle d'observation (sixième et cinquième) ; deux ans pour le cycle d'orientation (quatrième et troisième). A la fin du cycle d'observation, certains élèves quittent le collège et entrent au lycée d'enseignement professionnel (LEP) ou dans d'autres établissements professionnels qui les prépareront à la connaissance d'un métier. A l'âge de 16 ans, l'élève peut quitter le collège ou LEP si ses parents le désirent.

Le lycée est aussi un établissement d'études secondaires. Les élèves y entrent, après la classe de troisième, pour trois ans d'études (seconde, première et terminale). Ils se présenteront, en fin d'études, au baccalauréat (le "bac"). Après le baccalauréat, on entre dans la vie active (on cherche un emploi) ou on continue ses études.

#### Текст 9.

### Enseignement supérieur

L'enseignement supérieur est accessible après le baccalauréat. Les universités forment de grands ensembles architecturaux souvent situés sur les campus. Elles accueillent tous les candidats sans faire de sélection. Plus de la moitié des bacheliers y entrent, mais 40 % environ abandonnent au cours de la première année.

Les études à l'université sont radicalement différentes de celles de l'enseignement secondaire.

On entre à l'université pour des études de lettres, de sciences économiques, de médecine, de pharmacie, de droit, etc. Ces études, reparties sur trois cycles et sur plusieurs années d'études, permettent d'obtenir des diplômes et de se préparer à certains concours:

- le premier cycle prépare en deux ans au diplôme d'études universitaires générales (DEUG);
- le second cycle prépare à la licence (une année après le DEUG) et à la maîtrise (une année après la licence);
- le troisième cycle où il y a deux filières : 1) le DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) ; c'est un diplôme professionnel (une année après la maîtrise) ; 2) le DEA (diplôme d'études approfondies) qui prépare à la recherche (une année).

Les instituts universitaires de technologie, d'origine récente, sont rattachés aux universités et donnent, en deux ans, une formation de technicien supérieur.

Les grandes écoles sont orientées vers les formations professionnelles de haut niveau ou la recherche. On y entre par concours après deux années d'études dans certains lycées (les "classes préparatoires"). Les plus célèbres sont l'Ecole polytechnique, les Ecoles normales supérieures, l'Ecole centrale des arts et manufactures, l'Ecole des mines, l'Ecole des Hautes Etudes commerciales, l'Ecole nationale d'Administration.

#### Текст 10.

# **Enseignement en France: histoire, principes**

L'organisation actuelle de l'enseignement en France repose sur un certain nombre de lois, principes et traditions qui remontent loin dans le temps et l'on peut hésiter entre bien des dates **pour** fixer la naissance du système éducatif.

L'an 789, début de la renaissance carolingienne: l'Empereur Charlemagne stipule qu'il doit y avoir des écoles de lecture pour les enfants et que les psaumes, les notes et la grammaire seront enseignés dans tous les évêchés". Ce réseau d'écoles était surtout destiné aux futurs prêtres et aux futurs fonctionnaires: l'enseignement, s'il n'est encore ni laïque ni obligatoire, y est déjà gratuit.

En 1215 Robert de Sorbon fonde la première université de Paris. Elle porte son nom. C'est la Sorbonne. Le Pape Innocent III, ancien élève des Ecoles de Paris, lui reconnaît une quasiautonomie, par référence, peut-être, au sens du mot latin *universitas*, qui signifie *corporation, association*.

Le XVIIème siècle est une période de déclin pour l'université *v* qui se caractérise par un décalage de ses formations par rapport aux besoins de la classe sociale en pleine ascension: la bourgeoisie.

De 1802 à 1808, l'empereur Napoléon crée les lycées, et l'Université impériale. Celle-ci, organisée de façon identique dans différentes régions est un ciment d'unité nationale. En 1881, Jules Ferry, ministre de l'Instruction publique, pose le principe de gratuité et de laïcité et impose l'obligation scolaire.

A travers des avatars de nombreuses réformes ultérieures, l'enseignement français reste inspiré par quelques principes fondateurs:

- gratuité de l'enseignement dans les écoles et établissements publics;
- laïcité: l'enseignement public se doit être neutre en matière de religion, de philosophie et de politique;
  - liberté: la République admet la coexistence légale d'un service public et d'établissements privés;
  - obligation scolaire: étendue à tous les enfants de 6 à 16 ans;
- —monopole de l'État dans l'organisation des examens publics et la délivrance des diplômes et grades universitaires.

#### Текст 11.

### Le lycée

Le lycée est un établissement public local d'enseignement (EPLE) qui est organisé selon trois voies de formation: *la voie générale, la voie technologique, la voie professionnelle.* 

Le lycée d'enseignement général et technologique accueille les élèves à la sortie du collège et assure en trois ans (classes de 2de, Ire et terminale) la préparation aux divers baccalauréats. Le lycée professionnel offre à la sortie du collège toute une gamme de formations, en deux ou quatre ans, préparant à différents diplômes.

Le lycée est dirigé par le proviseur. À la fin de chaque trimestre, le chef de l'établissement ou son adjoint réunit le conseil de classe qui comprend les professeurs de chaque discipline ainsi que deux représentants des élèves et des parents. Après un débat général, on passe à l'examen des cas individuels.

Notes, appréciations, décisions d'orientation sont consignées sur un bulletin trimestriel adressé par la poste aux familles, le dernier jour du trimestre. La collection de ces bulletins (trois par an) constitue l'essentiel du dossier scolaire dont dépendra le destin de l'élève lorsqu'il souhaitera être inscrit dans les formations postbaccalauréat sélectives.

Après une première année - la classe de 2de dite de détermination — qui comporte un tronc commun important, les élèves se dirigent vers différentes filières correspondant au type de baccalauréat qu'ils vont préparer. Le choix se fait en fonction des voeux des élèves mais, Surtout, des décisions prises par le conseil de classe qui évalue leurs aptitudes et leurs résultats.

Tous les élèves de seconde suivent le même horaire hebdomadaire (20 heures 30) et le même programme en français, mathématiques, physique-chimie, biologie-géologie, langue vivante l'histoire-géographie, éducation physique. S'y ajoutent les options que l'élève choisit parmi une quinzaine de disciplines.

Les élèves de seconde peuvent fréquenter les ateliers de pratique. Ces ateliers sont proposés aux élèves deux heures par semaine sans distinction de niveau de classe. Les élèves s'engagent à fréquenter assidûment l'atelier pendant au moins une année scolaire. Chaque établissement propose son propre choix d'ateliers: arts appliqués, arts plastiques, cinéma ou théâtre, activités sportives spécialisées.

La première comporte plusieurs filières menant aux différentes options du baccalauréat. Dès la fin de la première les élèves passent l'épreuve de français, dont la note est comptabilisée l'année suivante pour les résultats du baccalauréat. La terminale s'achève par le baccalauréat.

#### Текст 12.

## Les filières et les établissements d'enseignement supérieur

A la suite de la Révolution de 1789, pendant laquelle furent créés de grands établissements d'enseignement supérieur et de recherches, comme le Conservatoire national des arts et des métiers et le Muséum d'Histoire naturelle, de nombreuses écoles ont vu le jour (Polytechnique, Centrale) pour répondre aux besoins de la société industrielle naissante.

Napoléon appela "université" l'ensemble des établissements d'enseignement supérieur français, "lycée" les établissements du second degré et "facultés" ceux qui assuraient la formation des enseignants, des juristes et des médecins.

Ce système exista jusqu'à 1968. A la suite des événements de mai 68, l'enseignement supérieur français fut profondément réorganisé, à l'exclusion des grandes écoles. Les facultés furent supprimées et remplacées par les universités, pour créer la liaison entre l'enseignement et la recherche. Les universités devinrent autonomes et s'ouvrirent à la participation de tous.

Les universités accueillent 1,1 million d'étudiants et offrent, en trois cycles de longueurs variables, des formations généralistes (lettres, arts, sciences humaines, droit, sciences économiques et gestion, sciences et techniques, santé). Elles délivrent des diplômes nationaux de valeur équivalente quelle que soit l'université; certaines universités délivrent des diplômes spécifiques.

Il y a actuellement en France (métropole et départements d'Outremer) 79 universités publiques. Elles regroupent près d'un millier d'unités de formation et de recherches (UFR), auxquelles s'ajoutent d'autres établissements (instituts ou écoles) qui dispensent des formations pluridisciplinaires.

En entrant à l'université, l'étudiant doit d'abord choisir :

- une filière (lettres-arts-sciences humaines, sciences économiques-gestion, sciences et technique, sports, médecine-Pharmacie-dentaire) ;
- une Unité de formation et de recherche (UFR). En premier cycle on peut choisir : lettres, sciences du langage, géographie, langues étrangères appliquées, langues et civilisation étrangères droit, sciences économiques et technologie ; en deuxième cycle langues régionales, lettres modernes, ethnologie, droit privé économétrie, chimie, physique, etc.
- des unités de valeur (UV); ce sont les différents cours à suivre et à valider dans une UFR pour obtenir son diplôme en fin du cycle.

#### Текст 13.

#### Les établissements d'enseignement supérieur

II y a actuellement en France (métropole et départements d'Outremer) 79 universités publiques. Elles regroupent près d'un millier d'unités de formation et de recherches (UFR), auxquelles s'ajoutent d'autres établissements (instituts ou écoles) qui dispensent des formations pluridisciplinaires.

Pour accéder au 1er cycle, il faut avoir obtenu le baccalauréat (le "bac") ou une équivalence. Le premier cycle dure deux ans (Bac + 2) dans toutes les filières. Il est sanctionné par le Diplôme d'études universitaires générales (DEUG). Durant le premier semestre de la première année et dans chaque filière, un tronc commun et des UV optionnelles permettent aux étudiants de s'orienter et de choisir une UFR.

Les études en 2ème cycle sont ouvertes aux étudiants qui ont un DEUG ou un diplôme équivalent. La première année d'études en second cycle est sanctionnée par une licence (Bac + 3), la deuxième par une maîtrise.

Les critères d'admission à un 3ème cycle varient selon les filières et les universités. Le seul critère commun est d'être en possession d'une maîtrise. Si l'objectif principal de l'étudiant est l'entrée dans la vie professionnelle, celui-ci doit choisir un Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS). Si l'objectif des études est la recherche, l'inscription en 3ème cycle doit se faire en vue du Diplôme d'études approfondies (DEA), première étape pour la préparation du doctorat.

Les grandes écoles dispensent des formations spécialisées, en deux ans minimum. On y accède généralement par concours, après deux années de classe préparatoire. Les grandes écoles (plus de 300) occupent en France une place particulière : elles délivrent des diplômes très recherchés par les entreprises pour les postes de cadres à responsabilités.

116 instituts universitaires de technologie préparent en deux ans au Diplôme universitaire de technologie (DUT) ; ils proposent des formations générales et technologiques dans les secteurs de l'industrie et de services (21 spécialités et une soixantaine d'options) qu'il est possble de faire suivre d'une formation complémentaire en un an (plus de 40 spécialités).

## Текст 14

## **Enseignement en France: histoire, principes**

L'organisation actuelle de l'enseignement en France repose sur un certain nombre de lois, principes et traditions qui remontent loin dans le temps et l'on peut hésiter entre bien des dates **pour** fixer la naissance du système éducatif.

L'an 789, début de la renaissance carolingienne: l'Empereur Charlemagne stipule qu'il doit y avoir des écoles de lecture pour les enfants et que les psaumes, les notes et la grammaire seront enseignés dans tous les évêchés". Ce réseau d'écoles était surtout destiné aux futurs prêtres et aux futurs fonctionnaires: l'enseignement, s'il n'est encore ni laïque ni obligatoire, y est déjà gratuit.

En 1215 Robert de Sorbon fonde la première université de Paris. Elle porte son nom. C'est la Sorbonne. Le Pape Innocent III, ancien élève des Ecoles de Paris, lui reconnaît une quasiautonomie, par référence, peut-être, au sens du mot latin *universitas*, qui signifie *corporation, association*.

Le XVIIème siècle est une période de déclin pour l'université *v* qui se caractérise par un décalage de ses formations par rapport aux besoins de la classe sociale en pleine ascension: la bourgeoisie.

Les jésuites, au contraire, intensifient et diversifient leur enseignement, si bien que le nombre d'élèves de leurs collèges necesse de croître.

La Révolution a jeté bas le système d'instruction mis en place par l'Église. Le marquis de Condorcet, mathématicien et député à la Convention, dresse un vaste plan d'instruction publique. Arrêté avec les girondins, il meurt deux ans plus tard sans avoir eu le temps de le mettre à exécution.

De 1802 à 1808, l'empereur Napoléon crée les lycées, et l'Université impériale. Celle-ci, organisée de façon identique dans différentes régions est un ciment d'unité nationale. En 1833, on fait obligation à chaque commune d'ouvrir une école primaire — de garçons. Le réseau des écoles normales d'instituteurs-plus tard d'institutrices est mis en place dans tous les départements.

#### Текст 15

#### École maternelle en France

Organisation

L'école maternelle est destinée aux jeunes enfants de 3 (parfois 2) à 5 ans. Elle comprend traditionnellement trois classes : la petite (PS), la moyenne (MS) et la grande (GS) sections, et compte aussi parfois une très petite section (TPS) pour les enfants de moins de 3 ans. Sa fréquentation est optionnelle, l'accueil des enfants n'étant obligatoire qu'à partir de 6 ans. En ce sens, un enfant qui fête son sixième anniversaire en école maternelle voit sa scolarisation devenir immédiatement obligatoire. Elle est ouverte à tous les enfants résidant en France, indépendamment de leur nationalité.

Bien que facultative, l'école maternelle française accueille environ 23 % des enfants de deux ans, 95 % des enfants de trois ans et la quasi totalité des enfants de quatre et cinq ans. Les classes de très petite (TPS), petite (PS), moyenne (MS) et grande (GS) sections forment le « cycle des apprentissages premiers ».

Juridiquement, les écoles maternelles ne sont pas des établissements publics autonomes. Elles n'ont pas de budget de fonctionnement comme les établissements publics locaux d'enseignement (EPLE), collèges et lycées. La commune a la responsabilité des bâtiments et finance les dépenses matérielles.

#### Текст 16

Un pédagogue polyvalent, ouvert et à l'écoute

Français, mathématiques, histoire et géographie, sciences expérimentales, langue vivante, musique, arts plastiques, pratiques artistiques, éducation sportive, culture numérique... Le professeur des écoles doit tout savoir enseigner et donc avoir une bonne culture générale.

Enseigner à des élèves demande de la rigueur, de la patience et un grand sens de l'écoute. Le professeur des écoles doit savoir capter l'attention, s'adapter en permanence et expliquer

les choses clairement, aux élèves comme aux familles. Il élabore les contenus pédagogiques et évalue l'acquisition des compétences tout au long de l'année, en ayant une vision globale de sa classe et de ses élèves.

Le professeur des écoles doit également mener des projets, par exemple mettre en place des sorties de classe, élaborer des projets pédagogiques, en équipe et en partenariat avec les associations ou la mairie.

Ouvert aux autres, il a le goût du dialogue et sait impliquer l'ensemble des acteurs qui entourent l'élève : parents, intervenants extérieurs, etc.

Le professeur des écoles a un emploi du temps bien rempli. Son travail ne se limite pas à la présence en classe. Même si les emplois du temps peuvent différer d'une école à l'autre, le professeur des écoles doit assurer 24 heures d'enseignement hebdomadaires et 108 heures annuelles de travaux en équipe au sein d'un cycle d'enseignement, d'activités pédagogiques complémentaires et de participation aux conseils d'écoles.

À cela s'ajoute le temps de préparation des cours, les corrections des productions des élèves et le suivi des relations avec les parents d'élèves.

#### Текст 17

## Comment devenir professeur des écoles ?

Pour devenir professeur des écoles, il convient, après une licence, de suivre la formation du master MEEF spécialisée dans les métiers de l'enseignement de l'éducation et de la formation. Cette formation intègre dans ses enseignements orientés vers la pratique du métier une préparation au concours de recrutement des enseignants. Pour enseigner à l'école primaire (école maternelle et école élémentaire), il faut avoir réussi le concours de recrutement du CRPE. Il s'agit d'un concours académique. Les concours sont organisés en fin de première année de master.

Une fois reçus au concours, les lauréats sont nommés professeurs des écoles stagiaires et affectés dans un des départements de l'académie dans laquelle ils ont été recrutés. Pendant une année scolaire, ils suivent une formation en alternance rémunérée dans le cadre de leur deuxième année de master MEEF, rythmée par un stage à mi-temps devant élèves dans une école et par des cours dispensés en Inspé. Ils bénéficient tout au long de leur formation en alternance d'un dispositif d'accompagnement.

Dans le courant de l'année, ils formulent des vœux pour leur première affectation en tant que professeur titulaire. Ils sont titularisés après validation du master MEEF à la fin de l'année de M2 et obtention d'un avis favorable du jury académique d'évaluation du stage en responsabilité.

#### **Текст 18**

## Les grades universitaires

Les grades universitaires sont en France au nombre de quatre : le baccalauréat, la licence, le master et le doctorat. Le grade de master a été créé en 1999 en lien avec la réforme LMD, alors que les trois autres remontent à la création de l'Université de France par Napoléon Ier (décret du 17 mars 1808).

Les grades universitaires français sont des grades d'État. L'État a le monopole de la collation des grades, ils sont validés par la signature d'un ministre ou d'une personne ayant reçu délégation de signature, en général le recteur d'académie sur délégation du ministre chargé de l'enseignement supérieur.

Les grades sont conférés aux titulaires de diplômes nationaux de l'enseignement supérieur délivrés sous l'autorité et au nom de l'État par les universités et les établissements habilités à cet effet. Les grades peuvent être également conférés aux titulaires de certains diplômes propres à des établissements (cas du grade de master).

Le baccalauréat est préparé au sein d'un lycée et obtenu après un examen national ;

La licence est généralement préparée au sein d'une université;

Le grade de master peut être obtenu par la préparation d'un diplôme national de master, généralement au sein d'une université, mais aussi par la préparation d'un diplôme d'ingénieur ou bien celle d'un diplôme de fin d'études d'un institut d'études politiques ou de certaines écoles de commerce ;

Enfin, le doctorat est obtenu à la suite de la préparation d'une thèse3 et sa soutenance devant un jury constitué au sein d'une université ou d'un établissement d'enseignement supérieur habilité.

À ces grades peuvent être associés un certain nombre de droits et de privilèges, pouvant varier suivant les disciplines et les finalités.

## Текст 19

## Historique

Durant l'existence de l'Université impériale, trois grades sont mis en place : le baccalauréat, la licence et le doctorat. Cette gradation est ensuite peu à peu oubliée.

Créée en 1966, la maîtrise est délivrée au terme du deuxième cycle des études supérieures universitaires. Les étudiants titulaires d'une maîtrise peuvent alors poursuivre des études au sein d'un troisième cycle menant soit en un an à un diplôme d'études supérieures spécialisées (créé en 1977), afin d' « acquérir des connaissances approfondies dans des domaines particuliers complémentaires de la formation dispensée en deuxième cycle ainsi que d'acquérir des techniques destinées à favoriser l'exercice d'un type d'activité déterminé », soit au doctorat après une année d'enseignement d'approfondissement et de stage d'initiation à la recherche menant au diplôme d'études approfondies (créé en 1964 en sciences et 1974 dans les autres disciplines), puis normalement trois années de recherche conduisant à la rédaction d'une thèse.

En 1998, le rapport *Pour un modèle européen d'enseignement supérieur* de Jacques Attali propose la création d'une « nouvelle maîtrise ». Puis la déclaration de Bologne le 19 juin 1999 vise à construire un « espace européen de l'enseignement supérieur ». Quelques mois plus tard, sous le ministère de Claude Allègre, un mastaire est créé en tant que grade universitaire, et s'ajoute aux grades préexistant2. Son but est « de rassembler sous une appellation unique un ensemble de diplômes et de titres, de niveau comparable, délivrés au nom de l'État et bénéficiant de sa garantie ». Il est conféré aux titulaires d'un diplôme d'études supérieures spécialisées (DÉSS), d'un diplôme d'études approfondies (DÉA), ou d'un diplôme d'ingénieur. En 2001, certaines écoles de commerce obtiennent le droit de le dispenser, sous contrôle de la Commission d'évaluation des formations et diplômes de gestion.

## Текст 20 Grades

Durant l'existence de l'Université impériale, trois grades ont été mis en place : le baccalauréat, la licence et le doctorat. Cette notion est ensuite peu à peu oubliée.

En 1999 est créé le « grade de mastaire ». Il est conféré aux titulaires d'un diplôme d'études supérieures spécialisées, d'un diplôme d'ingénieur, d'un diplôme d'études approfondies. En 2001, il est créé une commission chargée entre autres de délivrer ce grade à certaines écoles de commerce.

Enfin les textes de 2002 renomment le mastaire et précisent l'architecture en quatre grades qui fixent les principaux niveaux de référence de l'Espace européen de l'enseignement supérieur :

le baccalauréat;

la licence;

le master;

le doctorat.

La notion de « cycles universitaires » reste inchangée jusqu'en 2007 et la loi LRU qui consacre que les grades de licence, de master et de doctorat sont conférés respectivement dans le cadre du premier, du deuxième et du troisième cycle.

Dans le système éducatif français, le **master** est à la fois un diplôme national de l'enseignement supérieur et un grade universitaire, validant un deuxième cycle de l'enseignement supérieur, soit cinq années d'études en moyenne après le baccalauréat.

Le diplôme national de master est délivré par un établissement public telle une université, deux ans après l'obtention d'une licence (il vaut 300 ECTS). Il confère le grade du même nom. Le **grade de master** peut être délivré par des établissements non universitaires comme les écoles d'ingénieurs.

Le nom « master » s'inspire du *master's degree*, c'est-à-dire la maîtrise dans les systèmes universitaires anglo-saxons.

# Текст 21 Historique

Durant l'existence de l'Université impériale, trois grades sont mis en place : le baccalauréat, la licence et le doctorat. Cette gradation est ensuite peu à peu oubliée. En 1999 est créé le « grade de mastaire »

Le positionnement de ce grade est réaffirmé en 2002 par Jack Lang, avec la réforme LMD qui structure toutes les formations de l'enseignement supérieur avec les grades de licence, master (nouveau nom du mastaire) et doctorat4'5. À cette époque, l'Académie française préconise l'emploi du terme de « maitrise » ou de « magistère »6. Dans le même temps, le diplôme national de master est créé7'8. Le master professionnel remplace le diplôme d'études supérieures spécialisées et le master recherche remplace le diplôme d'études approfondies. Quant à la maitrise, elle existe toujours formellement, sous la forme d'un diplôme intermédiaire. Les masters pouvaient être délivrés conjointement avec des écoles d'ingénieurs.

Avec la loi relative aux libertés et responsabilités des universités de 2007, le grade de master est institué deuxième cycle de l'enseignement supérieur10. En 2013, la loi relative à l'enseignement supérieur et à la recherche punit l'utilisation non autorisée du terme « master », ce qui est déjà le cas des appellations « universités », « baccalauréat », « licence », « doctorat ». En 2014, un cadre national des formations définit la délivrance des diplômes nationaux de licence, de licence professionnelle et de master, et abroge la distinction entre "master professionnel" et "master recherche".

# Текст 22 Université

Une université est une institution d'enseignement supérieur, d'étude et de recherche, constituée par la réunion de divers établissements nommés suivant les traditions « collèges », « facultés », « instituts », « départements », « centres », « sections », « unités » ou écoles spécifiques, mais aussi bibliothèque ou atelier, médiathèque ou musée, etc. formant un ensemble administratif cohérent avec un statut de droit défini, public, privé ou éventuellement mixte.

Sous cette égide légale et administrative sont ainsi rassemblées ou monopolisées la production (recherche scientifique), la conservation (publications et bibliothèques) et la transmission (études supérieures) de différents champs choisis d'études et de connaissance.

Le mot *universitas* attesté entre 1214 et 1218 en latin médiéval, dans la pratique de juristes, désigne une communauté, une assemblée ou une corporation, ici, de maîtres et/ou d'élèves *universitas magistrorum et scolarium*, il est emprunté au vocabulaire des organisations marchandes, en particulier des guildes de commerce et corporations régulant des activités de services marchands. Ces corporations universitaires spécifiques ne caractérisent les premières et rares concentrations d'écoles d'enseignement supérieur de l'Europe méridionale et occidentale qu'à partir de la fin du premier tiers du XIII<sup>e</sup> siècle. Il s'agit d'un statut qui permet de faire face aux autorités de l'école ecclésiastique, aux bourgeois de la ville réunis en assemblées ou en communes, voire au besoin à l'autoritarisme régalien ou papal<sup>4</sup>.

L'entrée à l'université est généralement restreinte à ceux qui ont préalablement un diplôme d'enseignement secondaire. Le nombre d'étudiants dans les universités du monde est monté en flèche pendant tout le XX<sup>e</sup> siècle, spécialement depuis la Seconde Guerre mondiale. Aujourd'hui un bon fonctionnement des universités et plus généralement de l'enseignement supérieur est considéré comme un atout économique<sup>5</sup>. Aussi, les grands pays européens, pour soutenir la compétition internationale, se sont lancés depuis une dizaine d'années dans un mouvement de réflexion et de réforme de leurs universités.

## Текст 23

# Frontière technologique et évolution des universités

Les universités, et plus globalement l'ensemble des établissements d'enseignement supérieur, sont de nos jours considérées par les économistes comme pouvant être des vecteurs de croissance économique (théorie de la croissance endogène). Des études récentes ont insisté, d'une part sur le fait que selon que le pays était proche ou loin de la « frontière technologique », les caractéristiques du système d'enseignement supérieur devaient évoluer et d'autre part, sur l'importance des relations entre les universités et leur environnement géographique sans pour autant perdre les échanges avec les autres environnements géographiques (notion de pôle de compétitivité).

D'une étude de 2004, intitulée Éducation et croissance économique, de Philippe Aghion et Élie Cohen, il ressort que, selon que le pays est loin ou proche de la « frontière technologique » c'est-à-dire, de nos jours, du niveau technologique des États-Unis, les exigences en matière de système éducatif varient. Dans le premier cas, le pays est en phase de rattrapage, comme l'a été la France après la Seconde Guerre mondiale. Ce qui compte alors c'est d'abord l'enseignement secondaire. Au contraire, dès que l'on approche de la frontière technologique, l'enseignement supérieur, notamment les universités, devient beaucoup plus important. En effet, alors le pays n'est plus dans l'imitation mais dans la création, dans l'invention des produits et des services de demain. D'où l'intérêt pour les pays, tels que la France, qui se rapprochent de la frontière technologique, d'avoir des universités de rang mondial davantage orientées vers la recherche et la créativité. Cela passe aussi parfois par des changements organisationnels destinés à rendre les universités plus réactives et plus proches des acteurs économiques. De nos jours le développement des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) renforce ce trait. Depuis le début des années 2000, l'organisation des universités et le financement préférentiel des projets de développement instrumentaux conduisent à un changement du modèle universitaire tourné plus vers les entreprises et la production de techniques que vers l'ensemble des connaissances (y compris les « humanités » : philosophie, littérature, etc.) et l'autonomie

#### Текст 24

### **Organisation et missions**

Le mot université vient du latin *Universitas magistrorum et scholarium* qui désigne à l'origine la corporation des enseignants et des étudiants d'une même ville. Les universités sont aujourd'hui divisées en départements académiques, écoles ou facultés (appelés en France de nos jours « unités de formation et de recherche » (UFR)). Aux États-Unis, certains établissements qui seraient classés, en France, sous l'appellation « grande école » sont intégrés à des universités ; par exemple, une école de commerce telle que la Harvard Business School est l'équivalent d'une faculté de l'Université Harvard. Ceci amène Jacques Mistral à voir Harvard comme une fédération de grandes écoles (Harvard Law School, John F. Kennedy School of Government, Harvard Medical School, Harvard School of Public Health, Graduate School of Design, etc.).

Une université peut être :

soit publique, autrement dit contrôlée et financée par une collectivité publique, système largement pratiqué en France par exemple où l'enseignement supérieur reste essentiellement du domaine de l'État, celui-ci leur conférant une certaine autonomie. Paradoxalement, l'État en France ne confie pas la formation de son personnel aux universités mais depuis le milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle aux grandes écoles administratives ;

soit privée. Ce fut sous cette forme que furent créées les premières universités. Le système reste très répandu dans certains pays, notamment aux États-Unis. Dans ce pays, de nombreuses universités appartiennent à des fondations, des associations ou des congrégations — on dit qu'elles sont « à but non lucratif » en ce sens que si elles ne sont pas la possession d'une collectivité locale ou d'un État, leur but n'est pourtant pas de faire du profit. Il peut aussi exister des universités cherchant à dégager des bénéfices.

À noter l'existence des « franchises universitaires », par lesquelles les forces de police en France avaient l'interdiction de forcer l'enceinte des facultés 19, mais qui réglaient également, par la franchise juridictionnelle, la légalité du pouvoir disciplinaire 20. Cette question des franchises universitaires reste

apparemment d'actualité à Abidjan en Côte d'Ivoire21, ou en Algérie22. En France, si leur existence est oubliée de beaucoup, leur existence reste l'objet de débats

#### Текст 25

Il existe plusieurs classements des établissements supérieurs parmi lesquels, le classement de l'université Jiao Tong de Shanghai, le classement du *Times Higher Education*, le *CHE University Ranking* du *Centrum für Hochschulentwicklung*, et, pour les *Business Schools*, le classement du *Financial Times* qui n'entre pas dans le champ de cet article.

Si ces classements sont diversement appréciés — ceux qui y sont favorables les voient comme « un élément clef de reconnaissance et de motivation, à la fois pour les enseignants et les étudiants » — il faut constater qu'ils répondent à des problématiques fort différentes.

Le plus connu, le classement de Shanghai, est particulièrement axé vers la recherche, que la Chine considère comme vitale pour son avenir. Aussi l'accent est-il mis sur les publications scientifiques, le nombre de prix Nobel, le budget consacré à la recherche ainsi que le nombre de fois où les chercheurs d'une université sont cités par leurs pairs dans les revues scientifiques. Le classement du *Times Higher Education* prend en compte cinq critères. Deux sont également présents dans le classement de Shanghai : le nombre d'articles dans *Nature* et *Science*, la fréquence des citations. Trois sont différents : l'opinion des employeurs et des universitaires, le nombre d'enseignants et d'étudiants étrangers ainsi que le ratio enseignants/étudiants.

Le classement allemand (*CHE University Ranking*) est plus complexe. Il ne vise pas tant à classer les universités qu'à indiquer par discipline quelles sont les meilleures universités. Le CHE fait partie du consortium d'institutions européennes (*Cherpa Network*) chargé par la Commission européenne d'étudier la faisabilité d'un « classement multidimensionnel des universités en Europe et dans le monde ».

Canada : classement de *Maclean's* 

France: classement du Nouvel Observateur

## 3 семестр Социокультурный текст

## Текст 1 Sorbonne

La Sorbonne est un bâtiment du Quartier latin dans le 5e arrondissement, ainsi qu'une propriété de la ville de Paris située rue des Écoles, face à la place Paul-Painlevé et au square Samuel-Paty. Il tire son nom du théologien et chapelain de Saint Louis, du XIIIe siècle, Robert de Sorbon, le fondateur du collège de Sorbonne de l'Université de Paris, collège consacré à la théologie, dont il définit ainsi le projet : « Vivre en bonne société, collégialement, moralement et studieusement ». Ce terme de Sorbonne est aussi utilisé par métonymie pour désigner l'ancienne Université de Paris, sous l'Ancien Régime de 1200 à 1793, puis de 1896 à 1971, ainsi que les anciennes facultés des sciences (1811) et des lettres de Paris (1808) au cours du XIXe siècle. La façade baroque est celle de la chapelle Sainte-Ursule, achevée en 1642. Cette dernière, déconsacrée depuis la loi de séparation des Églises et de l'État, est désormais utilisée pour des réceptions ou des expositions. La chapelle est le seul élément de l'Ancien Régime à subsister dans le complexe architectural actuel, reconstruit dans les années 1880-1900. Le Comité international olympique est fondé à la Sorbonne par Pierre de Coubertin le 23 juin 1894.

La Sorbonne est le siège du rectorat de l'académie de Paris et de la chancellerie des universités de Paris.

### Elle abrite:

- la faculté des lettres de Sorbonne Université :
- une partie des activités de l'université Panthéon-Sorbonne ;
- une partie des activités de l'université Sorbonne Nouvelle ;

- des unités de recherche de l'École pratique des hautes études de l'université Paris Sciences et Lettres (EPHE) ;
- la bibliothèque de la Sorbonne est une bibliothèque inter-universitaire (Panthéon-Sorbonne, Sorbonne Nouvelle, Sorbonne Université et Université Paris-Cité) rattachée pour sa gestion à l'université Paris 1 Panthéon-Sorbonne.

La chapelle de la Sorbonne fait l'objet d'un classement au titre des monuments historiques depuis 1887, tout comme depuis 1975 le grand amphithéâtre (entre autres salles et salons) ainsi que l'ensemble des bâtiments (façades et toitures)

#### Текст 2.

#### Métro de Paris

Le métro de Paris est l'un des systèmes de transport en commun desservant la ville de Paris et son agglomération. Exploité par la Régie autonome des transports parisiens (RATP), il comporte seize lignes essentiellement souterraines, totalisant 226,9 kilomètres et 308 stations. Devenu l'un des symboles de Paris, il se caractérise par la densité de son réseau au cœur de la ville et par son style architectural homogène influencé par l'Art nouveau.

La première ligne du métro de Paris est construite à l'approche de l'Exposition universelle de 1900, inaugurée quelques mois après le début de celle-ci. Le réseau se densifie ensuite rapidement dans Paris intra-muros jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. Après une pause dans l'après-guerre, la plupart des lignes existantes sont prolongées en proche banlieue. Les choix effectués à sa conception limitant les possibilités d'extension des anciennes lignes (faibles distances entre les stations), celles-ci sont complétées à partir des années 1970 par le réseau express régional (RER)<sup>4</sup>.

Le métro de Paris inaugure à la fin du siècle dernier une nouvelle ligne entièrement automatisée, la ligne 14, destinée notamment à soulager le RER A. La ligne 1 est par la suite automatisée en 2011<sup>5</sup>, ce qui sera également le cas de la ligne 4 à compter de 2022<sup>6</sup>. Un important projet, le Grand Paris Express, est mis en chantier à partir de 2015 et prévoit la réalisation de 200 km de quatre lignes supplémentaires d'ici 2030<sup>7</sup>. Le métro est par ailleurs interconnecté avec d'autres moyens de transport en commun qui l'aident à desservir Paris et son agglomération : cinq lignes de RER, huit lignes complémentaires sur le réseau Transilien (trains de banlieue), treize lignes de tramway en site propre, plusieurs réseaux d'autobus et trois lignes de métro de type véhicule automatique léger (VAL) pour la desserte locale des aéroports.

### Текст 3

#### Haute couture

La **haute couture** est le secteur professionnel dans lequel exercent les créateurs de vêtements de luxe. Aujourd'hui, elle s'organise autour de « maisons de haute couture », des enseignes pour certaines assez anciennes, auxquelles de nombreux grands couturiers ont collaboré au fil des années. Elle joue un rôle d'avant-garde et ses œuvres préfigurent la mode.

En France, d'où elle est originaire, la « haute couture » est une appellation juridiquement protégée<sup>n</sup> émanant d'un décret de 1945<sup>n 2</sup>. Les maisons de haute couture doivent répondre à un certain nombre de critères : travail réalisé à la main dans les ateliers de la maison, deux ateliers, nombre d'employés, l'unicité de pièces sur-mesure, deux défilés dans le calendrier de la haute couture chaque année<sup>1</sup>, nombre de passages par défilé (au moins vingt-cinq), utilisation d'une certaine surface de tissu. De plus, Didier Grumbach<sup>n 3</sup> précise que « chaque couturier postulant pour devenir membre doit être parrainé ».

Le statut « haute couture » n'existe qu'à Paris<sup>2</sup>.

Chaque année, deux collections haute couture sont présentées au travers des défilés de mode inscrits dans le calendrier officiel de la Fédération française de la couture du prêt-à-porter des couturiers et des créateurs de mode. La présentation des collections printemps/été se déroule durant le mois de janvier de l'année correspondante, et celle des collections automne/hiver au début du mois de juillet pour la saison de l'année suivante. La France est historiquement la première à avoir organisé ces défilés, suivie de l'Italie présentant du prêt-à-porter.

Sous Napoléon III, Paris se transforme en « la ville lumière », et son prestige attire les talents de l'Europe entière. Un jeune couturier d'origine anglaise, Charles Frederick Worth (1826–1895), s'installe dans la capitale française. Après un premier apprentissage auprès de la maison Gagelin, il ouvre sa propre maison de couture rue de la Paix, à proximité de la renommée place Vendôme. Innovant et original, il introduit de nouvelles pratiques commerciales : c'est la naissance du défilé de mode sur mannequin vivant (alors appelé sosie) et du concept de « collection », également mis en œuvre dans les grands magasins.

Les générations suivantes de la haute couture française incluent Jean Patou, Madeleine Vionnet, Lanvin, Gabrielle Chanel, Schiaparelli, Balenciaga ou Dior.

À partir de 1947, la haute couture révolutionnée par Christian Dior<sup>10</sup>, vit son second « âge d'or ».

Au milieu des années 1960, un groupe de jeunes stylistes apparus dans le sillage de Christian Dior créèrent leurs propres maisons parisiennes. Les plus célèbres sont Yves Saint Laurent, Pierre Cardin, André Courrèges et Emanuel Ungaro. Plus tard au xx<sup>e</sup> siècle apparaissent notamment Christian Lacroix, Jean-Paul Gaultier ou Thierry Mugler : dans les années 1980, après une longue période de déclin, la haute couture retrouve son dynamisme.

#### Текст 4

## Les musées les plus célèbres de France

La capitale de la France, Paris, est célèbre par ses musées et les précieuses collections d'art qu'ils renferment. Le Musée Louvre, le Musée des Beaux-Arts, le Musée Rodin, le Musée des monuments français, le Musée des Arts décoratifs jouissent d'une réputation mondiale.

Le Louvre, situé sur la rive gauche de la Seine, est une ancienne résidence des rois de France, aujourd'hui c'est un des plus riches musées du monde. Les architectes de France les plus célèbres ont pris part à la construction de ce monument unique par sa beauté. C'est avec les premiers temps de l'histoire de France que commence l'histoire du Louvre.

Au XIII siècle c'était une forteresse féodale. Longtemps le Louvre restait une forteresse et une prison politique. A cette époque-là il n'y avait pas de musées en France comme dans beaucoup d'autres pays, mais plusieurs rois de France aiment collectionner dans leurs résidences des oeuvres d'art.

En été 1792, trois ans après la Révolution de 1789, on a rassemblé au Louvre les statues et les tableaux qui se trouvaient dans les maisons des rois. Le 18 octobre de la même année on a demandé au peintre David de faire le plan du musée national qu'on a inauguré officiellement le 8 novembre 1793.

Aujourd'hui, le musée du Louvre a six départements: antiquités grecques et romaines, antiquités égyptiennes, antiquités orientales, sculptures, objets d'art, peintures.

Au Louvre il y a des oeuvres d'art de toutes les époques. Les collections du Louvre sont connues dans le monde entier.

### Текст 5

#### L'Ecole Centrale à Paris

Lorsque, le 3 novembre 1829, les cent quarante-cinq élèves de la Ire année de l'Ecole Centrale franchissent dans le Marais les portes de l'Hôtel Juigné, ils ont sans nul doute conscience d'être précurseurs. Ayant subi un examen difficile, ils savent qu'ils vont être les premiers ingénieurs destinés à devenir les "médecins des usines et des fabriques"

Aucune école en France ne peut revendiquer autant de grandes lignées industrielles que Centrale. Pour les centraliens, l'automobile a été, dès ses débuts, un champ d'action privilégié.

Panhard et Levassor, Peugeot, Michelin, sont les figures historiques de l'automobile. L'histoire de l'aviation est jalonnnée également de noms célèbres: Louis Blérot, Morgane.

Mais l'Ecole n'a pas formé que les ingénieurs. Elle a formé des hommes qui se sont illustrés dans d'autres domaines en gardant l'empreinte de l'éducation scientifique qu'ils avaient reçue. Tels sont Henri-Edouard Dubied, qui fut le premier à relier, par les canaux, la Manche à la Méditerranée en bateau à vapeur, Alphonse Poitevin, l'homme qui découvrit la photo inaltérable grâce au négatif enduit de gélatine et d'autres.

La formation des centraliens est marquée par une pluridisciplinaire plus grande et par le fait que le débouché traditionnel est l'entreprise. Ces ingénieurs sont appelés à exercer des métiers très différents les uns des autres et l'Ecole Centrale prend en compte cette diversité.

#### Текст 6

## **Notre-Dame de Paris**

La cathédrale Notre-Dame de Paris, communément appelée Notre-Dame, est l'un des monuments les plus emblématiques de Paris et de la France. Elle est située sur l'île de la Cité et est un lieu de culte catholique, siège de l'archidiocèse de Paris, dédié à la Vierge Marie.

Commencée sous l'impulsion de l'évêque Maurice de Sully, sa construction s'étend sur environ deux siècles, de 1163 au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle. Après la Révolution française, la cathédrale bénéficie entre 1845 et 1867 d'une importante restauration, prfois controversée, sous la direction de l'architecte Eugène Viollet-le-Duc, qui y incorpore des éléments et des motifs inédits, dont une nouvelle flèche. Pour ces raisons, le style n'est pas d'une uniformité totale : la cathédrale possède certains des caractères du gothique primitif et du gothique rayonnant. Les deux rosaces qui ornent chacun des bras du transept sont parmi les plus grandes d'Europe.

La cathédrale est liée à de nombreux épisodes de l'histoire de France. Église paroissiale royale au Moyen Âge, elle accueille l'arrivée de la Sainte Couronne en 1239, puis le sacre de Napoléon I<sup>er</sup> en 1804, le baptême d'Henri d'Artois, le duc de Bordeaux, en 1821, ainsi que les funérailles de plusieurs présidents de la République française (Adolphe Thiers, Sadi Carnot, Paul Doumer, Charles de Gaulle, Georges Pompidou, François Mitterrand). C'est aussi sous ses voûtes qu'est chanté un *Magnificat* lors de la libération de Paris, en 1944. Le 850<sup>e</sup> anniversaire de sa construction est célébré en 2013.

La cathédrale inspire de nombreuses œuvres artistiques, notamment le roman de Victor Hugo *Notre-Dame de Paris* paru en 1831 et qui influence en retour en partie son histoire. Au début du XXI<sup>e</sup> siècle, Notre-Dame est visitée chaque année par quelque 13 à 14 millions de personnes. L'édifice, aussi basilique mineure, est ainsi le monument le plus visité en Europe et l'un des plus visités au monde jusqu'en 2019, et de ceux qui ont suscité une réflexion sur une régulation des flux touristiques.

Le violent incendie du 15 avril 2019 détruit la flèche et la totalité de la toiture couvrant la nef, le chœur et le transept. Il s'agit du plus important sinistre subi par la cathédrale depuis sa construction. Depuis, Notre-Dame est fermée au public. Sa reconstruction à l'identique est décidée en 2020 et sa réouverture au public prévue pour 2024.

## Текст 7.

#### Les frères Lumière

Louis Lumière était un grand savant français. Il a inventé le cinématographe; aujourd'hui nous disons le cinéma.

Louis Lumière est né à Besançon en 1864. Il était le fils d'un photographe de Lyon.

Très jeune, Louis Lumière est déjà un inventeur. A l'âge de 17 ans, dans le laboratoire de son père, il fait des inventions importantes. A 18 ans, il est déjà célèbre. Plus tard, Louis Lumière construit le premier cinématographe, aidé par un autre savant: son frère Auguste Lumière. Le premier cinématographe était très compliqué. Aujourd'hui, comme vous le savez, tout le monde peut faire un film : pour cela il vous faut une caméra pour filmer et un projecteur pour voir les images.

C'est en 1895 que Louis Lumière a fait le premier film du monde. Ce film montre des ouvriers qui sortent de l'usine de Louis Lumière. Ce sont les ouvriers qui ont construit le premier cinématographe. Louis Lumière a présenté ce film pour la première fois en public le 28 décembre 1895 dans un café à Paris. On peut dire que le cinéma est né ce jour-là. Louis Lumière a fait aussi plusieurs documentaires. Le plus connu est "L'Arrivée du train en gare de La Ciotat". Louis Lumière est mort en 1948. Son frère Auguste Lumière est mort en 1954. Quand vous verrez un bon film, pensez à Auguste et Louis Lumière.

#### Текст 8.

## La tour Eiffel

Gustave Eiffel est né en 1832 (mille huit cent trente-deux) à Dijon. Il est devenu ingénieur très jeune. Il a toujours voulu construire quelque chose d'extraordinaire. Donc il est venu à Paris en 1886 (mille huit cent quatre-vingt-six) pour la Grande Exposition, où son projet pour une tour a gagné le premier prix. La construction a commencé en 1887 (mille huit cent quatre-vingt-sept) et a duré deux ans. Il n'a fallu que cinq mois pour construire les fondations et vingt et un mois pour réaliser le montage de la partie métallique de la Tour. La tour est construite en fer et mesure trois fois cent vingt mètres de haut. Il y a trois étages et une antenne de télévision tout en haut. Eiffel a vivement encouragé les recherches sur les transmissions radio en proposant d'utiliser sa tour comme antenne monumentale.

Après la première émission de signaux radio vers le Panthéon en 1898 dirigée par Eugène Ducretet, Eiffel prend contact avec les autorités militaires en 1901 pour faire de la Tour une antenne de communication à longue distance.

Une liaison est établie en 1903 avec les forts des environs de Paris, et un an plus tard avec l' Est de la France.

Heureusement, depuis 1965 (mille neuf soixante-cinq) l'ascenseur hydraulique a été remplacé par électrique. En 1923 (mille neuf cent vingt-trois) un journaliste est descendu du troisième étage en bicyclette! La construction de la tour a coûté six millions et demi de francs. Elle appartient maintenant à la ville de Paris et attire chaque année plus de trois millions de visiteurs. Gustave Eiffel est mort en 1923 (mille neuf cent vingt-trois).

#### Текст 9

#### Média de masse

Le terme média désigne tout moyen de distribution, de diffusion ou de communication interpersonnelle, de masse ou de groupe, d'œuvres, de documents, ou de messages écrits, visuels, sonores ou audiovisuels (comme la radio, la télévision, le cinéma, Internet, la presse, les télécommunications, etc.)<sup>1</sup>. Ce terme est souvent utilisé comme l'abréviation du terme anglais *mass-media* ou médias de masse en français<sup>2</sup>.

L'expression médias de masse désigne les médias qui ont acquis une diffusion à grande échelle pour répondre rapidement à une demande d'information d'un public vaste, complétée dans de nombreux cas par une demande de distraction. La plupart des entreprises dites de média emploient des journalistes et des animateurs de divertissement. Ils recueillent dans un premier temps des informations auprès de sources d'information, en leur assurant la protection des sources d'information, ce qui leur permet d'acquérir une audience, et valorisent, dans un second temps, leur audience par la vente d'espaces publicitaires. À côté de ce modèle dominant, les chaînes de téléachat et les périodiques ne diffusant que des petites annonces et publicités sont aussi considérés comme des médias.

Dans les pays industrialisés, où les médias se sont largement développés, ils sont majoritairement détenus par de grands groupes industriels dont les dirigeants, proches du pouvoir politique, sont régulièrement critiqués pour instrumentaliser l'information à des fins partisanes plus ou moins reconnues (thèse de la « fabrication du consentement »). Mais l'avènement d'Internet, des TIC signe celui des médias alternatifs (blogs, réseaux sociaux...). L'information n'est plus alors forcément soumise aux règles déontologiques, notamment celle de la vérification par les faits, la multiplication et l'ampleur des hoax inaugurant selon certains une nouvelle « ère » : l'ère post-vérité.

#### Текст 10

#### Le Louvre

On y peut étudier tous les arts, tous les styles, toutes les techniques. Le Louvre à lui seul résume le monde.

Vaste ensemble de constructions monumentales situées sur la rive droite de la Seine, le Louvre, ancienne résidence royale à Paris, est un des plus riches musées du monde. Les architectes les plus célèbres participent à la création de ce monument unique par sa beauté et l'harmonie de ses proportions.

L'origine du Louvre remonte aux premiers temps de l'histoire française. Au treizième siècle c'était une forteresse formidable. Le Louvre était l'emblème du pouvoir féodal. Longtemps le Louvre restait un château fort et une prison politique du même genre que la Bastille.

Les richesses artistiques dont se compose ce musée unique au monde proviennent de diverses sources et ont été longues à se former. Sous l'ancienne monarchie en France comme dans beaucoup d'autres pays les musées proprement dits dans le sens que nous attachons à ce mot n'existaient point, mais plusieurs rois de France aimaient à orner leurs résidences d'œuvres plus ou moins remarquables. C'est ainsi que cette collection précieuse devint l'origine du musée actuel. Déjà en 1710 l'inventaire du Louvre enregistre 2403 tableaux. Transplantée peu de temps après à Versailles, cette précieuse collection ne fut définitivement réunie au Louvre que pendant la période révolutionnaire.

Le 14 thermidor (le onzième mois) 1792, trois ans après la Révolution de 1789, l'assemblée législative choisit une commission chargée de rassembler au Louvre les monuments épars dans les maisons royales. Le 18 vendémiaire (le premier mois) de la même année le ministre de l'intérieur écrit à David, peintre et député de la Convention, pour tracer la plan du musée national qui fut inauguré officiellement, le 10 thermidor 1793 et ouvert au public trois jours par décade.

Dans son état actuel le palais du Louvre offre des temoignages admirables de l'architecture française au cours des siècles: notamment de l'époque de la Renaissance, des XVIIe et XVIIIe siècles: Cour Carrée, Galerie d'Apollon, Colonnade de Perrault etc.

Le musée du Louvre est divisé en six départements: 1) Antiquités égyptiennes, 2) Antiquités orientales, 3) Antiquités grecques et romaines, 4) Peinture, dessins et chalcographie, 5) Sculpture du Moyen Age, de la Renaissance et des temps Modernes, 6) Objets d'art.

Chaque salle du Louvre réunit à la fois les plus hauts souvenirs historiques et les plus incontestables chef d'œuvre de l'art international.

#### Текст 11

#### **Enseignement en France**

L'enseignement en France est un service public mais ce service n'a pas le monopole de l'enseignement: à coté des établissements scolaires crées par l'Etat, les départements et les communes, et fonctionnant à leurs frais, il existe des établissements privés, ou libres, crées et entretenus par les particuliers, les association, les organisations confessionnelles, les syndicats professionnels. Le secteur privé est assez important. Les rapports de l'Etat et de l'enseignement privé sont régis par la loi du 31 décembre 1959. Elle implique à la fois une aide financière de l'Etat et un contrôle sur l'enseignement donné. Des contrats individuels pour chaque établissement privé fixent la nature et l'importance de cette aide et de ce contrôle. Cependant la collation des grades et des diplômes reste un monopole d'Etat.

- 5. L'enseignement du premier degré donné dans les écoles primaires aux enfants de 6 à 11 ans.
- 6. L'enseignement du seconde degré donné dans les collèges et les lycée aux adolescents de 11 à 17–18 ans.
- 7. L'enseignement du troisième degré donné dans les Universités, les Grandes Ecoles et les Instituts universitaires de technologie. Les établissements préscolaires sont des écoles maternelles qui s'occupent des enfants de 2 à 6 ans. Leur fréquentation n'est pas obligatoire. Elles sont ouvertes six heures par jour. Leur programme comprend des exercices sensoriels, manuels, graphiques, physiques et rythmiques; des exercices de langage, d'observation, de vie pratique; une initiation à la lecture, au calcul, au dessin, à la musique; des jeux éducatifs, des récits, des contes. Les établissements du premier degré sont les écoles primaires où l'enseignement dure cinq ans et comprend un cours préparatoire, un cours élémentaire, un cours moyen.

L'enseignement primaire élémentaire donne les rudiments d'instruction indispensable à tous. Ses programmes comportent lecture, écriture, étude de la langue française, calcul, histoire et géographie de la France, instruction civique et morale, dessin, chant, éducation physique, travaux manuels ou ménagers. A la sortie des écoles primaires les élèves passent en 6-me classe du collège d'enseignement général. Les

programmes d'études au collège d'enseignement général comportent l'étude de la langue et de la littérature françaises, des langues vivantes et anciennes, de l'histoire, de la géographie, des mathématiques, des sciences physiques et naturelles.

Les disciplines artistiques (musique et dessin), l'éducation physique font partie des activités obligatoires Les élèves restent au collège jusqu'à 15-16 ans après quoi ils reçoivent brevet des collèges et peuvent aller aux centres déformation d'apprentis; aux lycées d'enseignement professionnel; aux lycées d'enseignement général. Dans les centres de formation d'apprentis ainsi que dans les lycées d'enseignement professionnel on reçoit un métier. Ceux qui désirent entrer aux établissements supérieures vont aux lycées où les études durent trois ans et visent la préparation d'un baccalauréat. Normalement, chaque élève doit choisir en seconde les options nécessaires. C'est à dire à la fin de seconde l'élève choisit une section où il voudrait poursuivre ses études en premier et en terminale.

#### Текст 12

#### Le château de Fontainebleau

Le château de Fontainebleau est un château royal de styles principalement Renaissance et classique, près du centre-ville de Fontainebleau (Seine-et-Marne), à une soixantaine de kilomètres au sud-est de Paris, en France. Les premières traces d'un château à Fontainebleau remontent au XII<sup>e</sup> siècle. Les derniers travaux sont effectués au XIX<sup>e</sup> siècle.

Haut lieu de l'histoire de France, le château de Fontainebleau est l'une des demeures des souverains français depuis François I<sup>er</sup>, qui en fait sa demeure favorite, jusqu'à Napoléon III. Plusieurs rois laissent leur empreinte dans la construction et l'histoire du château, qui est ainsi un témoin des différentes phases de l'histoire de France depuis le Moyen Âge. Entouré d'un vaste parc et voisin de la forêt de Fontainebleau, le château se compose d'éléments de styles médiévaux, Renaissance, et classiques. Il témoigne de la rencontre entre l'art italien et la tradition française exprimée tant dans son architecture que dans ses décors intérieurs. Cette spécificité s'explique par la volonté de François I<sup>er</sup> de créer à Fontainebleau une « nouvelle Rome » I,N 1 dans laquelle les artistes italiens viennent exprimer leur talent et influencer l'art français. C'est ainsi que naît l'École de Fontainebleau, qui représente la période la plus riche de l'art renaissant en France, et inspire la peinture française jusqu'au milieu du XVII e siècle, voire audelà. Napoléon I er surnomme ainsi le château la « maison des siècles » évoquant par là les souvenirs historiques dont les lieux sont le témoignage.

Le château fait l'objet d'un classement au titre des monuments historiques par la liste de 1862, classement complété par plusieurs arrêtés pris en 1913, 1930, 2008 et 2009<sup>3</sup>. Par ailleurs, depuis 1981, le château fait partie avec son parc du patrimoine mondial de l'UNESCO. Riche d'un cadre architectural de premier ordre, le château de Fontainebleau possède également une des plus importantes collections de mobilier ancien de France, et conserve une exceptionnelle collection de peintures, de sculptures, et d'objets d'art, allant du VI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle.

# Текст 13 Le français

Le français, langue officielle de la France, est une langue romane. Cette langue s'est construite par l'usage, à partir du latin, du grec et des langues vernaculaires, avec des passages par l'ancien français puis le moyen français. La littérature médiévale dans ces langues est abondante. Depuis la Renaissance, la langue française a intégré des néologismes (de Rabelais aux néologismes techniques actuels). Les Académies (voir notamment l'Académie française) ont permis de normer le vocabulaire et la grammaire.

Le français comporte aussi de nombreux emprunts à des langues étrangères.

Historiquement, le français est, en France, la langue officielle du droit et de l'administration, depuis l'ordonnance de Villers-Cotterêts signée par le roi François I<sup>er</sup> en 1539.

Le français est une langue parlée dans les milieux diplomatiques, à l'international. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, le rayonnement de la France a valu à la langue française son statut de langue officielle dans les cours européennes.

La création de l'Académie française et de nombreuses autres académies aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, a renforcé le rôle unificateur de la langue française dans la culture, souvent au détriment des cultures régionales.

Aujourd'hui, outre la diplomatie, la langue française est, avec l'anglais, une langue officielle dans la plupart des organisations internationales, notamment :

- Le français est l'une des six langues officielles reconnues par les Nations unies, avec l'anglais, le russe, le chinois, l'arabe et l'espagnol, et l'une des deux langues de travail.
  - Le français est une langue officielle et une langue de travail à l'UNESCO.
  - Le français est la langue diplomatique du Vatican.
- Le français est l'une des deux langues officielles de l'OCDE (où existe une des plus grandes bases de données en occident), et l'une des trois langues de travail,
  - Le français est également une langue officielle de l'OTAN.
  - Le français est l'une des deux langues officielles des Jeux olympiques.

Le français est concurrencé par l'anglais dans la finance, les sciences, l'informatique et le monde du divertissement (cinéma, musique...). C'est la raison pour laquelle les autorités publiques adoptent des mesures visant à protéger le patrimoine linguistique :

- en France, l'article 2 de la Constitution de 1958, la loi Toubon, et le décret du 3 juillet 1996 relatif à l'enrichissement de la langue française,
  - au Québec, la charte de la langue française.

#### Текст 14

### La musique française

La France a une longue tradition dans le chant choral, puisque c'est dans le nord de la France (et dans les Flandres) qu'apparaissent les premières polyphonies d'Europe dans les années 1420.

L'école française du violon avait atteint au XVII<sup>e</sup> siècle une renommée considérable sous la baguette de Jean-Baptiste Lully avec les célèbres « Vingt-quatre Violons du Roi ». Jean-Philippe Rameau compte parmi les plus grands théoriciens de la musique. L'œuvre de Marc-Antoine Charpentier a été redécouverte depuis une cinquantaine d'années. À la même époque, l'école française de luth, puis l'école française d'orgue, sont florissantes.

Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, Paris est une ville de concert où se produisent les plus grands pianistes virtuoses d'Europe (Liszt, Chopin...).

La musique française s'est beaucoup développée au XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup> siècle, avec les compositeurs Hector Berlioz, Gabriel Fauré, César Franck, Georges Bizet, Charles Gounod, Jacques Offenbach, Camille Saint-Saëns, Jules Massenet, Maurice Ravel, Claude Debussy, Erik Satie...

Dans la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, la France est le foyer de l'opéra romantique.

La tradition musicale française a été entretenue par de nombreux musiciens (catégorie:organiste, chefs d'orchestre, pianistes, violonistes, et autres interprètes).

La France compte aujourd'hui de nombreux orchestres.

Depuis plusieurs dizaines d'années, le chant choral connaît un véritable renouveau en France. L'annuaire des chorales francophones [archive] permettait de répertorier 2005 chorales le 21 juin 2007 (1505 en France ).

#### Текст 15

## **Enseignement en France: histoire, principes**

L'organisation actuelle de l'enseignement en France repose sur un certain nombre de lois, principes et traditions qui remontent loin dans le temps et l'on peut hésiter entre bien des dates pour fixer la naissance du système éducatif.

L'an 789, début de la renaissance carolingienne: l'Empereur Charlemagne stipule qu'il doit y avoir des écoles de lecture pour les enfants et que les psaumes, les notes et la grammaire seront enseignés dans tous les évêchés". Ce réseau d'écoles était surtout destiné aux futurs prêtres et aux futurs fonctionnaires: l'enseignement, s'il n'est encore ni laïque ni obligatoire, y est déjà gratuit.

En 1215 Robert de Sorbon fonde la première université de Paris. Elle porte son nom. C'est la Sorbonne. Le Pape Innocent III, ancien élève des Ecoles de Paris, lui reconnaît une quasiautonomie, par référence, peut-être, au sens du mot latin *universitas*, qui signifie *corporation, association*.

Le XVIIème siècle est une période de déclin pour l'université *v* qui se caractérise par un décalage de ses formations par rapport aux besoins de la classe sociale en pleine ascension: la bourgeoisie.

De 1802 à 1808, l'empereur Napoléon crée les lycées, et l'Université impériale. Celle-ci, organisée de façon identique dans différentes régions est un ciment d'unité nationale. En 1881, Jules Ferry, ministre de l'Instruction publique, pose le principe de gratuité et de laïcité et impose l'obligation scolaire.

A travers des avatars de nombreuses réformes ultérieures, l'enseignement français reste inspiré par quelques principes fondateurs:

- gratuité de l'enseignement dans les écoles et établissements publics;
- laïcité: l'enseignement public se doit être neutre en matière de religion, de philosophie et de politique;
  - liberté: la République admet la coexistence légale d'un service public et d'établissements privés;
  - obligation scolaire: étendue à tous les enfants de 6 à 16 ans;
- —monopole de l'État dans l'organisation des examens publics et la délivrance des diplômes et grades universitaires.

#### Текст 16

### La culture française

La culture française recouvre d'abord l'ensemble des pratiques culturelles qui se trouvent sur le territoire français. Marquée par sa diversité, sa richesse, notamment grâce à ses différentes régions, aux emprunts à d'autres peuples, ainsi que par sa diffusion et son influence à travers le monde, elle connaît sur de nombreux plans une réputation internationale.

La France est depuis la fin du XII<sup>e</sup> siècle un des lieux où se sont développées de nombreuses universités créées et gouvernées par l'Église catholique jusqu'à la Révolution française. L'université de Paris est l'une des plus anciennes universités d'Occident, avec un corps de savoir qui tire ses sources des humanités de la tradition gréco-latine. Avec les Temps Modernes et la Réforme, ces universités deviennent ensuite des lieux où germent des courants intellectuels souhaitant s'affranchir de la foi, pour se refonder sur la Raison.

La culture française telle qu'elle existe aujourd'hui s'est pour une grande part assise sur le rayonnement de la France en Europe aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, alors que la langue française établissait ses lettres de noblesse par rapport au latin et que les européens cultivés se flattaient de la parler. Elle s'est complétée par les apports des populations qu'elle a côtoyées ou intégrées.

Culture héritée et partagée, elle fait l'objet en France d'un département ministériel, le ministère de la Culture, qui succède depuis André Malraux à l'ancien secrétariat d'État aux Beaux arts, dépendant du ministère de l'Éducation. C'est à cette époque que le mot « culture », qui est à l'origine une notion allemande, a remplacé et pris le sens plus général du concept de civilisation, en réunissant le domaine des Beaux arts, à celui étudié par l'ethnologie, en particulier le folklore et la mythologie.

Des musées consacrés à une grande variété de thèmes, dont le musée du Louvre, de riches bibliothèques, comme la Bibliothèque nationale de France, et tout un patrimoine immobilier, artisanal et industriel, témoignent du développement de la culture française.

### Текст 17

## Le pèlerinage de Compostelle

Le pèlerinage de Saint-Jacques-de-Compostelle ou pèlerinage de Compostelle est un pèlerinage catholique dont le but est d'atteindre le tombeau attribué à l'apôtre saint Jacques le Majeur, situé dans la crypte de la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle en Galice (Espagne). C'est un « Chemin semé de nombreuses démonstrations de ferveur, de pénitence, d'hospitalité, d'art et de culture, qui nous parle de manière éloquente des racines spirituelles du Vieux Continent »<sup>1</sup>.

Créé et instauré après la découverte des reliques de Jacques de Zébédée au début du IX<sup>e</sup> siècle, le pèlerinage de Compostelle devient à partir du XI<sup>e</sup> siècle un grand pèlerinage de la chrétienté médiévale mais c'est seulement après la prise de Grenade en 1492, sous le règne de Ferdinand d'Aragon et d'Isabelle la Catholique, que le pape Alexandre VI déclare officiellement Saint-Jacques-de-Compostelle lieu d'un des « trois grands pèlerinages de la Chrétienté », avec ceux de Jérusalem et de Rome.

Depuis la fin du XX<sup>e</sup> siècle, l'interprétation du sanctuaire catholique subit une évolution doctrinale : le mot tombeau a disparu des discours des derniers papes depuis Jean-Paul II : Jean-Paul II parlant du mémorial de saint Jacques sans utiliser le mot reliques et Benoît XVI disant simplement que la cathédrale Saint-Jacques-de-Compostelle « est liée à la mémoire de saint Jacques ».

Les chemins de Compostelle, qui correspondent à plusieurs itinéraires en Espagne et en France, ont été déclarés en 1987 « premier itinéraire culturel » par le Conseil de l'Europe. Depuis 2013, les chemins de Compostelle attirent plus de 200 000 pèlerins chaque année, chiffre qui connait un taux de croissance de plus de 10 % par an.

C'est le pèlerinage le plus fréquenté du monde chrétien et il est considéré comme un site du patrimoine mondial par l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

Aussi dénommés Jacquets, les pèlerins viennent essentiellement à pied et souvent de villes proches demandant peu de jours de marche pour atteindre Santiago. Le Camino francés rassemble les 2/3 des marcheurs mais les autres chemins mineurs connaissent une croissance de leur fréquentation supérieure au chemin traditionnel. Les mois d'été sont les plus fréquentés par les pèlerins et les pèlerins espagnols y sont majoritaires (les pèlerins d'origine étrangère dominent le reste de l'année).

# Текст 18 Avignon

Avignon (en occitan : *Avignoun*) est une ville du sud de la France, située au confluent du Rhône et de la Durance. Elle est le chef-lieu de l'arrondissement d'Avignon et la préfecture du département du Vaucluse, au nord-ouest de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur, ainsi que le siège du conseil du Grand Avignon.

La renommée d'Avignon vient principalement de son pont et de ses remparts historiques.

Par sa population, Avignon constitue la 45<sup>e</sup> commune de France sur les 34 970 que compte le pays. Elle compte 91 921 habitants selon l'INSEE en 2020<sup>1</sup>. L'aire urbaine d'Avignon est la seizième plus peuplée de France avec 530 267 habitants. Elle est l'aire urbaine qui a le plus augmenté au niveau national entre 1999 et 2010, avec une progression de 76 % de sa population et une augmentation de sa superficie de 136 %<sup>2</sup>. La population de l'intercommunalité du Grand Avignon s'élève à 197 102 habitants.

Elle est surnommée la « cité des papes » en raison de la présence des papes de 1309 à 1423 et du fait qu'elle reste possession du Vatican au sein des États pontificaux jusqu'en 1790<sup>4</sup>. Elle est actuellement la plus grande ville et la préfecture du département de Vaucluse.

Elle est l'une des rares villes françaises à avoir conservé ses remparts et son centre historique, composé du palais des papes, de l'ensemble épiscopal, du rocher des Doms et du pont d'Avignon. En 1309, sous le pape Clément V, le temps du concile de Vienne, Avignon devint résidence pontificale <sup>JF 1</sup>. Son successeur, Jean XXII, ancien évêque de ce diocèse, en fit la capitale de la chrétienté et transforma son ancien palais épiscopal en premier palais des papes. Ce fut Benoît XII qui fit construire le palais Vieux <sup>JF 3</sup> et son successeur Clément VI, palais Neuf. Elle est classée patrimoine mondial de l'UNESCO.

La renommée de son festival des arts du spectacle, véritable vitrine artistique et culturelle de la ville, dépasse largement les frontières françaises. La ville est capitale européenne de la culture en 2000.

Avignon comporte un cœur étudiant important, notamment grâce à son quartier étudiant (Agroparc) ainsi qu'à son université.

#### Текст 19

## Le musée du Louvre

Le musée du Louvre est un musée situé dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Paris, en France.

Une préfiguration en est imaginée en 1775-1776 par le comte d'Angiviller, directeur général des Bâtiments du roi, comme lieu de présentation des chefs-d'œuvre de la collection de la Couronne. Ce musée n'a été inauguré qu'en 1793 sous l'appellation de *Muséum central des arts de la République* dans le palais du Louvre, ancienne résidence royale située au centre de Paris, et il est aujourd'hui l'un des trois plus grands musées d'art du monde aux côtés du Musée de l'Ermitage et du Musée national de Chine. Sa surface d'exposition est de 72 735 m.

À la fin 2019, le Louvre conserve plus de 500 000 œuvres, dont plus de 36 000 étaient exposées. Elles présentent l'art occidental du Moyen Âge à 1848, celui des civilisations antiques qui l'ont précédé et influencé (orientales, égyptienne, grecque, étrusque et romaine), les arts des premiers chrétiens et de l'islam.

Situé dans le 1<sup>er</sup> arrondissement de Paris, sur la rive droite, entre la Seine et la rue de Rivoli, le musée se signale par la pyramide de verre de son hall d'accueil, érigée en 1989 dans la cour Napoléon et qui en est devenue emblématique, tandis que la statue équestre de Louis XIV constitue le point de départ de l'axe historique parisien.

Parmi ses pièces les plus célèbres figurent *La Joconde*, la *Vénus de Milo*, *Le Scribe accroupi*, *La Victoire de Samothrace* et le *Code de Hammurabi*, qui concentrent l'attention des visiteurs, qui ont été 10,2 millions en 2018 dont 75% d'étrangers. La réflexion sur les problématiques de tourisme responsable s'intéresse ainsi musée d'art le plus visité au monde et au site culturel payant le plus fréquenté de France, en privilégiant les réservations en ligne pour diminuer les pics de fréquentation, ce qui est fortement conseillée<sup>10</sup>. Chaque jour « 30 000 visiteurs en moyenne viennent voir La Joconde », générant au minimum une heure d'attente et son exclusion de certaines expositions.

Le Louvre possède une longue histoire de conservation artistique et historique, depuis l'Ancien Régime jusqu'à nos jours. À la suite du départ de Louis XIV pour le château de Versailles à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, on y entrepose une partie des collections royales de tableaux et de sculptures antiques. Après avoir durant un siècle hébergé plusieurs académies dont celle de peinture et de sculpture, ainsi que divers artistes logés par le roi, l'ancien palais royal est véritablement transformé sous la Révolution en « Muséum central des arts de la République ». Il ouvre en 1793 en exposant environ 660 œuvres, essentiellement issues des collections royales ou confisquées chez des nobles émigrés ou dans des églises. collections s'enrichir les ne cesseront de par des prises guerre, acquisitions, mécénats, legs, donations, et découvertes archéologiques.

### Текст 20

#### Le château de Versailles

Le château de Versailles est un château et un monument historique situé à Versailles dans les Yvelines, en France. Il fut la résidence principale des rois de France Louis XIV, Louis XV et Louis XVI. Le roi, la cour et le gouvernement y résidèrent de façon permanente du 6 mai 1682 au 6 octobre 1789, à l'exception des années de la Régence de 1715 à 1723. Voulu par Louis XIV afin de glorifier la monarchie française, le château est le plus important monument de son règne et l'un des chefs-d'œuvre de l'architecture classique. Il exerça une grande influence en Europe aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles dans le domaine de l'architecture et des arts décoratifs<sup>1</sup>.

Le château est constitué d'un ensemble complexe de cours et de corps de bâtiments préservant une harmonie architecturale. Il s'étend sur 63 154 m², répartis en 2 300 pièces dont 1 000 sont affectées au musée national des châteaux de Versailles et de Trianon².

Le parc du château de Versailles s'étend sur 815 ha, contre plus de 8 000 ha avant la Révolution française, dont 93 ha de jardins. Il comprend de nombreux éléments, dont le Petit et le Grand Trianon (qui fut la résidence de Napoléon I<sup>er</sup>, Louis XVIII, Charles X, Louis-Philippe I<sup>er</sup>, et Napoléon III), le hameau de la Reine, le Grand et le Petit Canal, une ménagerie (aujourd'hui détruite), une orangerie et la pièce d'eau des Suisses. Parmi les plus fréquentés d'Europe, le site est au coeur des réflexions sur la gestion du surtourisme.

Le château de Versailles est situé au nord-ouest du territoire de la commune de Versailles sur la place d'Armes, à 16 kilomètres au sud-ouest de Paris, en France. On entend, par « château de Versailles », à la fois la construction palatiale et ses proches abords, ainsi que l'ensemble du domaine de Versailles, incluant alors — entre autres — les Trianons, le Grand Canal et le parc du château de Versailles.

#### Текст 21

### Le parc de Versailles

Le parc de Versailles, également appelé parc du château de Versailles, est un parc qui s'étend sur 815 hectares sur le territoire de la commune de Versailles, dans les Yvelines en France. Le parc représente en superficie environ un dixième de l'ancien domaine royal, réserve de chasse des rois, appelé le « Grand Parc », dont l'emprise a été sensiblement réduite à la Révolution, et qui est gérée par l'établissement public du château et du domaine de Versailles.

Dans ce parc entièrement clos, se trouvent plusieurs monuments, tels : le château de Versailles, le Petit Trianon et le Grand Trianon, le Hameau de la Reine, ainsi que les jardins à la française du château de Versailles créés par André Le Nôtre. Le parc regroupe également les jardins des Trianons, dont le jardin de style anglo-chinois de Marie-Antoinette, le potager du roi et deux grandes pièces d'eau : le Grand Canal et la pièce d'eau des Suisses.

Le reste du parc est occupé par des parcelles forestières ou agricoles, parcourues par de grandes allées rectilignes. C'est dans ce parc que prend naissance le ru de Gally qui draine le Grand Canal et s'écoule vers l'Ouest. Le parc est limité à l'Est par les parties urbanisées de Versailles et du Chesnay, au Nord par l'arboretum de Chèvreloup situé dans la commune de Rocquencourt et à l'Ouest par la plaine de Versailles qui est un site classé. Au Sud, adossées au bois de Satory, qui appartient à la forêt domaniale de Versailles, se trouvent diverses implantations, dont le centre de recherche de l'INRA, qui occupe les terrains de l'ancienne ferme de la Ménagerie, la résidence de la Lanterne et le camp militaire des Matelots.

Le parc du château a fait l'objet de plusieurs protections successives au titre des monuments historiques<sup>2</sup>. Après une première mention sur la liste des monuments historiques de 1862, un arrêté détaillé est pris le 31 octobre 1906. Il concerne le château et ses dépendances, le petit parc et ses dépendances, les deux Trianons avec leurs parcs respectifs et leurs dépendances, ainsi que le grand parc.

## Текст 22

#### Architecture gothique.

L'architecture gothique succède à l'architecture romane dans la seconde moitié du XII<sup>e</sup> siècle. Ell apparaît en Île-de-France puis en Haute-Picardie avant de se répandre dans toute l'Europe catholique de la Pologne au Portugal. Dénommé « art français » au XIIIe siècle, il est nommé péjorativement « *gotico* » par des artistes de la Renaissance, « gothique » signifiant œuvre de barbares ayant perdu les techniques et les canons esthétiques gréco-romains. Le retour en grâce du gothique intervient dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle avec l'apparition du Style néo-gothique.

L'architecture gothique ne constitue pas une rupture avec l'architecture romane, elle en est le prolongement. On distingue plusieurs phases d'évolution du gothique : le gothique primitif ou de transition au XIIe siècle, le gothique classique puis rayonnant au XIIIe siècle et XIVe siècle et enfin le gothique flamboyant à partir du XVe siècle jusqu'au XVIe siècle.

L'architecture gothique se caractérise par l'emploi combiné de la voûte sur croisée d'ogives et l'arcboutant exerçant une contre-butée à la poussée latérale des voûtes et permettant, de ce fait, une plus grande élévation de l'édifice. L'élévation du gothique primitif se fait sur quatre niveaux : Grandes arcades, tribunes, triforium et fenêtres hautes, le gothique classique fait disparaître la tribune. Dans le gothique flamboyant apparaît l'arc en accolade tandis que le chapiteau des colonnes et le triforium disparaissent ; les voûtes se divisent en de multiples nervures dont les clefs tombantes sont ornées de pendentifs sculptés.

Pendant les premières années du XVI<sup>e</sup> siècle, les Français étaient impliqués dans des guerres dans le Nord de l'Italie, et ont ramené en France non seulement des œuvres d'art de la Renaissance en tant que

butin de guerre, mais aussi des inspirations stylistiques. C'est notamment le cas dans la Vallée de la Loire où Léonard de Vinci passa les dernières années de sa vie. Le style est devenu dominant sous François Ier, de nombreux châteaux de la Renaissance apparaissent à cette époque.

#### Текст 23

# Le sport en France

Le sport le plus pratiqué en France est le football avec un peu moins de 2 millions de licenciés, viennent ensuite le tennis, l'équitation, le basket puis le judo. Selon le Ministère des Sports, en 2010, la marche était le sport le plus pratiqué en dehors des clubs avec environ 27,8 millions de personnes en France.

Les sports les plus regardés en France sont le football, le basket-ball, le rugby à XV (rugby), le cyclisme et le tennis. L'équipe de France de football a remporté la Coupe du monde en 1998 ainsi qu'en 2018 et le Championnat d'Europe en 1984 et en 2000.

La France organise annuellement la course de cyclisme du Tour de France ainsi qu'un tournoi du Grand Chelem de tennis avec les Internationaux de Roland Garros. La pratique du sport est encouragée à l'école, et les associations locales reçoivent des subventions municipales. Si le football reste incontestablement le plus populaire (et donc le plus médiatisé), le rugby le surpasse dans le Sud-Ouest, et plus particulièrement autour de la ville de Toulouse. Le handball et le volley sont eux privilégiés dans les milieux scolaires.

Le Babyfoot (football de table) est un passe-temps très apprécié en France à la fois dans les bars et à la maison. La pétanque est un sport très populaire en France, c'est un jeu de boules dérivé du jeu provençal. La pétanque représente en France 298 151 joueurs recensés (fin 2016)1.

Le parkour et le freerun (qualifiés d'« arts du déplacement »), créés par David Belle et les Yamakasi, sont des sports nés en France.

En 2024, Paris accueillera les Jeux olympiques d'été.

#### Текст 24

### La compétition cycliste Tour de France

Le Tour de France est une compétition cycliste par étapes masculine qui traverse la France avec des incursions occasionnelles dans les pays voisins. Sa première édition a lieu en 1903¹ pour augmenter les ventes du journal *L'Auto*, organisée par Henri Desgrange et Géo Lefèvre. Depuis, la course devient annuelle et a donc lieu chaque année, excepté lors des deux guerres mondiales. Souvent appelé « le Tour » tout court, ou « la Grande Boucle », il gagne en importance et en popularité au fil des éditions ; la participation s'élargit, on passe d'un peloton principalement français les premières années, à des éditions comptant jusqu'à 40 nationalités, sa durée est allongée et sa portée s'étend dans le monde entier. Diffusé à la télévision dans 190 pays², le Tour de France est le 3e événement sportif le plus regardé, derrière les Jeux olympiques d'été³ et la Coupe du monde de football mais contrairement à ces deux événements organisés tous les quatre ans, le Tour de France a lieu chaque année. Il est actuellement organisé par ASO (Groupe Amaury).

Le Tour de France, le Tour d'Italie et le Tour d'Espagne constituent les trois grands tours. Le Tour de France est le plus ancien, il est considéré comme le plus prestigieux des trois et comme la plus grande course cycliste du monde. Traditionnellement, la course se déroule principalement au mois de juillet. Bien que le parcours change chaque année, le format de la course reste le même avec au moins deux contre-lamontre<sup>4</sup>, le passage à travers les chaînes de montagnes des Pyrénées et des Alpes et l'arrivée sur les Champs-Élysées à Paris. Les éditions modernes du Tour de France se composent de 21 étapes réparties sur une période de 23 jours et couvrent près de 3 500 kilomètres.

Le Tour est une des épreuves de l'UCI World Tour, ce qui signifie que les équipes sont en majorité composées d'UCI WorldTeams, à l'exception des équipes que les organisateurs invitent. Le nombre d'équipes varie habituellement entre 20 et 22, avec chacune huit coureurs. Après chaque étape, les temps des coureurs sont ajoutés avec leurs temps précédents. Le coureur avec le temps total le plus faible est classé premier du classement général et porte le très convoité maillot jaune le distinguant des autres

coureurs. Le classement général est le plus réputé des classements car il détermine le vainqueur du Tour, mais d'autres classements secondaires sont organisés lors du Tour: le classement par points pour les sprinteurs, le classement de la montagne pour les grimpeurs, le classement des jeunes pour les coureurs de 25 ans et moins, et le classement par équipes pour les équipes les plus rapides à l'arrivée des Champs-Élysées.

#### Текст 25

## Le régime politique en France

La France vit depuis 1958 sous le régime de la cinquème République. C'est un régime parlementaire du type présidentiel.

Le régime de la IV République, institué par la Constitution de 1946 était marqué par une très grande instabilité politique. Ce régime était de type parlementaire. Le président de la République était élu par le Parlement; le gouvernement, responsable devant l'Assemblée nationale, était amené a démissionner en cas de crise politique. Tl y eut ainsi, entre 1946 et 1958, vingt et un gouvernements, la guerre d'Algérie entraînant des crises successives.

En 1958, sous la pression des chefs militaires d'Alger, l'Assemblée nationale donne au général de Gaulle les pleins pouvoirs pour régler la crise en Algérie et pour élaborer la nouvelle Constitution.

La Constitution de 1958, soumise au vote de l'ensemble des Français par référendum, est alors acceptée avec 80% de «oui» en France métrpolitaine. Ainsi naît la V République.

Le régime est toujours du type parlementaire, puisque l'Assemblée nationale peut renverser le gouvernement, mais il est aussi présidentiel car il donne un rôle très important au président de la République, chef de l'Etat. Ce dernier est élu au suffrage universel direct; il peut dissoudre l'Assemblée nationale, mais lui-même ne peut pas être renversé.

## Текст профессиональной направленности

#### Текст 1

### Pédagogie. Définitions

Le mot « pédagogie » dérive du grec παιδαγωγία / paidagôgía, de παιδός / paidós, « enfant », et ἄγω / ágô, « conduire, mener, accompagner, élever ». Dans l'Antiquité, le pédagogue était un esclave qui accompagnait l'enfant à l'école, portait ses affaires, mais aussi lui faisait réciter ses leçons et faire ses devoirs. « Pédagogie » est un mot remontant à 1495 d'après le dictionnaire Le Robert. L'Académie française l'admet depuis 1762.

Ferdinand Buisson, qui fut inspecteur général de l'instruction publique, donne cette définition : « science de l'éducation, tant physique qu'intellectuelle et morale » (*Dictionnaire de pédagogie*, 1887, col. 2 238 a).

Selon Émile Durkheim, la pédagogie est une « réflexion appliquée aussi méthodiquement que possible aux choses de l'éducation » (*L'évolution pédagogique en France*, Paris, PUF, 1938, p. 10). « L'éducation est l'action exercée par les générations adultes sur celles qui ne sont pas encore mûres pour la vie sociale. Elle a pour objectif de susciter et de développer chez l'enfant un certain nombre d'états physiques, intellectuels et mentaux que réclament de lui et la société politique dans son ensemble et le milieu social auquel il est particulièrement destiné ». Pour É. Durkheim « la pédagogie est une théorie pratique », comme la médecine ou la politique. La pédagogie est à la fois une théorie et une pratique : une théorie ayant pour objet de réfléchir sur les systèmes et sur les procédés d'éducation, en vue d'en apprécier la valeur et, par là, d'éclairer et de diriger l'action des éducateurs.

Pour Françoise Clerc, la pédagogie est « l'ensemble des savoirs scientifiques et pratiques, des compétences relationnelles et sociales qui sont mobilisées pour concevoir et mettre en œuvre des stratégies d'enseignement ».

Franc Morandi considère que la pédagogie signifie « étude et mise en œuvre des conditions d'apprendre ».

#### Текст 2

## Contrat, démarche et dispositif

Le contrat pédagogique est une notion introduite pour signifier que l'enseignement ne peut produire ses fruits que s'il y a accord entre l'enseigné et l'enseignant sur les objectifs mêmes de la formation ; les comportements attendus des enseignants et enseignés ressortant, eux, du contrat didactique.

#### Démarche

Les démarches pédagogiques sont des attitudes méthodologiques et progressives de pensée insistant soit sur les phases, les moments d'un travail, soit sur les formes, les aspects d'un objet de recherche, en matière d'enseignement. Par exemple, l'approche ou démarche expérimentale se déroule en au moins trois phases (observation, hypothèse, contrôle) et se concentre sur au moins deux points (la reproduction du phénomène, la modification des variables). On peut citer les démarches comparative, déductive, historique, scientifique, transversale, complexe, innovante, systémique, que l'on trouve autant chez les élèves que chez les professeurs ou les pédagogues.

### **Dispositif**

Les dispositifs pédagogiques sont des structures administratives, des agencements au sein du système éducatif, en lieux, personnels, finances, règlements, matériels. Comme exemples en France, on peut citer les zones d'éducation prioritaire (ZEP, 1981), l'organisation de l'école primaire en trois cycles (loi Lionel Jospin, 1989), le socle commun de connaissances et de compétences (Gilles de Robien, stages de remise à niveau (Xavier Darcos, 2006), les 2008), la prévention du piratage informatique (Christine dispositif Albanel, 2009), le d'évaluation des acquis des élèves en CE1 et CM2 (2009).

#### Текст 3

Les **systèmes éducatifs** ou **systèmes d'éducation** sont très variables dans l'espace et dans le temps, l'éducation étant parfois plus adaptée aux exigences socio-économiques des adultes (besoin de la main d'œuvre enfantine, travail des adultes et tout particulièrement des femmes...) qu'aux besoins des enfants. Cependant, on distingue des formules à peu près généralisées :

- l'éducation se concentre sur les enfants et ne concerne que marginalement les adultes ;
- pendant la petite enfance, l'éducation est prise en charge par la famille, où se fait l'apprentissage de la langue orale et des rudiments du savoir-vivre nécessaire à la vie sociale ;
- pendant l'enfance (à partir d'environ sept ans jusqu'à la puberté), prise en charge collective (au moins partiellement), pour l'apprentissage de rudiments légaux, religieux et culturels (dont, éventuellement, la langue écrite);
- pendant l'adolescence, spécialisation, par l'apprentissage chez un maître ou (non exclusif) collectivement.

L'éducation est l'apprentissage et le développement des facultés intellectuelles, morales et physiques, les moyens et les résultats de cette activité de développement. L'éducation inclut des compétences et des éléments culturels caractéristiques du lieu géographique et de la période historique, l'éducation a pour but de faire progresser, améliorer et penser par soi-même d'un sujet et la création de cultures.

Selon l'Unesco, en 2008, vingt-huit millions d'enfants étaient privés d'éducation, en raison des conflits armés.

### Текст 4

#### Éducation, instruction ou enseignement

Le mot « éducation » est directement issu du latin *educatio* de même sens, lui-même dérivé de *exducere* (*ducere* signifie conduire, guider, commander et *ex*, « hors de ») : faire produire (la terre), faire se développer (un être vivant)<sup>2</sup>. Il convient cependant de noter la différence pointée par Mialaret<sup>3</sup> entre les deux étymologies educare (nourrir) et educere (élever) pour saisir la double instance liée au concept d'éducation et dont la conciliation est une problématique pédagogique majeure : nourrir/remplir de

connaissances et élever c'est-à-dire maximiser les potentialités des individus selon Mialaret. Pour Émile Durkheim, l'éducation est une « Socialisation méthodique pour la jeune génération »<sup>4</sup>. Enseigner, c'est transmettre à la génération future un corpus de connaissances et de valeurs de la vie sociale.

Il faut distinguer enseignement et éducation. Le terme enseignement, de son côté, se réfère plutôt à une instruction précise au cours d'un cycle d'étude précis, par exemple, l'enseignement supérieur<sup>5</sup>.

L'éducation ne se limite pas à l'instruction *stricto sensu* qui serait relative seulement aux purs savoir et savoir-faire. Elle vise également à assurer à chaque individu le développement de toutes ses capacités (physiques, intellectuelles, morales et techniques). Ainsi, cette éducation lui permettra d'affronter sa vie personnelle, de la gérer en étant un citoyen responsable dans la société dans laquelle il évolue.

En pratique, il y a consensus pour considérer que certains savoirs essentiels font partie du bagage minimum du citoyen, et qu'inversement il n'est pas d'enseignement possible sans un minimum de pures conventions (comme l'alphabet par exemple) et de capacités relationnelles, donc d'éducation. Instruction et éducation sont souvent confondues. Les différences, subtiles, restent la base de controverses depuis longtemps, le Littré en fait foi dans son choix d'exemple pour sa définition d'éducation (voir le Littré à ce mot) : « Mais il faut remarquer que l'instruction s'enseigne, et que l'éducation s'apprend par un autre mode d'action du maître, quel qu'il soit. » Au début du XX<sup>e</sup> siècle, la *science de l'éducation* désignait la pédagogie. Aujourd'hui, en France, depuis la création en 1967 du département universitaire de *Sciences de l'éducation* l'expression s'emploie au pluriel. Les problèmes d'éducation s'étudient en empruntant à plusieurs disciplines des sciences humaines (sociologie, psychologie, biologie, économie, philosophie de l'éducation).

#### Текст 5

## Le système éducatif russe

Le **système éducatif russe** dépend principalement de l'État et l'éducation en Russie est contrôlée par le Ministère de l'enseignement et de la science. Les autorités locales réglementent l'éducation dans le cadre des lois fédérales. Le droit à l'instruction est garanti par l'article 43 de la Constitution.

Depuis le système soviétique, l'instruction est obligatoire et gratuite de 7 ans à 16 ans.

En 2004, les dépenses de l'État pour l'éducation s'élevaient à 3,6 % du PIB, soit 13 % du budget de l'État, et les établissements privés représentent 1 % de pré-inscription à l'école et 0,5 % du taux de scolarisation primaire.

Depuis 2008, le taux d'alphabétisation en Russie est de 100 % pour les 15-24 ans.

Avant 1917, la Russie tsariste scolarise un enfant sur cinq.

L'école devient obligatoire, gratuite et mixte en avril 1918. En octobre, en remplacement de l'ancien système éducatif, Lénine instaure par décret l'École unique du travail. Puis, en décembre 1919, la loi affirme que « quiconque (...) empêcherait des analphabètes d'assister aux cours organisés s'exposerait à des poursuites pénales ».

Pour faire face aux difficultés matérielles que pose la généralisation de l'éducation, on enseigne dans des granges, des usines, des fermes, des tentes de nomades. Des bateaux et trains dits « de propagande » désenclavant les contrées isolées. D'après l'historien Jean-Michel Palmier, « en deux ans, ces trains de propagande visitèrent quelque mille localités, et leur personnel donna plus de trois mille conférences ». L'Armée rouge est également mise à contribution : en 1919, elle compte 1 200 clubs de lecture et 6 200 cercles politiques, scientifiques, agricoles, etc. Malgré le manque chronique de papier, les imprimeries sortent des millions de manuels et d'abécédaires, dans des dizaines de langues parlées au sein de la nouvelle Union soviétique. À la différence de la russification imposée par les tsars, qui sera reprise plus tard par Joseph Staline, les bolcheviks n'imposèrent pas le cyrillique, assimilé à un vecteur de domination grand-russe. À partir de 1919, fut introduite une dose de discrimination positive : les « rabfak » (facultés ouvrières) ouvraient à un public peu instruit un accès privilégié à l'enseignement supérieur.

Les débats sur les programmes scolaires (certains souhaitent privilégier le développement de la personnalité de l'enfant au détriment de l'autorité, d'autres imaginent une école communautaire, etc.) obligent à repousser la rentrée scolaire de 1918. Mais surtout, les difficultés matérielles conduisent, en janvier 1921, à réduire la scolarité à un cycle allant de 8 à 15 ans, au lieu des 17 ans initiaux<sup>4</sup>.

Le taux d'alphabétisation, de moins de 25 % en 1917, dépasse les 50 % en 1926. La massification de l'enseignement se poursuit sous Staline, avec un effort particulier consacré aux régions d'Asie autrefois « oubliées » par les tsars, mais les langues régionales sont nivelées au profit du russe

#### Текст 6

## Le système éducatif russe. Taux d'alphabétisation

Le **taux d'alphabétisation** est un taux qui prend en compte le nombre de personnes qui savent lire et écrire sur la population totale et de 100; très lié chez les jeunes au Taux de scolarisation, c'est l'un des indicateurs-clé du développement socio-économique d'un pays et de l'évaluation des politiques publiques. Il est en hausse régulière<sup>2</sup>, mais avec des variations considérables d'un pays à l'autre, des liens avec la santé<sup>3</sup> et les « emplois vulnérables »<sup>4</sup>et avec des inégalités de genre, au détriment des femmes et des populations rurales et/ou pauvres, mais avec un *ratio* qui progresse peu à peu vers l'équilibre<sup>2</sup>.

L'ONU le calcule sur la base des données disponibles, pour les adultes et adolescents âgés de plus de 15 ans. Ces données sont collectées par l'ISU (Institut de statistique de l'UNESCO) en combinant les estimations nationales directes et les estimations de l'ISU), à partir des estimations faites par les pays.

D'après le recensement de 2002, le taux d'alphabétisation est de 99,4 % : 99,7 % des hommes et 99,2 % des femmes. 16,0% de la population de plus de 15 ans, soit 17,6 millions de personnes, sont présents dans le premier cycle de l'enseignement ou dans le niveau supérieur, 47,7 % ont terminé l'enseignement secondaire (10-11 ans), 26,5 % ont terminé l'école intermédiaire (8-9 ans) et 8,1 % ont terminé l'enseignement primaire. Les plus forts taux de l'enseignement supérieur sont enregistrés chez les femmes âgées de 35-39 ans soit 24,7 %, et 19,5 % pour les hommes de la même tranche d'âge.

Depuis 2009, 97 % de femmes et 97 % d'hommes sont dans l'enseignement primaire public, 85 % sont scolarisées dans l'enseignement secondaire.

#### Текст 7

### Le système éducatif russe. Principe

Le système éducatif russe dépend principalement de l'État et l'éducation en Russie est contrôlée par le Ministère de l'enseignement et de la science. Les autorités locales réglementent l'éducation dans le cadre des lois fédérales. Le droit à l'instruction est garanti par l'article 43 de la Constitution.

Depuis le système soviétique, l'instruction est obligatoire et gratuite de 7 ans à 16 ans.

Le droit à l'instruction, et sa gratuité sont assurés par l'article 43 de la constitution :

- 1. « Chacun a droit à l'instruction. »
- 2. « L'accès général à l'enseignement préscolaire, élémentaire général et secondaire professionnel et sa gratuité sont garantis dans les établissements d'enseignement d'État et municipaux et les entreprises. »
- 3. « Chacun a droit, sur la base du concours, de recevoir gratuitement l'enseignement supérieur dans les établissements d'enseignement d'État ou municipaux et les entreprises. »
- 4. « L'enseignement général élémentaire est obligatoire. Les parents ou les personnes qui les remplacent s'assurent que les enfants reçoivent l'enseignement général élémentaire. »
- 5. « La fédération de Russie établit les normes fédérales d'enseignement d'État, aide les diverses formes d'enseignement et d'autoenseignement. »

#### Текст 8

## Doctrine pédagogiques.

Les doctrines pédagogiques 13,14 sont de grands ensembles théoriques, complexes, mêlant théories et procédures. Ce sont des philosophies, des visions du monde, des idéologies. Elles supposent, clairement identifiées, une psychologie de l'enfant, une philosophie de l'éducation, une sociologie de l'institution scolaire ou universitaire. Les principes comptent. Dès *La* 

République de Platon, on trouve des doctrines. On peut considérer comme doctrines pédagogiques la pédagogie traditionnelle, la pédagogie négative (Jean-Jacques Rousseau)<sup>15</sup> ou non directive (Carl R. Rogers, 1969), la pédagogie soviétique (Anton Makarenko, 1917), l'Éducation nouvelle (dont Freinet), la pédagogie Steiner-Waldorf.

## Méthode

Les méthodes pédagogiques consistent en des règles et des procédés pour mettre en œuvre un enseignement du maître ou un apprentissage de l'élève, de façon théorique ou pratique <sup>17</sup>. On s'en sert pour gérer, expliquer, découvrir, évaluer. Les réalisations comptent plus que les principes. En ce sens, la maïeutique de Socrate (dite *méthode interrogative*), la pédagogie de projet (*project-based learning*), la pédagogie de contrat, la pédagogie différenciée, l'enseignement programmé (Burrhus F. Skinner, 1958), la pédagogie par objectifs, la pédagogie par situation-problème (*problem-based learning*), l'enseignement assisté par ordinateur sont des méthodes pédagogiques.

#### Modèle

Les modèles pédagogiques sont des types, des références, des idéaux, des principes utilisés dans l'acte pédagogique, plutôt que des professeurs idéalisés ou des recettes d'enseignement toutes faites, prêtes à être utilisées. Marcel Lesne (1977) cite : transmission, incitation, appropriation. Jean-Pierre Astolfi (1992) : empreinte, conditionnement, construction. Franc Morandi (1997) : tradition, pédagogies actives, maîtrise, différenciation, autonomisation. Selon Labédie et Amossé : transmission (pédagogie traditionnelle), stimulus-réponse (pédagogie béhavioriste), construction (pédagogie active), socioconstruction, métacognition<sup>23</sup>.

## Текст 9

# Apprentissage

L'apprentissage est un ensemble de mécanismes menant à l'acquisition de savoir-faire, de savoirs ou de connaissances. L'acteur de l'apprentissage est appelé apprenant. On peut opposer l'apprentissage à l'enseignement dont le but est de dispenser des connaissances et savoirs, l'acteur de l'enseignement étant l'enseignant.

Pour la psychologie inspirée du comportementalisme, l'apprentissage est vu comme la mise en relation entre un événement provoqué par l'extérieur (stimulus) et une réaction adéquate du sujet, qui cause un changement de comportement qui est persistant, mesurable, et spécifique ou permet à l'individu de formuler une nouvelle construction mentale ou réviser une construction mentale préalable.

L'historien Philippe Ariès dans son ouvrage *L'enfant et la vie familiale sous l'Ancien Régime* (Paris, Seuil, 1975), insiste sur l'importance qu'il convient d'attribuer à l'apprentissage. Il force les enfants à vivre au milieu des adultes, qui leur communiquent ainsi le savoir-faire et le savoir-vivre. Le mélange des âges qu'il entraîne lui paraît un des traits dominants de notre société, du milieu du Moyen Âge au XVIII<sup>e</sup> siècle.

La psychologie du développement étudie les changements, acquisitions et pertes, de la vie embryonnaire à la mort. L'apprentissage est un concept important étudié par cette discipline.

On a découvert en 2016 que l'apprentissage pouvait exister même dans certains organismes unicellulaires.

## Текст 10

## **Auto-apprentissage**

L'autoformation ou auto-apprentissage est le fait pour une personne de se former elle-même, dans un cadre qui lui est propre, d'une façon plus ou moins éloignée des structures et institutions enseignantes et formatives.

L'autoformation apparaît ainsi comme un mode d'auto-développement des connaissances et des compétences par le sujet social lui-même, selon son rythme, avec l'aide de ressources éducatives et de médiation sociale les plus choisies possibles.

Si l'autodidacte est habituellement présenté comme une personne poursuivant une démarche solitaire, il est de plus en plus facile de trouver des ressources d'autoformation collective : groupe

d'échange de savoirs, réseaux sociaux d'apprentissage... Les courants de l'éducation populaire, l'université populaire, les réseaux d'échange réciproque de savoir et les phénomènes collaboratifs comme le wiki, illustrent ce phénomène important de la société du XXI<sup>e</sup> siècle. À l'inverse, l'autoformation est souvent conduite au savoir grâce à la pratique. C'est en réalisant les choses, donc en « mettant la main à la pâte » que l'autodidacte acquiert des connaissances, d'où l'importance de l'apprentissage par la pratique.

La théorie de l'**Apprentissage par la pratique** ou théorie de la *main à la pâte* (*learning-by-doing* en anglais) est un concept de la théorie économique. Elle se réfère à la capacité des travailleurs à améliorer leur productivité en répétant régulièrement le même type d'action. L'augmentation de la productivité est atteinte par la pratique, on l'utilise en sciences économiques et sociales.

Le concept d'apprentissage par la pratique a été utilisé par Kenneth Arrow dans sa conception sur la théorie de la croissance endogène pour expliquer les effets de l'innovation et du changement technique<sup>1</sup>. Robert Lucas, Jr. a adopté le concept pour expliquer les rendements croissants intégrés au capital humain<sup>2</sup>. Yang et Borland (1991) ont montré que l'apprentissage par la pratique joue un rôle dans l'évolution du pays avec une plus grande spécialisation dans la production<sup>3</sup>. Dans ces deux cas, l'apprentissage par la pratique des rendements croissants fournit un moteur de la croissance à long terme.

### Текст 11

## La compétence

Selon la discipline scientifique, la compétence n'est pas définie de la même façon, ne se relie pas aux mêmes notions, et ne comporte pas les mêmes enjeux<sup>1</sup>.

En psychologie du développement et psychologie cognitive, la compétence est une capacité ou une habileté et touche tous les domaines d'étude de la psychologie. Le concept est différent de celui de performance (ce qui est observé, le résultat d'un test par exemple).

En ressources humaines (voir norme AFNOR X50-750), une **compétence** est une aptitude de capacités (savoir, savoir-faire, savoir-être) mobilisables nécessaire à l'exercice d'une activité (personnelle ou professionnelle) dans un poste déterminé<sup>2</sup>.

La notion de compétence émerge à des époques différentes, et dans des champs scientifiques différents : linguistique, ergonomie, psychologie, sciences de l'éducation, sociologie, puis seulement ensuite gestion (gestion des ressources humaines et stratégie d'entreprise).

Les psychologues du développement, dont leur précurseur Jean Piaget, distinguent compétence et performance. Les compétences sont des capacités qui ne sont pas visibles et pas mesurables, mais dont le psychologue fait l'hypothèse. Ce sont les habiletés que le psychologue tente de connaître. Les performances sont ce que le psychologue peut voir et mesurer<sup>3</sup>.

Ainsi les compétences (non visibles) ne peuvent être inférées que sur la base des performances (ce qui est observé). Deux enfants peuvent avoir les mêmes compétences cognitives, mais montrer des performances inégales par des raisons qui peuvent relever de facteurs non cognitifs (fatigue par exemple). Par exemple, lorsqu'un enfant ne parle pas lors d'un test, sa performance linguistique est nulle, du moins en apparence. Cependant, il est possible que ce soit parce qu'il n'a pas encore de compétence linguistique bien développée (parce qu'il est trop jeune) ou bien parce que l'enfant ne veut pas parler à ce moment-là et dans cette situation précise (ce qui relève de la motivation ou de la peur, ou d'autres facteurs non cognitifs) alors que sa compétence linguistique est bien développée.

La différence est donc importante et les termes compétences et performances ne sont pas interchangeables en psychologie du développement : les psychologues tentent de comprendre les compétences (sociales, personnelles, etc.) et mesurent des performances.

#### Текст 12

### Notion

Les notions pédagogiques<sup>26</sup> sont des concepts, idées, représentations, des objets abstraits de connaissance.

Exemples: apprentissage, autoformation, compétence, écriture, éducabilité,

entraînement, imitation, métacognition<sup>27</sup>, règlement intérieur, rythmes scolaires. Organisées, les notions forment des théories.

## **Pratique**

Les pratiques pédagogiques<sup>28</sup> concernent les activités volontaires à but éducatif. Elles couvrent un champ très large : les consignes, les tâches et les activités, les interactions, les rituels et routines, les notations et évaluations, les stimulations, les supports d'activité (comme l'usage de l'ardoise, le recours à l'ordinateur, l'utilisation de la voix)...

## Style / profil

Les styles (ou profils) pédagogiques sont les attitudes du maître qui enseigne. Jerome Bruner, le premier (en 1956), y a prêté attention, chez l'élève<sup>29</sup>. Il y a les pédagogies formelles (structurées) ou informelles (souples), directives (autoritaires) ou non directives (démocratiques ou permissives)... On distingue habituellement les styles transmissif (le maître dispense des savoirs), appropriatif (le maître aide l'élève à construire son savoir), modélisant (l'élève reproduit ou imite un modèle, ou bien il élabore une représentation formelle). Marguerite Altet distingue ces « styles didactiques » : expositif (information, organisation, gestion), interrogatif (interrogation, évaluation), incitatif (stimulation), animateur (guidance), guide (guidance, régulation), mixte-flexible<sup>30</sup>. Aux styles d'enseignement des maîtres sont mis en parallèle les styles d'apprentissage des élèves : visuel ou auditif ou kinesthésique, réfléchi ou impulsif...

## Текст 13

# Styles d'apprentissage

Les **styles d'apprentissage** constituent une gamme de théories concurrentes et contestées qui, à partir d'un concept commun selon lequel les apprenants diffèreraient dans la façon d'acquérir leur connaissances, vise à tenir compte desdites différences d'acquisition supposées chez les apprenants. Bien que ces diverses théories divergent dans leurs vues sur la façon dont lesdits styles doivent être définis et classés, ces théories suggèrent que tous les apprenants pourraient être étiquetés en fonction d'un « style » d'apprentissage particulier comme « visuel », « auditif », « kinesthésique », « tactile », etc. ¹, bien que les diverses théories ne parviennent pas à se mettre d'accord concernant la définition et la catégorisation de ces styles ². Croire que les individus diffèrent dans leur manière d'apprendre est un concept populaire ³.

L'hypothèse de styles d'apprentissage individualisés est née dans les années 1970 dans les pays anglo-saxons, où elle a grandement influencé l'éducation<sup>4</sup>. Ses adeptes recommandaient aux enseignants d'évaluer les styles d'apprentissage de leurs apprenants pour adapter leurs méthodes d'enseignement afin de répondre au mieux au style d'apprentissage de chaque apprenant. Peu d'études ont réussi à valider le concept de styles d'apprentissage en éducation, hormis les préférences exprimées par certains individus sur la façon dont ils préfèrent recevoir de l'information<sup>4</sup>. Les détracteurs de cette théorie affirment qu'il n'existe aucune preuve que l'identification du style d'apprentissage d'un apprenant produise de meilleurs résultats. Il existe en revanche des preuves de problèmes empiriques et pédagogiques liés à l'utilisation de tâches d'apprentissage pour « correspondre à des différences de manière individualisée<sup>5</sup>. » Des études bien conçues contredisent l'hypothèse fort répandue du « maillage », selon laquelle l'apprenant apprendrait mieux en apprenant avec une méthode jugée comme appropriée à son style d'apprentissage<sup>4</sup>.

Текст 14

Savoir, savoir-faire, savoir-être

Schématiquement, on peut distinguer quatre grands domaines éducatifs : le savoir, le savoir-faire, l'être et le savoir-être.

Le savoir correspond aux connaissances intellectuelles. Les recherches en éducation relatives au savoir ont pour objectif de trouver les moyens pédagogiques permettant aux apprenants d'acquérir des connaissances : observation, lecture, écriture, mathématiques, connaissances de l'Homme et de l'Environnement, métaconnaissances...

Le savoir-faire correspond à des compétences pratiques, à la maîtrise par l'expérience de l'exercice d'une activité artisanale, artistique, domestique, intellectuelle ou sportive. Ces compétences s'acquièrent par la pratique d'une activité et par l'apprentissage d'automatismes moteurs. Les recherches en éducation

relatives au savoir-faire ont pour objectif de trouver et d'appliquer les moyens pédagogiques permettant aux apprenants d'acquérir des compétences et des habiletés pratiques ou intellectuelles.

Le savoir-être correspond à la capacité de produire des actions et des réactions adaptées à la société humaine et à l'environnement. Cette capacité s'acquiert en partie par la connaissance de savoirs et de savoir-faire spécifiques. Les recherches en éducation relatives au savoir-être ont pour objectif de trouver les moyens pédagogiques permettant aux apprenants d'acquérir au mieux la maîtrise d'actions et de réactions adaptées à leur organisme et à l'environnement : préservation, hygiène, empathie, contrôle personnel, comportement adéquat, respect, action collective, entraide, affirmation de soi, maîtrise, communication, gestion des conflits... La notion de savoir-être est parfois contestée car elle impliquerait une modification de l'essence et du caractère de l'individu.

L'être correspond à l'état biologique et psychique d'un individu. Les recherches en éducation relatives à l'existence de l'être ont pour objectif de trouver les moyens pédagogiques permettant, dans les situations éducatives, de favoriser et d'atteindre l'état d'être optimal : état de santé, de bien-être, de motivation, de confiance et de satisfaction des besoins naturels et psychiques (joie, plaisir, liberté, perception, reconnaissance, sécurité, justice, intégrité, authenticité, capacité, intimité, diversité, confort, créativité, affection, etc.).

### Текст 15

#### Histoire

Préalablement, il faut rappeler que les normes pédagogiques sont ancrées dans l'histoire et donc historiquement situées. Chaque époque contient des débats sur ce qu'il faut enseigner (valeurs, connaissances...) et comment les enseigner <sup>36</sup>.

#### Précurseurs

L'humanisme de la Renaissance voit naître quelques précurseurs de la pédagogie, dont Érasme.

En territoire germanique, Martin Luther est un initiateur fondamental de l'enseignement moderne : ses motivations puisent leur source au cœur même de sa théologie, mais aussi dans le contexte religieux, économique et social de son temps. Le Réformateur implique l'ensemble du tissu social dans cette mission éducative<sup>37</sup>.

En France Rabelais propose un idéal du dépassement de soi. Il décrit à la fin de *Gargantua* (1534) une abbaye utopique, l'abbaye de Thélème. Rabelais, moine de son état, connaît bien la vie monacale, et dans la description de cette abbaye fictive il expose son idée d'une abbaye humaniste où de beaux jeunes gens, des deux sexes, viendraient étudier dans un cadre de vie idéal. L'accent est alors mis sur l'aspect moral, plutôt que religieux. On réaffirme l'importance de l'éducation physique.

À la même époque (1547), Ignace de Loyola donne à l'ordre qu'il fonde une vocation d'enseignement sur la base du nouveau programme d'enseignement, le *Ratio Studiorum*. Les collèges qui seront ouverts par les Jésuites en Italie, en France (collège de Clermont à Paris, collège de La Flèche, où Descartes fait ses études, collège de Mauriac et de Billom en Auvergne, etc.), puis progressivement dans toute l'Europe, sont le modèle de l'enseignement secondaire des lycées du XIX<sup>e</sup> siècle.

Pour le tchèque Comenius, la pédagogie doit être utile et pour tous.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, Jean-Baptiste de La Salle fonde un ordre laïc pour enseigner gratuitement dans les écoles de village. Il rédige pour les maîtres un traité de civilité à l'usage des enfants des deux sexes, et un programme d'études, *la Conduite des écoles chrétiennes*, qui sert de base à l'organisation de l'enseignement primaire jusqu'au début du XX<sup>e</sup> siècle.

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, on revient contre l'enfermement. On veut former les jeunes au monde contemporain.

### Текст 16

#### Histoire

## Doctrine pédagogique de Jean-Jacques Rousseau

En 1762, Rousseau écrit Émile ou De l'éducation. Le sujet en est « l'art de former les hommes » (préface). Rousseau énonce dans cette œuvre son principe : l'enfant naît bon et c'est la société qui le

corrompt. Selon lui, il est nécessaire que l'enfant ait envie d'apprendre et qu'il ait connaissance d'un métier manuel, chose très rare chez les nobles de cette époque. L'ouvrage est condamné par le Parlement, en particulier à cause de la *Profession de foi du vicaire savoyard*. Ce programme pédagogique idéal offre une vision novatrice de l'enfance.

En Suisse, Johann Heinrich Pestalozzi (1746-1827) s'inspire de ces théories pour fonder son école. Il souhaite aider l'enfant dans *la vie réelle*, mais en la différenciant suivant les classes sociales. Pour lui, la famille est le meilleur milieu éducatif<sup>40</sup>.

## XIX<sup>e</sup> siècle

En Allemagne : Paul Natorp et Georg Kerschensteiner. Chaque individu doit se former à une fonction déterminée. La communauté doit développer la solidarité, l'instruction civique le respect de l'autorité, et le sentiment patriotique.

En Angleterre : Robert Owen. Le choix des professeurs se fait sur leur capacité à éveiller la curiosité des enfants, leur patience, leur amour de l'enfant<sup>41</sup>.

En France : Joseph Jacotot remet en cause l'apprentissage triangulaire (enseignant-enseigné-savoir) en introduisant l'ignorance qui permet de rétablir le principe révolutionnaire de l'égalité, base de l'émancipation.

**Текст 17** 

Histoire

XX<sup>e</sup> siècle

Au XX<sup>e</sup> siècle, la notion de pédagogie change. La pédagogie devient une pratique, un ensemble de méthodes. Les pédagogues s'efforcent d'utiliser des éléments de psychologie, c'est notamment l'éclosion du mouvement de l'Éducation nouvelle qui considère l'éducation comme un acte global de construction de la personne et non comme une simple retransmission de connaissances.

En Europe occidentale, on prend en compte l'enfant. En URSS, c'est la dimension sociale.

En Allemagne, les écoles Steiner-Waldorf développent une pédagogie alternative basé sur anthroposophie. Les élèves y apprennent savoirs et savoir-faire dans l'ordre historique où l'humanité a créé ces savoirs. L'apprentissage de l'écriture intervient plus tard que dans l'enseignement standard de ce fait: la phase historique de l'humanité étant relativement récente, l'oral est d'abord privilégié. La musique, le dessin, la danse, les arts en général sont très présents et les enseignements sont toujours présentés en lien les uns avec les autres. Par exemple, les fractions sont vues par le prisme des mathématiciens et philosophes grecs, de la tensions des cordes et des rapports de notes obtenues. Dans le système standard, après 1945, c'est un enseignement plus proche des concepts de Rousseau qui est mis en œuvre.

Aux États-Unis, avec John Dewey, elle est pragmatique, expérimentale, volontariste et socialisante. Dewey est, dès 1900, à l'origine de l'Éducation nouvelle (pédagogie active, écoute des besoins de l'enfant, projet, apprendre en faisant...).

La médecine vient aider la pédagogie. Médecin elle-même, Maria Montessori, à Rome, 1907, avec sa *Casei dei bambini*, crée la méthode portant son nom pour influencer la psychologie sensori-motrice des écoles maternelles.

Текст 18

Histoire

#### XX<sup>e</sup> siècle en France

En France, dès 1918, Adolphe Ferrière, Célestin Freinet, en Belgique Ovide Decroly, instaurent l'Éducation nouvelle, inspirée de John Dewey, où l'enfant est actif, social. L'inspecteur Roger Cousinet propose « une méthode de travail libre par groupes » (1943), effectif : observations, collections, travaux manuels, classement des connaissances acquises ; il cherche à établir un climat de confiance et de compréhension réciproque<sup>42</sup>. En 1933, en Algérie, Mohand Said Lechani publie et expérimente une méthode de lecture pour ses élèves autochtones de la casbah d'Alger s'inspirant des principes de l'Éducation nouvelle, liant intimement la lecture, le langage et l'écriture.

De nos jours, le sens de pédagogie renvoie davantage à la manière dont va se faire la formation d'un enfant qu'au contenu proprement dit de cette formation. Il s'agit tantôt des processus mis en œuvre dans l'acquisition de connaissances, tantôt de l'attitude et de l'action du pédagogue, de celui qui accompagne. C'est à partir de ces conceptions que se comprennent et se classent les différents courants de pédagogies. En ce sens, il s'agit des techniques mises en œuvre dans une action formative ou d'enseignement. Le mot technique englobant ici l'usage que le pédagogue fait de son premier outil : luimême.

À partir de là, les principales voies qui s'ouvrent à l'élaboration d'une pédagogie sont de distinguer les savoirs instruits à un élève des savoirs construits par une personne. Les savoirs instruits sont reliés à la notion d'enseignement, alors que les savoirs construits font appel à l'autonomie de l'enfant. En ce sens, la pédagogie n'est pas uniquement l'œuvre de l'enseignant. Elle serait plutôt l'ensemble des moyens – consciemment mis en œuvre ou non – de la communauté éducative - les coéducateurs. Ainsi, la famille, l'école, les centres de loisirs, les clubs, sont autant de sphères où l'enfant fréquente des « pédagogues ». C'est le débat qu'a lancé l'équipe des « Carrefours de l'éducation », à Perpignan, en octobre 2003.

#### Текст 19

# XXI<sup>e</sup> siècle: innovation ou nouveau courant pédagogique?

La notion d'innovation pédagogique n'est pas nouvelle. Elle prend un sens tout à fait nouveau avec la révolution numérique qui a redessiné le paysage socio-économique ainsi que les comportements individuels et collectifs. Les modalités d'apprentissage ont changé, les attentes des apprenants également. Dans ce contexte, le rôle, la place et la posture de l'enseignant-formateur se redéfinit, et sa formation aussi.

De plus, les Serious games (jeux sérieux) s'inscrivent dans ce contexte de révolution numérique. Cela consiste à apprendre grâce à des jeux de simulations pédagogiques. Cet apprentissage permet d'acquérir de l'expérience par l'action, tout en profitant de l'aspect de simulation, qui instaure un contexte sûr. Les jeux permettent également d'évoluer dans un "cercle de sécurité" qui permet le droit à l'erreur.

## Pour une pédagogie hors de l'école ?

Certains auteurs comme Ivan Illich (voir son ouvrage « La société sans école ») dénoncent le caractère institutionnel de l'école et affirment que le contexte naturel de la pédagogie doit reposer sur des « échanges entre égaux », pilotés par des éducateurs indépendants.

« L'école obligatoire, la scolarité prolongée, la course aux diplômes sont autant de faux progrès. Dévotions rituelles où la société de consommation se rend à elle-même son propre culte, où elle produit des élèves dociles prêts à obéir aux institutions, à consommer des programmes tous faits préparés par des autorités supposées compétentes. À tout cela il faut substituer une véritable éducation qui prépare à la vie dans la vie, qui donne le goût d'inventer et d'expérimenter. Il faut libérer la jeunesse de cette longue gestation scolaire qui la conforme au modèle officiel. (...) Plus de crédits démesurés aux institutions (scolaires ou autres). Que les moyens d'acquérir ou de transmettre un savoir soient mis en commun et librement accessibles à tous. Plus de maîtres à la fois gardiens de l'ordre établi, prédicateurs et thérapeutes. Mais des échanges entre « égaux », des éducateurs indépendants »

#### Текст 20

## Types de pédagogie

À la limite, chaque pédagogue a sa pédagogie. Mais, selon Marguerite Altet, on classe habituellement les diverses pédagogies en trois ou quatre types, avec toujours les mêmes cinq éléments : l'apprenant, l'enseignant, le savoir, la communication, la situation, le tout ordonné vers une finalité (instruire ou éduquer, former... du côté du maître ; apprendre ou se socialiser, s'épanouir, s'autonomiser... du côté de l'élève).

Les **pédagogies traditionnelles** sont centrées sur les savoirs constitués à transmettre et sur le maître (magistro-centrisme), qui enseigne. Elles fonctionnent à la transmission de contenus déjà structurés ou à l'empreinte, assimilation passive. On attend de l'élève *réponses*, *performances*, *savoirs*. On a là les

diverses pédagogies défendues par les congrégations religieuses jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle (les jésuites, etc.) et les pédagogues transmissifs (Comenius, Alain, etc.).

Les **pédagogies actives** sont centrées sur l'élève comme enfant (puéro-centrisme), un élève qui *construit* son savoir, s'approprie personnellement les connaissances et les procédures. C'est le mouvement pédagogique de l'Éducation nouvelle, avec la pédagogie fonctionnelle de John Dewey (1897), l'école nouvelle d'Adolphe Ferrière (1899), l'école nouvelle d'Ovide Decroly (1921), la pédagogie coopérative de Célestin Freinet (1924), la pédagogie de la liberté de Roger Cousinet (1959).

## Текст 21

## Types de pédagogie

Les **pédagogies technologiques** sont centrées sur l'élève en tant qu'apprenant et sur les moyens techniques, opératoires, d'acquérir effectivement des savoirs, savoir-faire, savoir-être (techno-centrisme), en temps voulu. Il s'agit de rendre l'élève actif en lui proposant un savoir programmé à découvrir ou à reconstruire. On obtient la pédagogie par objectifs (1935) qui articule objectif-méthode-évaluation-objectif dans une optique de rationalisation et d'efficacité. On trouve également l'enseignement programmé de B. F. Skinner (1958) à bases de récompenses, de « conditionnement opérant ».

Les **pédagogies socialisées** sont centrées sur un enfant membre de la communauté sociale et sujet social (socio-centrisme). Elles entendent former un homme social, éduquer socialement. Ici figurent la pédagogie marxiste de A. Makarenko (1917), la pédagogie institutionnelle de Fernand Oury (1963), la *pédagogie progressiste* de G. Snyders (1976).

Il existe également d'autres méthodes non présentes dans cette classification, telles les pédagogies cognitives. Ces pédagogies sont basées sur les recherches en psychologie cognitive, qu'elles utilisent afin de rendre l'enseignement plus efficace et/ou efficient. Elles utilisent notamment les recherches sur la mémoire, la méta-cognition et l'expertise pour déduire des méthodes et pratiques pédagogiques adaptées. parmi ces pédagogies, on trouve notamment la pédagogie explicite, et l'apprentissage multi-épisodique d'Alain Lieury.

### Текст 22

# Pédagogie traditionnelle (1657)

« Comenius (en tchèque Jan Komensky) passe pour être le fondateur, le *père* de la pédagogie de la modernité. » Il composa sa *Didactica Magna* (Grande Didactique) entre 1628-1632, avec une édition complète en 1657. Il promet « un art universel de tout enseigner à tous ». Il avance diverses recommandations : enseigner dès le plus jeune âge, procéder « du général au particulier et du facile au plus difficile », « placer toute chose sous les sens, en faire apparaître l'utilité immédiate, suivre toujours la même méthode », « régler son enseignement sur les capacités des élèves », agir sur « le savoir », « le faire » et « le parler », rédiger des manuels correspondant aux matières enseignées dans chaque classe, n'enseigner que deux heures le matin (science ou art privilégié) et deux l'après-midi (histoire, puis exercices de style et de diction, travaux manuels) (le reste du temps : exercices physiques, travaux domestiques, préparation des devoirs), sanctionner par des examens publics...

La pédagogie traditionnelle est celle du modèle transmissif. Sur le triangle pédagogique de Jean Houssaye elle se situe du côté du savoir, elle privilégie ainsi la démarche didactique de l'enseignant.

Le terme de pédagogie *traditionnelle* est employé par ceux qui souhaitent s'en démarquer. On oppose alors la pédagogie traditionnelle à l'Éducation nouvelle ou moderne.

La pédagogie traditionnelle est celle du savoir, du modèle, de l'autorité, de l'effort, de l'individualisme et de la sanction.

#### Текст 23

## Pédagogie active (1918), dont Freinet (1924)

La pédagogie active a pour objectif de rendre l'apprenant acteur de ses apprentissages, afin qu'il construise ses savoirs à travers des situations de recherche. Pour Piaget, théoricien du constructivisme, « on ne connaît un objet qu'en agissant sur lui et en le transformant ».

La pédagogie active se réfère historiquement à Adolphe Ferrière qui, dès 1918, est parmi les premiers à utiliser l'appellation *école active*. En 1921, il crée la Ligue internationale pour l'éducation nouvelle. La pédagogie active est une des bases du courant d'Éducation nouvelle.

Freinet, dès 1924, est un autre acteur important de l'évolution des pratiques pédagogiques françaises. Il institue les *promenades scolaires* (1922), « la méthode nouvelle d'éducation populaire basée sur l'expression libre par l'imprimerie à l'école » (1924), la coopérative scolaire (1924), la correspondance inter-scolaire (1926), la publication de textes et de dessins d'enfants (1927), le dessin libre (1931), les fichiers autocorrectifs (1932), le tâtonnement expérimental (1943), etc. Freinet est engagé politiquement (pacifiste, marxiste, libertaire aussi), il est membre du parti communiste (de 1926 à 1948); ce militantisme a retardé sa reconnaissance officielle, venue en 1991, quand l'État achète son école de Vence. Il écrit en 1964 dans ses invariants pédagogiques :

« La voie normale de l'acquisition n'est nullement l'observation, l'explication et la démonstration, processus essentiel de l'École, mais le tâtonnement expérimental, démarche naturelle et universelle ».

« Les acquisitions ne se font pas comme l'on croit parfois, par l'étude des règles et des lois, mais par l'expérience. Étudier d'abord ces règles et ces lois, en français, en art, en mathématiques, en sciences, c'est placer la charrue devant les bœufs ».

### Текст 24

## Pédagogie de projet (1918)

Historiquement, la pédagogie de projet (*project-based learning*) remonte à William Heard Kilpatrick, en 1918, dans un article intitulé *The Project Method*. Mais l'idée revient au philosophe John Dewey, vers 1900.

La pédagogie de projet fait passer des apprentissages à travers la réalisation d'une production concrète.

Le projet peut être individuel (exposé, maquette) ou collectif (organisation d'une fête, voyage, spectacle). C'est une « entreprise qui permet à un collectif d'élèves de réaliser une production concrète, socialisable, en intégrant des savoirs nouveaux ».

# Pédagogie Steiner-Waldorf (1919)

La Pédagogie Steiner-Waldorf, basée sur les théories éducatives de Rudolf Steiner (1861-1925), est une des applications les plus connues de l'anthroposophie fondée par celui-ci.

Cette pédagogie est pratiquée dans les écoles Steiner, écoles privées qui comptent environ 1 000 sites dans le monde, majoritairement en Amérique du Nord et en Europe, dont environ 200 en Allemagne.

Elles sont aussi connues sous le nom d'écoles Waldorf.

## Pédagogie de groupe (1920)

On donne Roger Cousinet pour père de la pédagogie de groupe vers 1920, mais il faudrait remonter à John Dewey, vers 1900. Un Américain, Kurt Lewin, en 1939<sup>71</sup>, a bien étudié la dynamique de groupe : la persuasion, les dominations et soumissions, les contagions mentales, le conformisme, la sympathie ou antipathie, l'apparition des leaders, les violences exprimées ou latentes contre le leader ou entre membres, les capacités du groupe à s'autogérer autour d'un but ou d'une tâche, les interactions multiples, les changements, la distribution des rôles; les rapports majorité/minorité, etc. Les groupes résultent soit de la division d'une classe en plusieurs sous-ensembles, soit de l'association d'élèves qui n'appartiennent pas habituellement à la même classe. Un groupe, en général, se compose de cinq ou six personnes, qui ont chacune une fonction particulière, complémentaire des autres personnes. Les regroupements peuvent être homogènes ou hétérogènes, aléatoires ou décidés par l'enseignant. On distingue les groupes de niveaux, de besoins, d'affinité, de compétition, etc. Les techniques de groupes d'apprentissage sont diverses : *brain-storming* (remue-méninges), *panel* (discussion), *Phillips 6.6.* (six personnes, six minutes), intergroupes (nouveaux regroupements des membres des équipes précédentes)...

## Текст 25

#### Pédagogie socio-constructiviste (1934) et de la motivation

Le socio-constructivisme repose sur l'idée selon laquelle l'acquisition de connaissances durables est favorisée par la prise en compte du champ social dans laquelle elle est située. Cette théorie a été développée par Lev Vygotski en 1934. Il s'appuyait sur le constructivisme de Piaget, élaboré dès 1923. En un autre sens, toutefois, on peut dire que Lev Vygotski, par exemple dans *Pensée et langage* (Chapitres 2 & 4 en particulier) propose une critique de la pensée piagétienne. Il cherche à montrer en effet que certaines acquisitions (de façon exemplaire: celle du langage) résultent du croisement de deux lignes de développement. L'une correspond bien à ce que décrit le développementalisme de Piaget: un individu s'adapte à un changement en s'accommodant à cette nouveauté (accommodation) d'une manière qui introduit des différences dans les schémas cognitifs dont il était auparavant porteur (assimilation). La seconde, elle, est de nature différente: elle consiste, selon Lev Vygotski, en l'influence positive que des individus plus âgés ou plus expérimentés (aînés, adultes, moniteurs, etc) exercent sur l'individu en cours de formation. Cette seconde voie de l'apprentissage consiste dans les effets des pressions sociales et culturelles, extérieures et, par exemple, scolaires, sur le développement individuel.

La motivation à l'acquisition des connaissances est démultipliée par le fait d'avoir à gérer des relations sociales: rapports conflictuels, par exemple, dont la résolution va de pair avec la résolution du problème cognitif. Ainsi, le fait d'avoir à confronter les points de vue entre deux personnes qui partent de conceptions a priori opposées favorise l'émergence d'un processus de négociation sur le plan cognitif, mais aussi relationnel, et à l'issue de ce processus, les acteurs du conflit s'approprient véritablement une solution élaborée en commun.

La motivation sociale apparaît, donc comme un puissant stimulant de la motivation cognitive.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Основными формами текущего контроля являются: выполнение лексико-грамматических упражнений, тестирование, проект (защита презентации), аннотация, деловое письмо, устный ответ, текст с социокультурной и профессионально-ориентированной направленностью.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение семестра за текущий контроль, равняется 80/70 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на зачёте, равняется 20 баллам.

Максимальная сумма баллов, которые бакалавр может получить на экзамене, равняется 30 баллам

Зачет и экзамен проводится по результатам выполнения всех видов учебной работы, предусмотренных рабочей программой дисциплины, при этом учитываются результаты текущего контроля успеваемости в течение семестра.

Формой промежуточной аттестации является экзамен, который проходит в форме устного собеседования по вопросам.

Зачёт может проводиться по билетам. Вопросы охватывают все содержание программы учебной дисциплины. Зачёт состоит из двух вопросов.

За семестр студент может набрать максимально 100 баллов.

# Содержание зачета (1 семестр 80 баллов текущий контроль, 20 баллов зачет)

- 1. Чтение и перевод фрагмента текста социокультурной направленности, понимание которого проверяется в форме беседы по содержанию. (10 баллов)
- 2. Беседа по одной из пройденных тем. (10 баллов)

## 2.Содержание зачета (ІІ семестр (80 баллов — учебный процесс, 20 баллов — зачет)

- 1. Чтение и написание аннотации к тексту социокультурной направленности. (10 баллов)
- 2. Устное монологическое высказывание на одну из изученных тем. (10 баллов)

## 3. Содержание экзамена (III семестр (70 баллов — учебный процесс, 30 баллов — экзамен)

- 1) Чтение и беседа по тексту социокультурной направленности. (10 баллов)
- 2) Написание аннотации по тексту профессиональной направленности. (10 баллов)
- 3) Беседа по одной из пройденных тем. (10 баллов)

#### Шкала оценивания зачета

Баллы	Критерии оценивания	
20	Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной):	
	<ul> <li>произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений.</li> <li>умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления.</li> <li>при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и</li> </ul>	

целостность изложения.

• способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.

#### 16

Студент демонстрирует хорошее знание предмета:

- произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной;
- демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений;
- владеет навыками письменной речи.
- способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.

#### 10

Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения:

- делает ошибки в произношении и речевой интонации;
- не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические ошибки;
- при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи.
- может участвовать в беседе, используя упрощенные лексикограмматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.

#### 6

Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения:

• при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки;

не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные

фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать

# Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю	Оценка в традиционной системе
и промежуточной аттестации	
04.400	
81-100	зачтено
61.00	DOWNS
61-80	зачтено
41-60	зачтено
11 00	3 <b>u</b> 11 <b>0</b> 110
0-40	не зачтено

## Шкала оценивания экзамена

Баллы	Критерии оценивания
30	Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной):
	<ul> <li>произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений.</li> <li>умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления.</li> <li>при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения.</li> </ul>

	• способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.
22	<ul> <li>Студент демонстрирует хорошее знание предмета:</li> <li>произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной;</li> <li>демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений;</li> <li>владеет навыками письменной речи.</li> <li>способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.</li> </ul>
14	<ul> <li>Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения:</li> <li>делает ошибки в произношении и речевой интонации;</li> <li>не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические ошибки;</li> <li>при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи.</li> <li>может участвовать в беседе, используя упрощенные лексикограмматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.</li> </ul>
6	Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения:  • при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки; не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и

выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать

# Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации

Баллы, полученные по текущему контролю	Оценка в традиционной системе
и промежуточной аттестации	
81-100	ОТЛИЧНО
01 100	0 mm me
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно